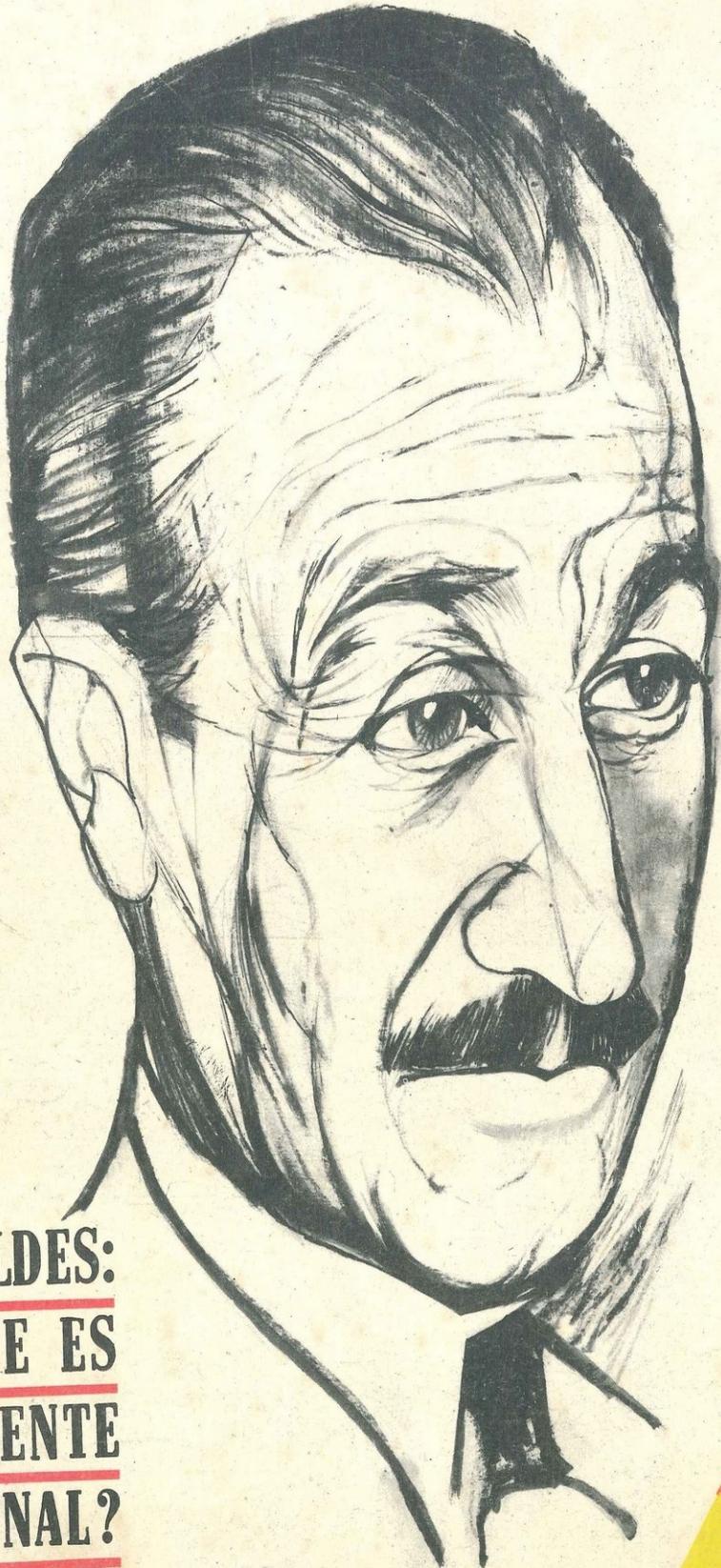


PRIMERA PLANA

Año II - Buenos Aires, 12 de febrero de 1963 - Nº 14, \$ 30 - el ejemplar - Aparece los martes.



GUIRALDES:
¿QUE ES
EL FRENTE
NACIONAL?

Página 8

BUENOS AIRES:
Plan para una nueva ciudad
Página 20

PRIMERA PLANA

CARTA AL LECTOR

APARECE LOS MARTES

Año II Nº 14
12 DE FEBRERO DE 1963

PERU 367 - Piso 12 BUENOS AIRES
T. E. 33-8576/70

EDITOR RESPONSABLE
Editorial Danotí S.R.L. (Capital \$ 500.000)

DIRECCION

JACOBO TIMERMAN

ADMINISTRACION

Victorio I. S. Dalle Nogare

ASESOR DE LA DIRECCION

Roberto Socol

JEFE DE REDACCION

Luis E. González O'Donnell

REDACCION: Carlos Aguirre, Armando Alonso Piñeiro, Ramiro de Casasbellas, Julián J. Delgado, Alberto A. Gellon, Roberto Juárez, Tomás Eloy Martínez, Santiago Pinetta, Rodolfo Pandolfi, Horacio Tirigall, Osiris Troiani, Raúl Urtizberea, Carlos Villar Araujo, Roberto Zubietta.

DIAGRAMACION: Francisco Rojo Anglada y Leonardo Werenkraut.

PORTADA: Francisco Bonaccorso

FOTOGRAFIA: Jorge Miller y servicios fotográficos de The Associated Press.

ARCHIVO: Manuel F. Oliveira.

CORRECCION: Dardo Batuecas y Osvaldo M. Turconi.

ASESOR LEGAL DE LA REDACCION:
Dr. Emilio Weinschelbaum.

SUMARIO

	Pág.
Política nacional	2
Sindicatos	12
Política internacional	14
La ciudad	20
Designaciones	23
Bibliotecas - Música	24
Investigaciones	26
Transfusiones	27
Medicina	28
Arte	29
Religión	30
Gente	31
Libros	34
Periodismo	35
Cine	36
Televisión	45
Ciencia y técnica	47
Economía	50
Cartas de los lectores	60
Deportes	64

Precio del ejemplar: \$ 30
En Uruguay: \$ 3.50 oro

SUSCRIPCION ANUAL: Argentina, \$ 1.600. Exterior, US\$ 20. Cheques y giros a nombre de Editorial Danotí S. R. L. Prohibida la reproducción. Hecho el depósito que marca la ley. Registro de la Propiedad Intelectual Nº 745.916.

Distribuidor para Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, José María Moreno 359; Interior y Exterior, SADYE S. A., México 625, Capital. Impreso en Editorial VEA Y LEA. S. A., Bolívar 1616, Buenos Aires.

Una serie de comidas realizadas a partir de 1961 en la casa del comodoro Güiraldes, en Olivos, fueron consideradas por Mariano Grondona como el punto de partida de un amplio frente nacional. Sin embargo, nadie siguió de cerca la paciente labor diplomática que cumplió desde entonces el dinámico ex presidente de Aerolíneas Argentinas. Hoy, resulta visible que Güiraldes fue uno de los principales motores de una de las polarizaciones en que se está canalizando el electorado argentino (ver páginas 8 a 10). Pero también resulta visible que ese nucleamiento deberá sortear aún una serie de escollos, entre los cuales se cuenta el de otro dirigente político, Oscar Alende, que también está desarrollando una acción tesonera, aunque en sentido inverso. Dos líneas y dos estrategias aparecen así disputándose ahora a quienes sufragaron en un mismo sentido el 23 de febrero de 1958. (Ver página 6.)

* * *

“La foto de la semana” corresponde esta vez al general Charles de Gaulle, quien, después de vetar el ingreso de Gran Bretaña a la Comunidad Económica Europea y rechazar la proposición norteamericana de una fuerza nuclear multilateral, se lanzó decididamente a la ofensiva contra lo que él llama la “política anglosajona”. En 48 horas de negociaciones, consiguió firmar una declaración política y un acuerdo militar con España, que se incorpora, de este modo, al concierto de la política europea. En estas circunstancias —cuando el gobierno de Washington trata de renovar los acuerdos hispano-americanos de 1953— el acto del presidente de Gaulle asume la apariencia de un movimiento hostil a la potencia rectora de Occidente. (Ver página 11.)

* * *

En los círculos bien informados, y aunque el gran público lo ignore, nadie duda de que se está operando un verdadero florecimiento de la actividad científica y técnica en la Argentina. Varias entidades internacionales se han apresurado ya a celebrar conve-

nios de colaboración e intercambio de información con laboratorios y dependencias universitarias argentinas, en reconocimiento formal del valor de los avances científicos que aquí se realizan. Pero hasta ahora no se había dado el caso de que se recurriera a este país en busca de una especialidad poco frecuente entre los hombres de ciencia: una especialidad que, paradójicamente, consiste en no especializarse o, por lo menos, en no especializarse demasiado, hasta el punto de perder la visión de conjunto del campo de investigación de que se trata. Es decir, no se había pretendido todavía que la Argentina proporcionara ciertos hombres que, hasta el presente sólo eran debidamente preparados en los centros culturales más evolucionados: se trata de los *ejecutivos* científicos, esto es, de los investigadores y eruditos capaces de dirigir, coordinar y dar un sentido de integración con el todo a los trabajos de distintas ramas y especialidades de la ciencia. Por fin, en la pasada semana (ver página 23) un sabio argentino ha recibido una importantísima designación para desempeñarse en uno de esos cargos *ejecutivos* en un organismo internacional cuyo vertiginoso objetivo es, nada menos, la compilación, clasificación e integración de toda la información científica de que dispone en estos tiempos la Humanidad.

* * *

¿Tiene “arreglo” Buenos Aires? Un grupo de jóvenes urbanistas argentinos, recientemente premiados por su trabajo, piensan que sí. Ellos, tal como se explica en las páginas 20 a 22, creen que es económica, social y urbanísticamente viable una remodelación de la City porteña, cuyo resultado más superficial sería dar a esta ciudad el aspecto de una metrópolis del futuro, con calzadas sobreelevadas, puentes estilizados, gigantescas torres de estacionamiento, bellos jardines, calles pacíficas, destinadas sólo a los peatones, y avenidas sin “sorpresas”, destinadas sólo a los automovilistas.

Hasta el próximo martes.

EL DIRECTOR

Un tranvía llamado Frente: Sorpresivos intentos de incorporarse al viaje

Con los políticos argentinos suelen ocurrir hechos muy curiosos: en estos momentos insisten públicamente, con inusitada vehemencia, que constituimos un país dividido por rencillas internas. Sin embargo, en su actuación parecen movidos por la convicción de que nada separa a un grupo de otro. Es así que peronistas, frondizistas y social-cristianos están ultimando los detalles del Frente electoral que quieren consolidar; los amigos del general Aramburu insisten en que su única chance política es que la UCRI o la UCR del Pueblo apoye su candidatura; el balbinismo considera que debe encontrar alguna entente con los demás partidos, de modo que entre al Frente Nacional si éste deja de ser Frente para convertirse en algo más vasto, ya que, de otro modo, perderá, una vez más, la presidencia de la Nación; todos los candidatos a presidente, y en especial quienes alientan al general Aramburu a serlo, luchan denodadamente para que dirigentes políticos sin partido constituyan pequeñas agrupaciones que les brinden su apoyo extrapartidario: y así van de Cipriano Reyes a Rodríguez Araya, del coronel Castro a Oscar Albrieu.

Una anécdota

Hace tiempo, un coronel de la Secretaría de Guerra instruyó a uno de sus subordinados, oficial de informaciones, para que estudiara todos los antecedentes que se habían obtenido respecto del Frente Nacional. Las conclusiones del subordinado se sintetizaron posteriormente en una frase: "En este tranvía van a tratar de entrar todos".

Hacia fines de semana, habían comenzado a trascender algunos detalles de la conversación del aramburista Horacio Thedy con el subsecretario de Interior, Mariano Grondona.



M. Amadeo: un periodista predice su candidatura a la presidencia.

Aparentemente, la propuesta del doctor Thedy tendía a evitar enfrentamientos políticos agudos en las próximas elecciones, y a permitir que las agrupaciones que no tenían ni la más remota chance, saborearan un poco la mágica negociación que llevará a designar el candidato a presidente de la República.

Según esta propuesta, todos los partidos se pondrían de acuerdo para elegir candidato a presidente de la República, mientras que la segunda parte de la fórmula sería individual, y que "gane el más mejor". El mismo procedimiento se seguiría con los Ejecutivos provinciales: un gobernador de común acuerdo entre todos los partidos, y de ahí para abajo cada uno por las suyas. Esto llevaría a un margen de negociación que permitiría, por ejemplo, que, en reconocimiento de los votos demoprogresistas en beneficio de candidatos comunes en muchas provincias, se les concediera la gobernación de la provincia de Santa Fe, donde es importante su caudal electoral.

Sin embargo, en los últimos días, a pesar de los intentos frentistas de Ricardo Balbín y Horacio Thedy —un frentismo de nuevo tipo, por cierto—, el Frente Nacional iniciado por las conversaciones entre justicialistas y frondizistas, iba ultimando etapas. Se esperaba, así, que antes de la partida del general Onganía a los Estados Unidos, a realizarse pocos días después del próximo 20 de febrero, el Frente Nacional ya habría designado candidato. De este modo, suponían los dirigentes de este sector, no sería necesario el traslado de Arturo Frondizi de la isla, ya que el Frente contaría con los instrumentos indispensables para superar las conversaciones parciales que llevan por su cuenta los doctores Matera y Alende.



Horacio Thedy: un diálogo revela una fuerte inclinación frentista.



Arturo Frondizi: una respuesta lo mantendría aún en Martín García.

Una respuesta

Por otra parte, el traslado del ex presidente presentaba características nada fáciles. La Marina insiste en no querer seguir ejerciendo el papel de carcelero. Una de las ideas, la de concederle la libertad de movimientos al doctor Frondizi en la localidad de Rojas (provincia de Buenos Aires), fue comentada del siguiente modo por el prisionero de Martín García: "Cuando deje de ser prisionero, lo primero que hago es un acto público". Frondizi no puede desdecirse —ni quiere, aparentemente—, de una larga historia de acción política. Los mandos del Ejército, después de sopesar todas las alternativas, llegaron, en el curso de la última semana, a una sugestiva conclusión: quienes derrocaron a Frondizi, siguen conduciendo la Marina de Guerra desde todos los mandos operativos, pero fueron desplazados tanto de Ejército como de Aeronáutica; por lo tanto, que la Marina continúe ejerciendo el papel de custodio de Frondizi. Todo parecía indicar que el problema del traslado, había quedado momentáneamente congelado.

Una predicción

Al concluir este artículo, el redactor del mismo tuvo el siguiente diálogo con el Director de PRIMERA PLANA:

—Señor Director, quisiera formular una predicción.

—Los lectores esperan de nosotros información, no predicciones. Incluso en innumerables cartas nos han pedido, y hemos concedido, la supresión de la sección Astrología.

—De todos modos, quisiera hacerla.

—¿Cuál es?

—El candidato del Frente Nacional sería el doctor Mario Amadeo: las negociaciones casi concluyeron ya al respecto.

—Resolvámoslo del siguiente modo: informamos que un redactor político de PRIMERA PLANA hace una predicción, pero no hacemos la predicción misma. ♦

Ahora se conoce el texto íntegro del informe del general Rattenbach

Destacando los cinco puntos esenciales, PRIMERA PLANA (edición del 2 de enero) se ocupó del documento leído por el teniente general Rattenbach en la reunión de generales de mediados de enero pasado.

De ese documento, existían únicamente dos ejemplares: el segundo, en manos del subsecretario de Guerra, general Julio Alsogaray. Con posterioridad a la reunión de generales, cada uno de los participantes recibió una copia en un sobre rotulado "confidencial" y llegó a sus manos, en las distintas guarniciones del país, a través de los sistemas de seguridad que tiene el Ejército.

Por supuesto que las tesis generales del documento habían trascendido, pero el texto íntegro no había salido de las manos de los generales que lo habían recibido con el encargo de estudiarlo y transmitirlo a sus mandos a través de explicaciones personales. Sin embargo, de algún modo quedó roto el círculo de generales, puesto que en su edición del 6 del corriente, el semanario "Segunda República" transcribe textualmente el documento leído por el general Rattenbach, precisamente con el título que llevaba el sobre entregado a los generales: "Confidencial".

De ese documento, los dirigentes políticos subrayaban la última semana los siguientes párrafos que suponían debían ser tomados en cuenta:

• "En la actualidad es un hecho, dadas las condiciones políticas vigentes en la República, que el justicialismo será una fuerza importante en una de las coaliciones. El Ejército y sus mandos deben prepararse entonces para resistir el impacto psicológico que representará la presencia de una cantidad importante de legisladores de tendencia justicialista, no sólo en el Congreso Nacional y en las legislaturas provinciales, sino también entre los electores de los colegios electorales. Dicha presencia se extenderá también a los municipios. Esta es una realidad para todos nosotros que tenemos que aceptar y sobre todo respetar si estamos decididos a preservar la existencia de un país organizado. Me permito insistir sobre este punto que considero de vital importancia. Hay que transmitir sincera y honestamente a los mandos subordinados esta apreciación, y enseñarles que esto es lógico y deseable si queremos evitar que una gran parte del justicialismo gire a la izquierda, hacia el comunismo. Creemos que este cuadro, que es descripto con respecto al panorama legislativo y municipal, no se repetirá en el plano de la Presidencia de la Nación ni en el de los ejecutivos provinciales más importantes."

• "La lógica indica que las coaliciones que se formen tendrán que ser

materializadas por acuerdos o por pactos. Esa es la vía y el instrumento que todos los partidos políticos de todas las democracias utilizan para concretar la organización circunstancial o permanente, dentro de la cual librarán la lucha por el poder reuniendo el máximo de potencial político. Eso es natural y representa un alto grado de sabiduría política. Hay quienes comparan este tipo de alianza

con el famoso pacto espurio de febrero de 1958 que dio por resultado el triunfo del doctor Frondizi. Existe sin embargo una diferencia fundamental: aquél fue fraguado en secreto, a espaldas del pueblo y de las fuerzas armadas, con un partido político proscrito; los nuevos frentes o coaliciones, en el caso de materializarse, serán concertados en forma limpia y pública, de frente al pueblo y a las fuerzas armadas, con un partido político reconocido en cuanto se ajuste a las prescripciones del Estatuto vigente. Por eso creo que no solamente no debemos oponernos a la formación de coaliciones, sino que debemos aceptarlas, exigiendo solamente el recaudo de procedimientos claros y limpios. ♦



GUIDO. — Estas reuniones del gabinete militar son peligrosas. El secreto está en no dejarlos solos.

Siete días de política

Quando los sacrificados sienten que son forjadores de una patria común

"Los peronistas aceptan todo: estamos perdidos." Esta declaración formulada en rueda de amigos por un distinguido político minoritario resume una situación y adelanta una estrategia.

Los últimos días y los que vendrán, quizás hasta comienzos de marzo, serán decisivos para el porvenir de la República por muchos años y la ofensiva anti-Frentista alcanzará su "clímax".

Aquí, en esta Argentina 1963, existe una "entente" en marcha que no sólo traerá la paz —y por ende la recuperación económica— sino que se ha podido poner en movimiento incontenible porque alinea ideas e intereses razonablemente conciliables. Y digo razonablemente, porque no se trata de procurar una salida electoral que reúna al 99,99 % del pueblo argentino en torno de una misma boleta, sino de asegurar, en torno de un programa serio y responsable y de los candidatos más aptos para ejecutarlo, una mayoría que proporcione al futuro gobierno un fuerte respaldo popular y pedir, sin demagogias, los sacrificios que son necesarios cuando los números cantan y que son consentidos cuando los "sacrificados" sienten que son forjadores de una gran Patria común y no esclavos de una pequeña minoría.

La Confederación General del Trabajo proporcionó al país un ejemplo de responsabilidad y cordura, y Andrés Framini representó uno de los episodios más importantes de la semana. En cierto momento un grupo comenzó a cantar "Los muchachos", y Framini, que tiene autoridad porque es auténtico y representativo, se levantó, frenó la marcha con un movimiento de manos, recordó que la C.G.T. era de todos y empezó a cantar el Himno Nacional.

El "luchamos para que el pueblo pueda votar" barre con todos los formalismos y tironeos procesales. La frase de uno de los más importantes coroneles del pronunciamiento "azul" noches pasadas ("No nos interesa que un militar entre en la Casa Rosada, pero tendrá que entrar con votos y no con botas") refirma el sentido de un pronunciamiento que fue calificado por el diario "Le Monde" de París como "el acontecimiento más importante después de la emancipación".

En los últimos días el tema "rótulo para el justicialismo", sin el cual sería absurdo pretender que

participe en la gran solución nacional, adquirió caracteres urticantes sobre todo por aspectos procesales. Después de nerviosas idas y venidas, de largos diálogos y hasta de trascendidos cuyo origen y significado se está muy interesado en averiguar, prevalecieron el buen sentido y lo que Albert Camus llamaba "la política aproximativa, que es la única generadora de lo real". Finalmente, mientras la indispensable ala social-cristiana del Frente se apresta a incorporarse mediante gestiones en las cuales Mario Amadeo, Basilio Serrano y Enrique de Vedia tienen un papel sobresaliente, el justicialismo tendrá rótulo y podrá sentarse con la frente alta a la mesa de la negociación, que inicialmente no podrá hacerse, como es lógico, en la cancha de Boca Juniors, pero que, concluida, tendrá estado público claro e intergiversable.

De eso se trata y eso se está haciendo: una negociación formal en Buenos Aires sobre la constitución y programática del Frente. Del candidato no tardará en hablarse —veinte días a lo sumo—, pero lo que demuestra la seriedad frentista es que no se hace para ningún "padrino de la República" —peleado por otra parte con el 80 % de los "ahijados"— sino que será "generado" por el esquema de fuerzas que se pongan de acuerdo en alinearse detrás de un programa nacional y popular. En este sentido están tan profundamente equivocados los que ponen el carro delante de la vaca, como los que quieren sentarse a una mesa de póker con la condición de que lo dejen ganar. Pero aparecen ahora dos tipos de maniobras paralelas: 1) El fantasma del golpe disfrazando mediante la guerra psicológica a un perro pekinés de león, con el fin, ya que no se pueden ganar las elecciones, de convertirlas en una chirle expresión sufraguista que permitiría, durante el futuro gobierno, seguir ejerciendo el poder "vetatorio"; 2) Alejar a dos figuras claves de este proceso de síntesis nacional —el teniente general Rattenbach y el doctor Rodolfo Martínez— para dividir a los "azules" y hacerles perder esa patriótica e irrevocable decisión que noseen de abrir un nuevo ciclo de historia argentina. ♦

MARIANO MONTEMAYOR

Copyright PRIMERA PLANA



Asamblea

¿Para qué conversan los partidos?

El próximo 21 de febrero se reunirá el plenario de la "Asamblea de la Cívica" que, a su término, dará a publicidad el "acta de la coincidencia nacional" que incluirá un "compromiso de legalidad" de todos los partidos participantes. ¿Cuál será el alcance de este compromiso? Según algunos (UCRP) podrá llegar a ser una coincidencia en seis o siete puntos básicos que contarían con el apoyo de cada partido durante el próximo gobierno, "sin que, por supuesto, signifique un acuerdo electoral con vistas a un gobierno de coalición". Otros (Partido Demócrata Cristiano) entienden que será "un compromiso de respeto mutuo durante el período electoral y manifestará la firme decisión de cumplir y hacer cumplir la voluntad popular". Tampoco falta quien piense que "la asamblea morirá tranquilamente con sus buenos deseos".

Ahora bien, ¿cuáles fueron las razones que promovieron la realización de la "Asamblea de la Cívica"?

En los últimos años se manifestaron nuevos factores de poder (sindicatos obreros y organizaciones empresarias) y otras instituciones hasta entonces políticamente pasivas (Iglesia y Fuerzas Armadas) tomaron conciencia de su papel en ese sentido. Este fenómeno quitó de alguna manera la prioridad a los partidos. Según el doctor Arturo Mor Roig (representante de la UCRP), "el actual momento es quizás una de las últimas oportunidades que tienen los partidos para recuperar su puesto, aunque para eso deberán sacrificar en parte su ortodoxia". Este es también el pensamiento de muchos de los asistentes a la asamblea. Por su parte, Rodolfo Tecera del Franco (justicialista) ve en su asistencia "una prueba de nuestro deseo de dialogar. Nuestra responsabilidad de dirigentes nos impide hacer saltar los tapanes". Es evidente entonces que son distintos los objetivos de unos y de otros.

El miércoles 13 se efectuará en el local de la Unión Cívica Radical Intransigente la última reunión preparatoria. En las sedes de los partidos participantes se están estudiando las bases del proyecto del "preámbulo" donde se fijarán los propósitos y el temario a tratarse. Se sabe que éste constará de cinco capítulos: político, económico, social, internacional y cultural. En general, los participantes tienen posición tomada sobre los temas propuestos y ésta no es siempre coincidente.

Sobre resultados más inmediatos, como podría ser una exitosa presión sobre el gobierno para lograr que éste derogue las medidas represivas para el justicialismo y reforme el Estatuto de los Partidos Políticos, se piensa que "es una inmorality que el gobierno no haga caso de las sugerencias en tal sentido", pero no se confía mucho en los resultados.

En definitiva, nadie piensa que la

"asamblea de la civilidad" tenga alguna incidencia en el desarrollo de los acontecimientos. Habrá sido una conversación política más. ♦

Zavala Ortiz

Cree necesaria una ciencia Radical

"Es indudable que la democracia meramente política ha sido superada por una realidad social económica cada vez más activa y complicada". Así fundamenta Miguel Angel Zavala Ortiz su ponencia presentada al Comité Nacional de la Unión Cívica Radical del Pueblo, proponiendo cambios fundamentales en la estructura nacional que, considera, deberán ser efectuados por medio de "un partido articulado en base a las auténticas condiciones del hombre argentino". Afirma asimismo que, los hechos han declarado superadas las antiguas concepciones utópicas del radicalismo: los grandes caudillos de su partido (Alem, Yrigoyen, Alvear), que fueron los núcleos formativos del mismo, actuaron empíricamente, les faltó la ideología que diera cohesión a su lucha. Zavala Ortiz entiende que ha llegado el momento de superar esa etapa por medio del radicalismo científico basado en las esencias permanentes de la nacionalidad, cuyos objetivos prácticos serían:

- Defensa del orden democrático-social.
- Creación de un Consejo Económico-Social, integrado por economistas y representantes obreros y empresarios, que planifique la política económica sin coartar las libertades individuales.
- Realizar una política argentina de adentro hacia afuera, es decir superar el cosmopolitismo político y cultural.
- Integración argentina efectiva en el complejo político-económico-latinoamericano.

¿Quiénes han influido en la concepción del radicalismo científico? Los grupos católicos izquierdistas de "Economía y Humanismo", el socialista francés André Philip, Maurice Duverger y sobre todo Georges Burdeau. En lo económico Gunner Myrdal y John Galbraith. ¿Cómo fue recibida la tesis en la UCRP? Según Zavala Ortiz, contó con la adhesión de Carlos Perette, los comités de Córdoba y Salta y la de muchos jóvenes radicales que "ya están trabajando en esa línea". Sin embargo, aclara, "muchos caudillos que mantienen el partido deshilvanado se muestran reacios a aceptar innovaciones".

Para el balbinista Arturo Mor Roig, secretario del Comité Nacional, "la ponencia de Zavala Ortiz es simplemente una fase histórica del devenir radical". ♦

Actualidad y perspectiva

Posibilidades sin futuro: Soluciones nacionales entre negocios y coaliciones



Nunca ha habido tanta incapacidad en los que tienen el deber de prever y organizar el porvenir como en la Argentina de 1963, según lo revela el hecho de que los acontecimientos gobiernen a los hombres en lugar de que los hombres gobiernen a los acontecimientos. Veamos, pues, para no incurrir en el mismo error, qué es lo que pasa y, sobre todo, qué es lo que puede pasar.

En 1945 hubo un vasto movimiento de masas hecho en nombre de las reivindicaciones populares. Lo hizo Perón y, como todos sabemos, dejó como creación perdurable el incontrastable poder financiero de Jorge Antonio. En 1958 tomó el gobierno la UCRI, que se decía "nacional y popular", para cumplir la consigna de liberar al país de las garras del "imperialismo". Y Frondizi, como todos sabemos, terminó fundando el imperio económico de Rogelio Frigerio.

En la solución que se está incubando en el Ministerio del Interior y en la Secretaría de Guerra para dar una salida institucional a la crisis, los dos ingredientes principales son el peronismo y la UCRI, pues todo lo demás es electoralmente deleznable (irritados democristianos, amables conservadores populares, modestos socialistas argentinos, peligrosos comunistas). Y sucede que el peronismo está presidido por Matera influido por Jorge Antonio, y que en la UCRI se está tramitando la defenestración de Alende con la decisiva participación de Frigerio. De modo que el frente "nacional y popular" levantado para dar renovadas esperanzas a las masas pauperizadas y seguir la lucha contra el imperialismo, servirá para consagrar la supremacía definitiva de Frigerio y Jorge Antonio. Sobre esto conviene que nadie se llame a engaño, especialmente los militares de todos los colores.

Ahora bien. El trámite para armar el frente y reconquistar el gobierno para estos suertudos hombres de negocios no es fácil, pero en el Ministerio del Interior se trabaja como la estrella de Goethe, en la oscuridad, "sin prisa y sin pausa". Veamos la técnica utilizada: (a) Ante todo, hay que convencer a los peronistas para que se avengan a hacer algunas concesiones y se disfracen, por ejemplo, de "rattenperonistas" (peronistas sin Perón, según idea de Rattenbach), pues (b) la cuestión es cuidar ciertos pudores de algunos jefes militares antiperonistas, y (c)

quitarles a otros jefes militares temores justificadísimos, para lo cual (d) se buscará algún personaje de cuarta categoría (preferiblemente militar) que presida desde el limbo el espectáculo que el nuevo gobierno nos va a brindar, que (e) se parecerá muchísimo a la última República Española, que fue un caos y costó un millón de muertos.

Desde luego la variante analizada no puede darse. En efecto, es posible que la máquina escape al control de sus inventores y tengamos ya no el colapso económico (para lo que trabaja el equipo ministerial del ramo haciendo afanosamente nada) y el estallido social (como lo anticipa la crónica de la subversión que hice en mi artículo anterior). También puede ser que tengamos un nuevo "golpe" entre colorado y azul, antidemagógico y anticomunista, lo que parece bastante difícil, pues para tener una dictadura, hace falta: el dictador (con ganas y condiciones), el equipo para gobernar (coherente y eficaz), y las ideas (programa y objetivos), más la fuerza (que es muy dudoso que se consiga). Y, finalmente, también puede ser que el frente del "rattenperonismo" se arme no más, que tengamos elecciones, y que sin embargo, a través de una reacción incontenible de una colectividad asustada al ver de nuevo juntitos los rostros de Frondizi y de Perón, el frente sea derrotado.

Estos son temas para meditar por los partidos democráticos. En el radicalismo del pueblo se advierte últimamente una peligrosa tendencia hacia el misticismo, característica en la última fase de la evolución de sus dirigentes, particularmente en Yrigoyen y Sabattini, por ejemplo. Pero esa inspiración lamentablemente no va a servir sino para favorecer la coalición de los peores intereses, en perjuicio del país. En política, como en la guerra, no bastan las intenciones. El mariscal Bazaine estaba muy enamorado de su mujer, que era una mexicana muy hermosa, pero perdió la batalla de Sedán y acarreó innumerables calamidades a Francia. ¿No hubiera sido mejor que la hubiera ganado, aunque no hubiera tenido tantas virtudes conyugales? No hay que olvidar que ningún gobernante tuvo tantas como Luis XVI y le cortaron el pescuezo, a él, y a millares de franceses.

EMILIO J. HARDOY

Copyright PRIMERA PLANA

Virtualmente, Alende ya rompió relaciones con Arturo Frondizi

Mientras el doctor Oscar Alende estudiaba, con su equipo de asesores políticos, la estrategia mediata e inmediata a adoptar frente al creciente sector de la UCRI que, ante la perspectiva de un enfriamiento entre el presidente de la Junta Nacional partidaria y el ex presidente de la República, han optado por reiterar su solidaridad con Frondizi y las tesis del Frente Nacional, tres versiones de distinta naturaleza confluyen a los centros de las negociaciones de alto nivel, planteando una posible alteración de los esquemas actuantes:

• Por un lado, se indicaba que David Blejer y Emilio Donato del Carril, por indicación transmitida por alguno de los últimos viajeros a Martín García, habían pasado a ser mediadores entre Frondizi y Alende y se apresaban a solicitar al presidente de la Junta Nacional una reunión de carácter urgente. En esa reunión, Blejer y del Carril harían llegar al doctor Alende una propuesta conciliadora: a) el partido enfatizaría su posición frentista y su solidaridad con Arturo Frondizi; b) Alende desistiría de hacer proclamar su candidatura por la Convención Nacional; c) Alende sería presentado a la mesa de las negociaciones frentistas como primero en la lista de precandidatos propuestos por la UCRI; los representantes ucristas sostendrían la necesidad de su candidatura y, solamente en el caso de un rechazo total de la proposición, la UCRI sugeriría los nombres de alternativa. En ese caso, Alende debía de abstenerse de toda otra actividad "perturbadora" y acatar la resolución conjunta de los partidos negociantes.

• Por otro lado, informantes de la UCRI vinculados a los servicios de inteligencia comunicaban a la dirección partidaria la inminencia de un golpe de estado nacionalista-peronista encabezado por el general Iníiguez y apoyado por los restos cayo-alsinistas de la Aeronáutica. La versión añadía que la SIDE no se apresuraba a desmontar la conspiración por saberla destinada al fracaso y con la convicción de que una intentona peronista frustrada podría polarizar tensiones en favor del teniente general Pedro Eugenio Aramburu. La lógica era que a un golpe peronista-nacionalista podría sucederle un contragolpe de signo inverso. Se insinuaba, en ese sentido, que la operación era vinculable a la estrecha solidaridad política entre el jefe de la SIDE (general Rauch) y Aramburu.

• Además, una versión demasiado sensacional como para ser aceptada sin análisis indicaba que Perón estaría por obtener una autorización del

general Franco para trasladarse a Punta del Este por 48 horas. Sin que nadie pudiera explicar porqué, en todo caso se correrían los riesgos de una actitud tan "urticante" existiendo otros medios para participar en eventuales negociaciones, se agregaba que Perón mantendría, en la residencia de Haedo de Punta del Este (cedida al efecto) una entrevista de alto nivel con Rogelio Frigerio, Raúl Matera y un jefe del Ejército Azul. Los elementos aparentemente fantásticos de la versión no amenguaron su rápida difusión.

La suma de elementos proporcionada por esos rumores obligó a una rápida serie de inquisidoras llamadas telefónicas. El forzoso cuarto inter-



¿Se convertirá Oscar Alende en el Ricardo Balbín de 1963?

medio no impidió, sin embargo, a Alende seguir planteando su dilema de Hamlet: ¿romper ya con Frondizi y dividir el partido en nombre del "antifrigerismo", o esperar una desautorización de Frondizi y luego contraatacar acusando al ex presidente de haber olvidado los postulados radicales en nombre de una alianza con el peronismo, sacrificando al partido y provocando al "golpismo"? Las "pintadas" del Comité Nacional ("Alende sí, Frigerio no"; "Frigerio y Vítolo traidores a la patria", etc.) y la espectacular destrucción, por parte de elementos alendistas, de un

retrato de Arturo Frondizi, ilustraron abundantemente sobre los matices de la estrategia de Oscar Alende, aunque a veces los ejecutores hayan sobrepasado la prudencia de sus inspiradores. Lo evidente, para todo observador imparcial, era que una ruptura entre Frondizi y Alende podía ser el próximo paso de la crisis radical intransigente. Las predicciones, en ese sentido, señalaban que, si bien Alende controlaba aún gran parte del aparato partidario, su posición podía seguirse deteriorando en cuanto quedara evidente, ante los dirigentes del partido, que la jefatura de Frondizi estaba en juego.

Por lo demás, Alende tratará ahora que se designe rápidamente la mesa del Comité Nacional. La Junta que interinamente gobierna al partido está integrada por doce miembros, de los cuales solamente dos siguen respaldando a Alende (Domingorena y Brewer de Koenig), dos son aparentemente neutrales y no concurren a la última reunión (Guzmán y Amit) y los siete restantes están con Frondizi (Uranga, Sylvestre Begnis, Gómez Machado, Américo García, Zanichelli, Abel Costa y Piragine Niveyro, de la "línea combatiente" los cuatro últimos). Alende —que con los once citados completa la docena de dirigentes que gobierna la UCRI— ha quedado, así, en notoria minoría y debe acelerar la constitución del Comité Nacional (4 delegados titulares y 2 suplentes por distrito), donde puede tener más margen para su juego político. Pero el verdadero propósito de constituir el Comité Nacional (donde Alende no tiene el "handicap" de un mayor peso específico de la provincia de Buenos Aires, porque tanto esa provincia como La Rioja tienen igualmente cuatro delegados) es facilitar una reunión de la Convención Nacional. En la Convención, sí, Alende puede contar con importantes cartas: el cuerpo está estructurado sobre la base de tantos convencionales por distritos como la suma de los diputados y senadores correspondientes, y allí pesará, entonces, decisivamente Buenos Aires.

Alende tratará, por lo tanto, de salir candidato por la Convención e imponer a Frondizi el hecho consumado, planteando crudamente a quién le corresponderá la responsabilidad de dividir el partido. Pero el ex gobernador bonaerense debe aún esperar que pase el 17 de febrero, fecha después de la cual (ese día eligen delegados varios distritos) podrá tener quórum el Comité Nacional. Si en ese quórum tiene mayoría, forzará la convocatoria de la Convención.

La réplica argumental frentista a los planteos de Alende, en tanto, se inspira en símiles históricos: Alende, con parte de los dirigentes bonaerenses, es —dicen— el Balbín de 1963, y quiere dividir el partido en el mismo sentido; quiere dividirlo para evitar la unión con los peronistas. ♦

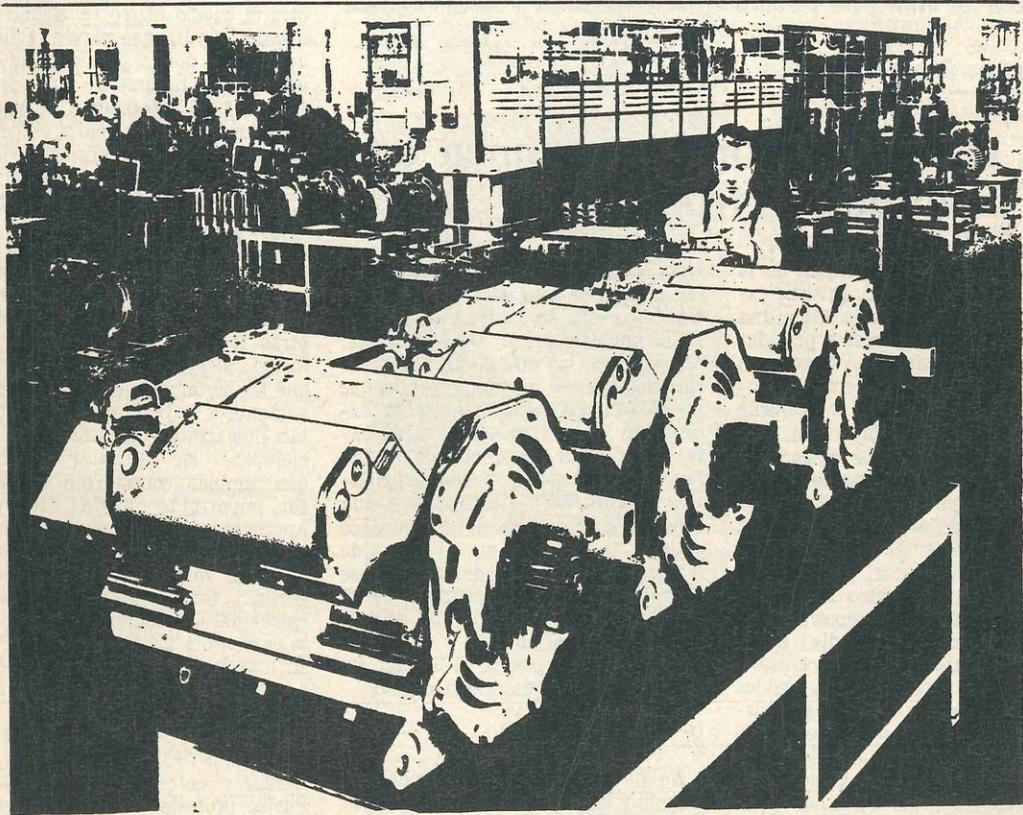
Siam Di Tella ELECTROMECHANICA, empresa que trabaja en la raíz de los problemas de fondo, construye en estos momentos 200 equipos eléctricos de tracción para locomotoras Diesel eléctricas, constituidos cada uno por un generador principal, un generador auxiliar y 6 motores de tracción para locomotoras de 1.350 H.P.

Los FF.CC. Nacionales encuentran la colaboración de Siam Di Tella ELECTROMECHANICA a la solución de su principal problema; la reparación del equipo eléctrico de sus locomotoras Diesel Eléctricas, reparación garantizada por 100.000 KM. La gran Planta industrial de Electromecánica está especializada para fabricar equipos de todas las potencias actualmente en uso, además de motores para tranvías, trolebuses y subterráneos.

Siam Di Tella ELECTROMECHANICA también construye: Generadores, Transformadores, Motores Eléctricos. Capacitores, Tableros, Equipos Eléctricos para tracción, Aparatos individuales de bombeo de petróleo, Electrobombas.

Un país avanza de acuerdo a su transporte

Motores - dinamos para tracción eléctrica



Siam Di Tella ELECTROMECHANICA

más energía, más transporte, más petróleo

Centro Industrial:
Derqui 1868 - San Justo - Tel. 621-0020/24



Comodoro Juan José Güiraldes: Mantiene contactos y excelentes relaciones con los azules, los peronistas, los frondizistas y socialcristianos.

Frente Nacional

Una paradoja: ¿Por qué se unen otra vez peronistas y frondizistas?

Si algún profesor de política de la Universidad de Columbia quisiera extraer conclusiones sobre la Argentina basadas en las plataformas partidarias, cometería gravísimos errores en la apreciación de los hechos. Deduciría, por ejemplo, que el radicalismo del Pueblo y el justicialismo son aliados virtuales, ya que sus respectivos programas presentan notables afinidades ideológicas. Si ese profesor norteamericano revisara, además, la historia más reciente, confirmaría su hipótesis de trabajo: el peronismo y el radicalismo del Pueblo fueron los dos grandes partidos co-opositores al gobierno de Arturo Frondizi desde 1959. Y, sin embargo, el justicialismo, lejos de actuar como aliado de los radicales del Pueblo, parece estar firmemente dispuesto a unirse, como en 1958 (pero en otras condiciones), con los partidarios del gobierno al que enfrentó y derrotó en las urnas el 18 de marzo de 1962 (la UCRI); con los mentores civiles de la Revolución que terminó con el peronismo como gobierno el 16 de setiembre de 1955 (los nacionalistas católicos); con el partido cuya tradición doctrinaria está más alejada de lo que significó el movimiento justicialista de masas (el conservadorismo de Solano Lima) y con una agrupación que nació para combatir al peronismo en las vísperas de setiembre, como reacción al conflicto entre la Iglesia y el Estado

(los demócratas cristianos). Quizá la explicación de esta paradoja para extranjeros está en la frase del humorista anglo-húngaro George Mikes: "En política, las diferencias imaginarias siempre son más importantes que las diferencias reales"; quizá la explicación de esa paradoja para extranjeros —que es el llamado Frente Nacional— responda a complejas leyes de afinidades electivas o a una rigurosa mecánica de nuestro proceso político. Lo cierto es que el motor de la paradoja es el comodoro Juan José Güiraldes, un militar retirado, de 45 años, que fue presidente de Aerolíneas Argentinas en 1958 y candidato extrapartidario por la UCRI en las elecciones del 18 de marzo último.

Sin asombro

No hay filosofía sin capacidad de asombro, decían los clásicos griegos. Los argentinos, sin embargo, no nos asombramos de que las leyes de nuestra política difieran bastante profundamente de los esquemas vigentes en casi todo el mundo. Porque, hoy y aquí, los enfrentamientos no se producen entre términos que pudieran ser calificados aproximadamente como izquierda y derecha (quizá ni siquiera un lógico inglés, asesorado por un grupo de especialistas del Museo Británico, puede determinar si Balbín es la izquierda de Frondizi o

Frondizi la izquierda de Balbín); entre liberales y antiliberales (recuérdese que Coll Benegas y Alsogaray fueron ministros de Frondizi, y la oposición se apoyó, en gran parte, en ideas de nacionalismo económico) y, ni siquiera, entre properonistas y antiperonistas, como superficialmente analizaron algunos observadores extranjeros la última crisis militar. Quizá el valor más aproximativo pueda lograrse recurriendo a dos adjetivos sin sentido específico. Podría entonces decirse que, excluyendo a los marxistas, los argentinos nos dividimos en *azules* y *colorados*, y que existe, además, una gama intermedia, *violeta*, el *aramburismo*. Pero aun esta síntesis está muy lejos de abarcar todos los matices.

Con tradición

Un dirigente gremial peronista explicaba días pasados, de esta gráfica manera, la necesidad de intervenir en una coalición de partidos: "Lo cierto es que es necesario cruzar un arroyo, y para eso hace falta un tablón de seis metros: como tenemos nada más que un tablón de tres metros y medio, tenemos que juntarnos con alguien que tenga un tablón de dos metros (la UCRI) y, como así tampoco alcanza, hace falta todavía otro de medio metro (el socialcristianismo)". La imagen parece fácilmente aritmética donde las longitudes son alusiones al número de votos de cada fuerza. Pero esa imagen no agota la necesidad frentista para el peronismo: aun si el justicialismo tuviera el tablón de seis metros, necesitaría de una coalición para entrar en una estructura que eventualmente lo viabilizara. Y en esa coalición no puede intervenir sólo la UCRI (porque no se puede repetir mecánicamente el pacto de 1958 sin dar intervención a otras fuerzas). Hace falta el medio metro socialcristiano. Pero... ¿Por qué los peronistas parecen elegir nuevamente a la UCRI? ¿Por qué parece tan descartable una unión con —por ejemplo— los radicales del Pueblo, que también constituyen un partido con importante caudal electoral? Aparentemente, por cierta tradición emocional que identifica a quienes, en 1958, votaron juntos "contra los gorilas". Sin embargo, esa tradición emocional difícilmente explica todo: se enfrentó a los radicales del Pueblo, en 1958, porque los radicales del Pueblo estaban identificados con el gobierno de la revolución que había proscripto al peronismo. Después, también la UCRI proscriptó al peronismo, y entonces los radicales del Pueblo protestaron. ¿Por qué es más importante un recuerdo de 1958 que otro de 1960? La explicación de los frentistas toma en consideración otros datos de la realidad: peronistas y frondizistas —dicen— coinciden en la línea del desarrollo nacional; peronistas y frondizistas, alas distintas de un mismo movimiento nacional, quieren —agregan— hacer de la Argentina una país moderno e industrial; las medidas antiperonistas de Frondizi —señalan— se explican siempre por razones ajenas a sus propósitos, y por

otro lado, fue Frondizi quien sancionó la amnistía, la ley de asociaciones profesionales; quien devolvió la C.G.T. a los obreros; quien —finalmente— permitió al peronismo ir a elecciones en 1962.

Núcleos importantes del nacionalismo —Amadeo, Güiraldes— siempre habían considerado, además, que la "política blanda" de Frondizi frente al peronismo reconocía la necesidad de evitar un "giro al rojo" por desesperación. "Cuando Frondizi era presionado por los "gorilas" —dicen— los radicales del Pueblo se pronunciaban públicamente contra las proscripciones, pero iban a golpear las puertas de los cuarteles. En público atacaban a Frondizi desde un flanco; en privado, desde el otro". Frondizi, además, implantó la enseñanza libre y tuvo óptimas relaciones con el clero católico: parte importante del socialcristianismo lo apoyó, al menos como mal menor frente al otro término de la alternativa. Los católicos, por lo demás, estuvieron en general lejos del golpismo que, según ellos, estaba orientado, canalizado y dirigido por grupos ideológicos liberales y anticlericales ("por los masones", llegan a decir algunos). Se creó, así, en los hechos, una tácita solidaridad entre peronistas, frondizistas y socialcristianos que, aparentemente, sobrevivió a múltiples episodios de enfrentamientos ocasionales.

Esa solidaridad nunca había estado más debilitada que en agosto de 1961. La alianza de 1958 parecía historia pasada. Pero fue entonces cuando un comodoro extrapartidario —Juan José Güiraldes— comenzó la tarea, y el diario "La Razón" lo definió como al "romántico del Frente Nacional".

Güiraldes

Contra lo que muchos suponen, Güiraldes —que es un hombre joven— no es un militar de las "nuevas camadas". A los 45 años, el "coronel de aviación" (como dicen los franceses) Güiraldes pertenece a la promoción de generales de brigada más antiguos y es, por ejemplo, un año más antiguo que el brigadier mayor Cayo Alsina. Diplomado de Estado Mayor en las Reales Fuerzas Aéreas, Juan José Güiraldes cumplió una brillante carrera militar sin intervenir en política. Nieto de Ricardo Güiraldes, padre de siete hijos, es un hombre directo "al estilo Kennedy" (como él mismo suele decir), que no oculta su catolicismo militante donde, sin embargo, faltan todas las formas de la agresividad o de la beatería. Desconfía siempre de las versiones; se caracteriza por su capacidad de trabajo, de organización y de ejecutividad (como empresario, se dedicó a los ramos de petroquímica y construcciones; además, "maneja" los tradicionales campos de los Güiraldes, en los "pagos de Areco"). Su nacionalismo no es ideológico: "Nunca lei a Maurrás ni me interesa", gusta repetir.

Güiraldes fue bautizado alguna vez como el "ministro de relaciones pú-



Güiraldes elaboró una concisa estrategia para el frentismo, cuya síntesis es la siguiente: "Unirse, actuar rápidamente y no irritar".

blicas" del Frente Nacional. Evidentemente, ya ha superado esa etapa. La clave de su pensamiento está en su tesis sobre la existencia en la Argentina de tres polarizaciones, a las que denomina la "liberal reaccionaria", la "marxista" y la "nacional-popular". Güiraldes fue pasado a retiro, siendo vicecomodoro, en 1951. No participó de los hechos de setiembre de 1955. Reincorporado con el grado de comodoro al comienzo de la Revolución, pidió nuevamente el retiro luego de la caída de Lonardi, por entender que la creación de una Junta de Oficiales Subalternos encargada de juzgar a los oficiales superiores politizaba a las Fuerzas Armadas y violaba precisas reglas de jerarquía y disciplina. "Mi retiro fue una definición preazul", dice ahora. Se conectó después con un grupo de nacionalistas (Mario Amadeo, Enrique Ariotti, Mario Martínez Casas, Dario Arias, Basilio Serrano, Horacio Storni y otros) y se incorporó a la Unión Federal. Dentro de la Unión Federal integró el sector que apoyó, en 1958, la candidatura presidencial de Arturo Frondizi, y participó activamente en la estructuración del Movimiento Nacional Por Frondizi Presidente y del Partido Federal. Frondizi, una vez en el gobierno, lo designó presidente de Aerolíneas Argentinas (impuso el famoso "slogan" de "Su Compañía"), pero tuvo que renunciar a los pocos meses por discrepancias con los ministros Alsogaray y Abrahin. Su carta-renuncia a Abrahin lo hizo acreedor a ocho días de arresto, que cumplió en la base aérea de Morón. Cuando Gómez Machado preguntó a Frondizi sobre las causas de la renuncia y detención de Güiraldes, el ex presidente, luego de formular algunas explicaciones, calificó al dimitente como "un realizador sin alardes, con una personalidad capaz de acometer cualquier empresa y convertirla en realidad".

La empresa que comenzó a acometer Güiraldes es el Frente Nacional. En 1960, en 1961, parecía casi imposible reemprender una política de alianza entre quienes habían peleado juntos en 1958. Se lo calificó como romántico, como iluso, cuando en septiembre del 61 comenzó a reunir en su casa a Iturbe, Serrano, Tecera del Franco, Sueldo, Matera, Solano Lima, Bonifacio Lastra, Sánchez Elía y otros. Solamente Mariano Grondona, en sus "panoramas políticos" de "La Nación", dio importancia a esos encuentros. Aludiendo a la primera de esas comidas, que había pasado inadvertida para los comentaristas, dijo entonces en su columna que ella "significa que el frente nacional se ha puesto en marcha: nada más ni nada menos". Vinculado profesionalmente a sus camaradas de las Fuerzas Armadas, amigo personal de Matera y pariente del general Lanusse, relacionado con los nacionalistas y con la jerarquía católica, defensor de presos Conintes como el peronista Roberto Campos, con muchas relaciones en la UCRI (Noblia, Sylvestre Begnis, Uranga, Gómez Machado) y en el

peronismo (Iturbe, Matera, Tedesco, Framini, Vandor, Tecera del Franco, Barrionuevo, Lascano, Gazzera, Guardo y otros), participante activísimo del pronunciamiento azul de setiembre de 1962 y firme contacto de militares de la línea de Campo de Mayo, poseedor —además— de raras condiciones para las relaciones públicas, el comodoro Güiraldes comenzó a ser visto, de alguna manera, como la personalización del frentismo. Un frentismo que —según sostiene— tiene que apoyarse en tres grandes bases (azules, peronistas y frondizistas, sin olvidar a otros sectores de especial significación), cada una de las cuales debe completar una experiencia derivada de los hechos del 29 de marzo: “los militares deben profundizar su legalismo; los peronistas su desarrollismo y los frondizistas su concepción de una justicia social paralela al desarrollo económico”.

Estrategia

Es Güiraldes quien, dando un paso más, pretende fijar ahora la estrategia del Frente. Esa estrategia —sostiene— debe apoyarse en los siguientes conceptos básicos:

- No perder más ni un solo minuto.
- Tener en cuenta que la acción psicológica es el arma más peligrosa que retienen los colorados.
- No puede pretenderse la reedición del acuerdo para los comicios de 1958, en cuanto este acuerdo fue la consecuencia de un justicialismo proscripto.
- Esta vez debe lograrse la acción dinámica de todos los sectores nacionales y populares.
- Hay que constituir ya el frente en los hechos y proclamarlo públicamente. El triunfo parece muy seguro y por eso la UCRI puede quererlo muy UCRI, el justicialismo muy justicialismo y la democracia cristiana sólo social-cristiano.
- Ante esta situación, la resolución adecuada es la siguiente: a) el peronismo debe perfeccionar cuanto antes, en trato directo con el gobierno, el régimen de su participación. No puede esperarse más el cumplimiento de una secuencia de formalismos; b) el social-cristianismo debe unificar criterio cuanto antes y concurrir así coordinada en apoyo de las alas comprometidas. De esa manera, las Fuerzas Armadas tendrán la seguridad de que las garantías que reclaman están dadas por una política nueva, desprovista de los errores del pasado; c) peronistas y frondizistas deben abstenerse de demostraciones urticantes para el resto del país; d) las tres alas deben emitir un documento conjunto, en el que se precisen las bases de su público entendimiento; e) de inmediato, el Frente Nacional deberá tener comando estratégico unificado y fórmula presidencial acordada.

Fórmula presidencial acordada: he aquí, quizás, el problema crucial del Frente. ♦



Oscar Albrieu se mantiene aún reticente, mientras Agustín Rodríguez Araya, Cipriano Reyes y el coronel Castro se acercan a Aramburu.

Políticos

La segunda línea de dirigentes en búsqueda de ubicación para junio

Varias frases, aparentemente dichas al azar, están contribuyendo a que cada vez nuevos sectores, o dirigentes representativos de ciertas tendencias, se aglutinen en torno a la candidatura del teniente general Aramburu. Una de las frases fue formulada en Europa: “A mí no me hacen revoluciones”. La segunda en Buenos Aires: las cosas se harán “a las buenas o a las malas”.

Los que más han sentido el impacto de este clima, son los dirigentes políticos que pueden llegar a encabezar algunos grupos, y que —como ocurre siempre en los momentos previos a una campaña electoral— buscan ubicarse en torno a un candidato con posibilidades de éxito.

En la última semana, cuatro de ellos estaban buscando la forma de reactualizarse: tres, abiertamente a favor de Aramburu. En primer término, el veterano Cipriano Reyes —eje del triunfo peronista en 1946— buscaba adecuar a la actualidad una nueva imagen del laborismo. Para ello, intenta editar un semanario, “El Laborista”, que trataría de introducir el pensamiento de Aramburu en los sectores gremiales. En estos días, está buscando una imprenta adecuada.

El coronel Juan F. Castro, por su parte, lanzó una Cruzada Nacional con la idea de ofrecer a los argentinos, “cansados de los partidos tradicionales”, nuevas estructuras políticas para expresar sus verdaderos anhelos. A la primera reunión nacional de la Cruzada asistió el general Aramburu: dirigió la palabra en un almuerzo de camaradería con muchos asistentes en mangas de camisa. Hacía calor.

El coronel Castro considera que el argentino busca seguridad, y que el peronista es otro argentino más: cuando escuche algo distinto, con contenido social, que no proceda de Madrid, elegirá ese algo distinto. El presidente de la Junta Promotora de la Cruzada, que se separó de Perón en 1953, considera que el general Aramburu ha cumplido una gran evolución en sus ideas, que son ahora de profundos contenidos sociales.

El coronel Castro ha explicado que invitará a dirigir la palabra en actos de la Cruzada Nacional a otros diri-

gentes, además del general Aramburu, pero era evidente para los observadores que cuando, a principios de marzo llegue el momento de las alineaciones definitivas, la Cruzada se jugará a favor del ex presidente provisional, en la medida que éste proclame efectivamente su candidatura.

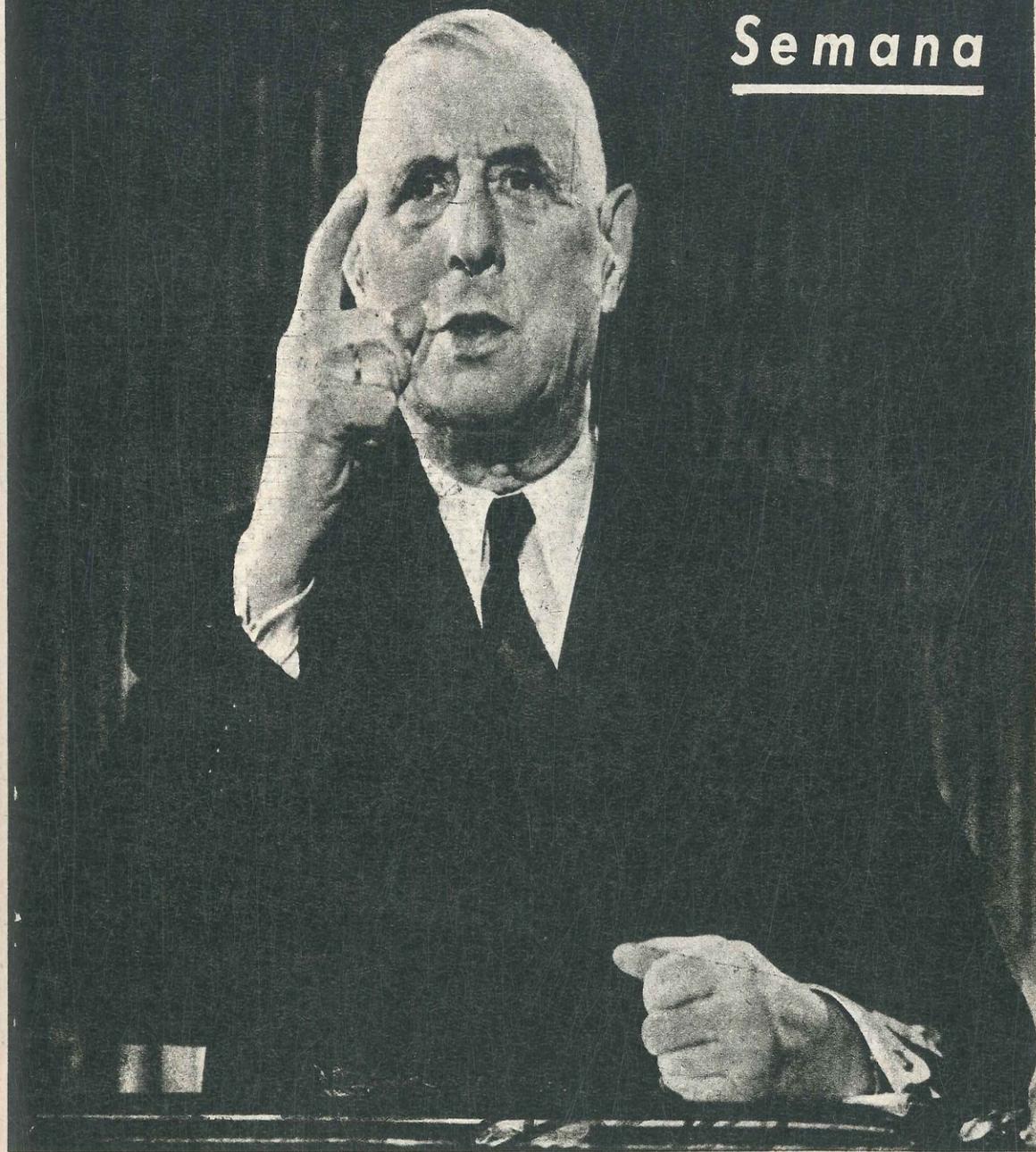
En la misma semana, el ex diputado Agustín Rodríguez Araya renovó sus conversaciones con el general Aramburu. El veterano político puede aportar a la campaña del ex presidente algunos elementos de indudable impacto, dadas sus experiencias anteriores y, además, su pequeña Unión Cívica, que ha demostrado contar con predicamento en la ciudad de Rosario, y llegó a alcanzar en la Capital Federal unos 40.000 votos.

Finalmente, se presentó en escena el partido de la Justicia Social, encabezado por Oscar Albrieu y los señores Rocamora, Leloir y Althabe. Los observadores, al conocerse la convocatoria a elecciones, no dudaron ni por un momento que el habilidoso Albrieu aparecería con alguna cosa nueva para tener participación en este proceso político, tal como hizo en ocasiones anteriores. Más evidente se hizo eso después de saberse que mantuvo conversaciones con el ministro Martínez y el teniente general Rattenbach.

En declaraciones hechas a PRIMEIRA PLANA, el doctor Albrieu insistió en que el peronismo debe organizarse de abajo-arriba, y que no escuchará las órdenes de Madrid, una vez que se le dé la oportunidad de hacerlo. En verdad, la historia de los partidos neoperonistas en el país indica lo contrario.

La perspectiva sería la siguiente: si se realiza el Frente Nacional, lógicamente no ingresarán al mismo los neoperonismos que no responden a la estructura central del justicialismo. En ese caso, es lógico suponer que el neoperonismo apoye a Aramburu o busque consolidarse en algunos parlamentos, provinciales y nacional, aprovechando la proporcionalidad. Por ahora, el doctor Albrieu asegura que nunca apoyará al teniente general Aramburu. Sin embargo, alguien comentó: “Este es el comienzo; pero, ¿y el final?”. ♦

La Foto de la Semana



La semana pasada, de Gaulle pasó a la ofensiva en la arena diplomática. Cuando los Estados Unidos iniciaban las conversaciones preliminares con España para renovar los acuerdos militares, llegaron a Madrid el señor Roger Frey, ministro del Interior francés, y, poco después, el jefe de Estado Mayor, general Ailleret. Hubo un arreglo inmediato: la aviación y los barcos de guerra franceses podrán utilizar las Canarias si necesitan cumplir alguna misión en el continente africano.

Pero la significación de estos contactos es mucho

más elevada. Los acuerdos hispano-americanos de 1953 valieron a España 1.500 millones de dólares en ayuda militar y económica. Ahora, el gobierno de Madrid, en una situación económica floreciente e incorporado al concierto de la política europea, puede tratar en mejores condiciones. Lo que hizo de Gaulle fue estimular a Madrid en esa actitud de independencia.

“No creemos que el general de Gaulle quiera destruir la confianza que tenemos en él”, declaró el presidente Kennedy. ♦

Sindicatos

CGT: Hay que aumentar aportes para subsistir con 7 millones mensuales

Para efectuar su primera reunión, el secretariado de la Confederación General del Trabajo fue citado el miércoles pasado a las 9; la reunión comenzó a las 9 en punto con la presencia de todos los integrantes del cuerpo. Esa puntualidad es sólo uno de los indicios reveladores del entusiasmo con que comenzaron a actuar las nuevas autoridades de la CGT. No obstante, los dirigentes se resisten a formular declaraciones sobre la acción futura de la central, en razón de que recién están dando los primeros pasos y de que "el sendero aparece sembrado de dificultades". Pacientes sondeos, sin embargo, permiten a PRIMERA PLANA brindar un panorama de la situación con que se encuentran las nuevas autoridades de la central obrera.

¿Qué hacer con el ministro?

Uno de los problemas que debe resolver el secretariado es el de las relaciones de la central con el ministro de Trabajo, Galileo Punte. Este, como es sabido, había declarado que "la CGT no existe", debido a lo cual —y a otros motivos— la comisión provisional resolvió no mantener trato alguno con él. Una de las consecuencias de la normalización de la central, debe ser la reanudación del diálogo entre ésta y el gobierno. ¿Cómo hacerlo, mientras Galileo Punte continúe en sus funciones? Por el momento, el secretariado se ha abstenido de tomar la iniciativa, a la espera, seguramente, de datos que le sirvan de guía para orientar su acción.

Delegaciones regionales

La CGT cuenta con 83 delegaciones regionales en diferentes lugares

del país. La situación de las mismas fue calificada de "desastrosa". Muchas han debido abandonar los locales que ocupaban por falta de pago de alquiler, y otras subsisten sólo teóricamente.

Como primera medida, el secretariado resolvió efectuar un estudio acerca de ellas, con el propósito de reorganizarlas. Se ha estimado que el mantenimiento de esas delegaciones regionales significará a la CGT un promedio de 20.000 pesos por mes para cada una, o sea alrededor de 1.700.000 pesos mensuales en conjunto.

Ilíquidez

Cuando la CGT fue intervenida en 1955, tenía entre 45 y 60 millones de pesos disponibles. Dos años después, sólo quedaban 3 millones y éstos ya habían desaparecido al hacerse cargo de la CGT la comisión provisional de 20 miembros, en marzo de 1961. Ahora, la CGT debe 6 millones de pesos y sus recursos no alcanzan para cubrir sus mínimas necesidades.

Pese a esa situación, la CGT todavía es millonaria; pero una millonaria pobre, debido a la ilíquidez. Los sindicatos le deben, en concepto de contribuciones impagas, 20 millones de pesos correspondientes al período diciembre de 1955 a marzo de 1961 (20 centavos por afiliado) y otros 20 millones por el período abril de 1961 a diciembre de 1962 (50 centavos por afiliado).

Varios sindicatos también deben a la central 30 millones de pesos recibidos en préstamo para financiar obras en curso de ejecución. En total, son 70 millones de pesos, sólo recuperables a muy largo plazo.

La CGT es además propietaria de un edificio situado en Paraná y Rivadavia, que le produce un déficit mensual de 30.000 pesos. Hay allí departamentos alquilados en 200 a 400 pesos por mes. Poco antes de entregar la CGT, Alfredo Isaurralde, último interventor, alquiló parte de ese edificio al Ministerio de Educación y Justicia en 350.000 pesos por mes, comprometiéndolo a la central a realizar trabajos por varios millones de pesos. El Ministerio de Educación ocupó el inmueble locado, pero hasta el momento no ha pagado el alquiler, por lo que adeuda a la CGT unos 8 millones de pesos. Un estudio permitió estimar que ese edificio, vendiéndose en propiedad horizontal, podría producir unos 400 millones de pesos a la central.

La CGT posee además otro edificio en la calle Carabobo, adquirido poco antes de la intervención para que en sus dependencias se dictasen cursos de capacitación; su valor actual es de unos 5 a 6 millones de pesos. Por último, el Estado tiene una deuda voluminosa con la central, a cuenta de la cual sólo ha entregado 5 millones de pesos durante la etapa final del gobierno de Frondizi. Entre los bienes de la central en poder del Estado, figura el diario "El Territorio", de Resistencia, por el cual se ofreció de 15 a 18 millones de pesos a la comisión provisional.

Pagar o morir

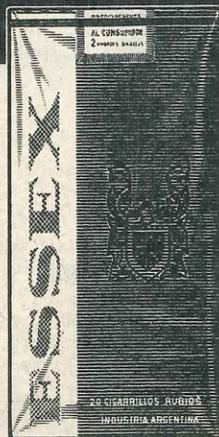
El presupuesto mínimo de la CGT —incluyendo el mantenimiento de las delegaciones regionales— se ha estimado en unos 7 millones de pesos mensuales. "Nada más que para subsistir", según señaló un miembro del secretariado. La central cuenta teóricamente con unos 2.5 millones de afiliados que, a los efectos de la contribución, deben estimarse en 2 millones, de manera que la actual cuota de 50 centavos por afiliado tendría que elevarse a 3,50 ó 4 pesos. Este es uno de los problemas que tiene que resolver el comité central confederal, organismo que, por mandato del congreso, debe reunirse dentro de un plazo de 45 días.

"Los trabajadores —dijo un miembro del secretariado a PRIMERA PLANA— deberán resolver, a través de sus organizaciones y de sus dirigentes, qué clase de central obrera tendrán. Nosotros deseamos una CGT moderna, que sea un organismo de avanzada y no simplemente de defensa, una CGT que se constituya en un centro dinámico de acción constructiva. Para que ello sea posible, debe dotarse a la central de los recursos necesarios. Si los sindicatos optan por seguir acumulando deudas, se habrán decidido por una política suicida. Ellos se han acostumbrado a esperar mucho de la CGT, sin advertir que ésta será lo que ellos estén dispuestos a realizar. Ya sabemos que existen dificultades. Lo importante es ver si estamos dispuestos a vencerlas, o a dejarnos vencer por ellas" ♦



¿Qué hacer con el ministro Punte? (a la izquierda). Este es uno de los problemas actuales de la CGT, normalizada después del Congreso.

aquí
empieza
la
novedad:



50

son 90 milímetros de "buen fumar"

Novedad ESSEX: rubios sin filtro, primeros IMPERIAL SIZE argentinos más largos que los superlargos.

Novedad ESSEX: largo tiraje hecho todo de tabaco que suaviza el humo sin desvirtuar el sabor.

Novedad ESSEX: lentas pitadas ricas en aroma, ricas en placer, ricas... en elegancia!

Empiece la novedad! fume ESSEX, IMPERIAL SIZE.

ESSEX

90 milímetros de buen fumar!

Un ladrón que había descubierto la combinación de la caja fuerte

Ahora se sabe con certeza por qué John F. Kennedy ordenó preparar la invasión de Cuba para el día 27 de octubre, el año pasado, a menos que la URSS retirase sus cohetes.

Se trata de una cuestión de estrategia y diplomacia nuclear. Esta expresión pertenece al sofisticado léxico que pusieron en boga Robert McNamara y sus "intelectuales de la defensa". Otros valores entendidos son "el horrible espasmo", "la doctrina de la reacción controlada", "opción siempre", "la necesaria fuerza del enemigo". Todos estos conceptos son brillantes paradojas, con las cuales el secretario de Defensa y sus colaboradores están elaborando la ciencia y el arte de intuir todos los posibles movimientos de Krushev y presentarles una respuesta suficiente, pero que no incluya la hecatombe nuclear.

En los últimos dos años, USA aventajó decisivamente a la URSS en la construcción de cohetes. Según parece, en los últimos tiempos de Eisenhower se sobreestimó el ritmo de crecimiento del arsenal soviético de cohetes. La verdad sería que los rusos pudieron mantener la considerable ventaja que llevaban en 1959 (el "missile gap"), pero no quisieron hacerlo. Estiman que, en esta materia, no es necesario tener más elementos que el adversario, sino los suficientes para disuadirlo de una agresión.

Fue entonces cuando los consejeros militares de Krushev le señalaron otro sector. El BMEWS (Ballistic Missile Early Warning System) protege al continente norteamericano por el norte, el este y el oeste. El cohete



Extraño monstruo: base defensiva entre los hielos del lago Michigan.

soviético más veloz necesita 25 minutos para penetrar las defensas de USA. El comando estratégico de USA fue organizado en tal forma que miles de aviones con ojivas nucleares y miles de cohetes de distinto radio puedan entrar en acción antes de 15 minutos. Esto significa que, en caso de detectarse un disparo soviético intercontinental, antes de que éste haga impacto, la URSS será destruida.

El envío de cohetes soviéticos a Cuba era una maniobra para "sorrentear" el BMEWS. No existe ningún sistema de alarma contra cohetes provenientes del sur. Cuba está tan

próxima a los Estados Unidos, que los cohetes soviéticos, emplazados en la isla, harían blanco antes de cinco minutos. "Era como si un ladrón hubiese descubierto la combinación de la caja fuerte", comenta Stewart Alsop.

Es verdad que las instalaciones nucleares de USA en otros países próximos a la URSS, y decenas de submarinos armados con Polaris, hubieran, de todos modos, arrasado al enemigo. Pero eso es, precisamente, lo que intenta evitar McNamara: el "horrible espasmo". Es preciso que ambas potencias puedan amenazarse siempre, en todas partes, con todos los medios de que disponen, menos su panoplia nuclear. Esta es "de vista": "hay que mostrarla para no tener que usarla".

Lógicamente, si Krushev quería asegurarse la posibilidad de un ataque por la espalda, ello no significa que tuviera la intención de llevarlo a cabo. El sabe, como Kennedy, que una guerra nuclear no admite sino vencidos. En cambio, esos diez minutos de intervalo entre su golpe y la respuesta —con la posibilidad de trabajar, durante varios años, en preparar una defensa adecuada contra ella— le hubieran permitido negociar desde una posición de fuerza, a propósito de cualquier incidente que pudiera presentarse. Esa ventaja era la que Kennedy no podía concederle.

Forzando el retiro soviético, USA ha conseguido superar ese dilema: "opción siempre".

Actualmente, varios senadores republicanos tratan de poner en dificultades al gobierno, insistiendo sobre el continuo refuerzo del poderío soviético en Cuba. El jueves pasado Kennedy acordó una conferencia de prensa para contrarrestar esa campaña. El presidente insistió vigorosamente en que, para su gobierno, ya no hay armas ofensivas en Cuba, si bien quedan unos 4500 "técnicos" rusos y llegaron armas convencionales en gran número. ♦

Irak

El exceso de poder puede ser funesto

Los tenientes que, encabezados por un coronel, derrocaron el jueves pasado al general Abdel Karim Kassem, aseguran que con esta acción devolverán su sentido primitivo a la revolución del 14 de julio de 1958, que aniquiló físicamente a la dinastía hachemita. Según ellos, Kassem traicionó aquel movimiento, porque apartó al Irak del movimiento pan-árabe encabezado por Nasser. Aliado a los comunistas, depuró de "nasseristas" al ejército; después rompió con el comunismo. Sin embargo, los partidarios del arabismo no desmayaron; ésta era la tercera revuelta, y si incluía la acción terrorista era porque no podían exponerse a un nuevo fracaso.

La dictadura de Kassem había creado un nuevo equilibrio social

más dinámico; pero en los últimos tiempos sufrió repetidos fracasos. Uno fue la tentativa de apoderarse del sultanato de Kuwait, otro la incapacidad para aplacar la sedición de la minoría kurda. Las compañías petroleras (inglesas) habían acatado el nuevo régimen, al que abonaban regalías del 60 %, pero la situación económica del país era dramática, sin perspectivas. Estos hechos favorecieron la conspiración "nasserista", ayudada también por la nueva constelación internacional: los continuos contrastes de Gran Bretaña en el Medio Oriente y la creciente desvinculación entre los Estados Unidos y las viejas estructuras sociales en esa región.

Por primera vez, Nasser tendría petróleo. La república conservadora de Siria y la monarquía de Jordania están en peligro. La influencia del jefe egipcio llega hasta Argelia. Yemen ya cayó en sus manos, y el jeque de Kuwait es su amigo. Tanto poder puede ser funesto para Nasser. ♦



Kassem: tras siete años de lucha, fue eliminado por Nasser.



Diefenbaker: Obligado a remover sentimientos anti-norteamericanos.



Harkness: No cree que la soberanía canadiense haya sido vulnerada.

Canadá

Una ardua campaña electoral: ¿Se aceptan las ojivas nucleares o no?

"Inevitablemente, tendremos más dificultades que hasta ahora con nuestros aliados", decía el presidente Kennedy hace algunas semanas. "Pero hay que aceptar ese riesgo, si queremos imprimir mayor dinamismo a la política de Occidente".

Actualmente, Levingston Merchant presiona en París, Christian Herter en Bruselas, y Roswel L. Gilpatrick —secretario adjunto de Defensa— insiste en ser recibido oficialmente en Madrid. En Francia, todos los partidos enfrentan a de Gaulle; en la Comunidad Económica Europea, sus cinco asociados se concertan contra Francia; en la República Federal Alemana, la coalición gubernamental fluctúa, irritada por la firma del pacto franco-alemán, y el profesor Ludwig Erhard se declara dispuesto a reemplazar desde ya al canciller Adenauer. Hacía tiempo que la política occidental no mostraba tanto dinamismo y tanta agitación.

Pero la primera de aquellas dificultades a que aludía Kennedy fue la caída del gobierno conservador de John Diefenbaker, en Canadá.

Alerta en el Artico

La semana pasada, al iniciar un debate de política exterior, Howard Green, ministro de RR.EE. canadienses, afirmó que los sucesos de Cuba habían demostrado la superioridad "local" de los Estados Unidos sobre la URSS. "Confío —añadió— en que el gobierno de Washington no se mos-

traré, como consecuencia de ello, más arrogante con sus propios aliados". Aludía así a la intención norteamericana de imponer en la OTAN sus propias soluciones al problema de las armas nucleares.

El jefe de gobierno, señor Diefenbaker, se ha distinguido por sus iniciativas en materia de desarme. Pero el partido liberal, cuyo jefe es el ex primer ministro Lester Pearson, se comprometió, en su último congreso, a dotar a las fuerzas canadienses de ojivas nucleares, tanto en la OTAN como en el sistema de defensa de ambas potencias norteamericanas (NORAD).

Durante el debate, Paul Martin, en nombre de los liberales, reprochó a Diefenbaker el aplazamiento "inútil" de una decisión sobre la adquisición de armas nucleares para las fuerzas canadienses, siendo que había aceptado los vehículos capaces de transportar esas ojivas.

Al día siguiente, el Departamento de Estado, apremiado por los corresponsales, entregó una declaración a la prensa. Anunciaba que habían fracasado las negociaciones entre Washington y Ottawa para proveer de ojivas nucleares a las fuerzas armadas canadienses. Pero agregaba que esas ojivas son necesarias para hacer eficaz la defensa del continente contra un posible ataque de los bombarderos soviéticos a través del Artico.

La entrega de este material a Canadá, a su juicio, no significaba una ampliación del "club nuclear", puesto

que los Estados Unidos se encargarían de su custodia, como hacen con las ojivas depositadas en Gran Bretaña, Italia y Turquía. "Puede concebirse —añadía— un control conjunto, plenamente compatible con la soberanía nacional de Canadá".

Campaña contra Rusk

Diefenbaker declaró que esa declaración era inoportuna, puesto que tomaba partido sobre una cuestión que aún se estaba discutiendo en los Comunes. En Washington, Dean Rusk declaró ante una comisión del Senado que esa interpretación era inadecuada.

La mayoría del actual gobierno depende del apoyo del Partido de Crédito Social, que cuenta con treinta diputados. Diefenbaker no pudo obtener ese apoyo durante el debate de política exterior. Con el pequeño grupo social-demócrata, los creditistas se sumaron a la moción de censura presentada por los liberales. Estos tres partidos estimaron que el primer ministro, debilitado por otras cuestiones de política interna, no está en condiciones de triunfar en una campaña electoral cuyo tema central fuera el conflicto con USA a propósito de las ojivas nucleares.

Tampoco lo siguió todo el partido conservador. Varios de sus ministros temieron que, en estas condiciones, Diefenbaker sea derrotado por la coalición opositora. Para evitar la aprobación de la moción de censura, el ministro de Defensa, Douglas Harkness, renunció. Sin duda, el jefe de gobierno debió retirarse en ese momento; pero, exasperado por lo que supone una traición de su partido, se obstinó en afrontar la votación. Fue derrotado por 142 votos contra 111.

Su conducta se explica: teme ser desplazado de la dirección conservadora por su ministro de Finanzas, George Nowlan, a quien apoyan seis o siete miembros del gabinete. En esa forma, Diefenbaker obligó a todos los diputados de su partido a votar contra la moción de censura y, por consiguiente, a solidarizarse con él en su denuncia contra "la intrusión del señor Dean Rusk" en la política canadiense.

Ahora, en un clima pasional van a celebrarse elecciones generales. Lester Pearson, al frente de una coalición de tres partidos, intenta recuperar el poder. Diefenbaker, combatido en su propio campo por Nowlan y por Harkness, se verá obligado a remover hondamente los sentimientos anti-norteamericanos de una parte del electorado. ♦

Argelia

El canciller más joven del mundo

En París, en Washington, en El Cairo, Mohamed Khemisti ha producido una impresión rotunda: el más joven canciller del mundo es un negociador nato, y como arma secreta se vale de su sonrisa.



Khemisti: Hace cuatro años vivía en un cuartucho del "Bou' Mich".

De la Universidad al poder, la transición podía parecer demasiado rápida. Una generación de jóvenes argelinos ha cultivado sus espíritus sin soltar las armas. Khemisti, como tantos otros, luchó en la clandestinidad, en el exilio, en la cárcel, y de pronto apareció al frente de Argelia independiente junto a Ben Bella, jefe de gobierno, y Khidder, jefe de partido. A él le tocó la diplomacia.

Los estudiantes de París aún reconocen, en este ministro de 29 años, a uno de los suyos, que habitaba cuatro años atrás en el Boulevard Saint Michel. Detrás de esa tez mate y esa voz suave, Khemisti parecía demasiado adulto para sus años; su gravedad, su cortesía, eran rasgos de otra época. Ahora, en cambio, cuando llega para tratar con el presidente de Gaulle o sus ministros, parece demasiado joven para su cargo.

Nadie había oído su nombre hasta el día en que Aberahman Fares, el primer musulmán que ejerció el poder en Argelia, lo llamó a su lado, en el ejecutivo provisional instalado en Rocher Noir. Fares lo había conocido en París. El estudiante, que no pudo terminar su carrera porque su organización lo envió al combate, fue secretario del ejecutivo y no sólo conservó la confianza del Frente de Liberación Nacional sino que se ganó el aprecio del alto comisionado francés, Christian Fouchet.

En poco más de tres meses, el jefe de la diplomacia argelina llevó la palabra de Mohammed Ben Bella a varias capitales extranjeras. Según la prensa norteamericana, él es el depositario de un pensamiento político sin prejuicios ni extremismos. Le alaban tres cosas: su cultura europea, su fidelidad a una tradición (familia de terratenientes devotos) y su absoluta falta del "complejo de los colonizados". ♦

Nyassaland

La aventura política de Hastings Banda

Ha nacido un nuevo Estado independiente: Nyassaland. Era, hasta ahora, un protectorado británico del corazón de Africa, con 119.310 kilómetros y tres millones de habitantes, casi todos de color.

Ian McLeod, que se ocupa de asuntos coloniales en el gabinete de Harold Macmillan, creyó resolver un arduo problema cuando, hace dos años, promovió la Federación de las dos Rhodesias y Nyassaland. Pero las primeras elecciones en los tres territorios destrozaron la Federación.

En Rhodesia del Norte, aunque la legislación restringía el voto de los negros, la imprevista alianza de dos partidos —nacionalistas y colaboracionistas— eliminó del poder a la minoría blanca. En Rhodesia del Sur, donde esta minoría es numéricamente importante, logró vencer, impidiendo a los negros el ejercicio de los votos. En Nyassa triunfó abrumadoramente el partido de Hastings Banda, que reclamaba la separación y la independencia. No queda sino reunir una conferencia en Londres; será una formalidad, porque McLeod ya se rindió a la evidencia de que su plan era irreal.

El gobernador descalzo

El domingo 3, el doctor Banda, besando una bandera roja, negra y verde, juró ante el parlamento —de color homogéneo— y ante 250 invitados, europeos unos y africanos otros.

Inmediatamente, acompañó al go-



Banda: 40 años de exilio y en otros cuatro pudo llegar al poder.

bernador británico hasta la puerta y regresó a sentarse en el sillón que había ocupado Sir Clyn Jones. Este, al encontrarse solo en la plaza central de Nyassa, no halló nada mejor que unirse a la frenética zarabanda que bailaban los negros, quienes le hicieron rueda, batieron palmas y exigieron que se descalzara.

"Este es —dijo el doctor Banda— no sólo el primer gobierno libre de Nyassaland sino también el primero de toda el Africa Central británica. Los blancos que estén dispuestos a vivir en paz con nosotros y a trabajar, podrán hacerlo y nadie levantará una mano sobre ellos. Pero aquellos que insistan en su superioridad, deberán liar sus bártulos y marcharse ahora mismo, por su bien. Somos africanos, estamos en Africa". Prometió a los funcionarios blancos que no serán despedidos, pero también les previno que no se dejen engañar por una propaganda hostil. "Yo tengo mi propio servicio de inteligencia, que es tan bueno como el de mis enemigos", dijo.

Médico en Londres

Banda tiene 56 años y pasó casi cuarenta en el exilio. Estudió medicina en la Universidad de Chicago y ejerció esa profesión en Gran Bretaña, donde era muy popular entre la minoría negra de los suburbios de Londres. Regresó a Nyassaland en 1953 y fundó un partido nacionalista que en pocas semanas obtuvo la adhesión casi unánime del pueblo.

A su lado se hallaban Kenneth Kaunda, vestido con una toga púrpura, y Joshua Nkomo, con traje europeo. Kaunda es primer ministro de Rhodesia del Norte. Es muy probable que cuando Nkomo llegue a la misma posición en Rhodesia del Sur —lo que supone una lucha frontal con la comunidad blanca, que tiene por jefe al inflexible Roy Welensky—, la Federación concebida por McLeod resurja de sus cenizas. Pero entonces será una Federación íntegramente negra.

"Para mí —dijo Banda— la libertad e independencia de este país no serán completas mientras no estemos unidos a Rhodesia del Norte y del Sur."

La acción se traslada, pues, a Rhodesia del Sur. Allí, al frente del gobierno federal se encuentra Sir Roy; pero su partido ha sido derrotado en las últimas elecciones por una fracción blanca aún más violenta. El Frente Rhodesiano, dirigido por el cosechero de tabaco Winston Joseph Field, conquistó 33 de las 65 bancas de la legislatura, y arrebató el gobierno local a Sir Whitehead.

Mientras los dos partidos blancos ahondan sus diferencias, los nacionalistas africanos se unen tras Joshua Nkomo, quien salió en libertad el 7 de enero y fue llevado en triunfo por sus partidarios. Nkomo había cumplido una larga pena de residencia obligatoria en una aldea próxima a la frontera con Bechuanaland.

El Africa Negra continúa su evolución vertiginosa. En Ghana, el presidente N'Krumah acaba de abolir oficialmente la poligamia, y en todos los países vecinos se han presentado al parlamento mociones análogas. ♦



Tres expresiones de Kennedy durante su discurso televisado: Saludó a los inmigrantes que vinieron desde los cuatro puntos cardinales.

USA

Cuarenta millones de inmigrantes

En 1776, año de la independencia, la población de los Estados Unidos era de tres millones. Otro tanto sumaban los territorios que entonces se hallaban fuera de las trece colonias y que hoy forman parte de la Unión.

Actualmente, sin contar más que los habitantes de la parte continental de los Estados Unidos, la población asciende a 192 millones.

Este rápido incremento, en menos de dos siglos, no es fruto exclusivo del crecimiento vegetativo. USA absorbió a cuarenta millones de extranjeros, que se acogieron a su alto nivel de vida y a la liberalidad de sus leyes. Estos incentivos son tan poderosos que, desde la Primera Guerra Mundial, las solicitudes de admisión se cuen-

tan por centenares de millones. El Congreso hubo de dictar leyes restrictivas de la inmigración.

Sin embargo, en los últimos quince años el país entreabrió sus puertas con más y más amplitud. No sólo eso: también se han ido atenuando las restricciones diferenciales, según el origen de los aspirantes. En sus dos primeros años de gobierno, el presidente Kennedy se mostró muy preocupado por esta cuestión. A su juicio, la nación está en condiciones de elevar considerablemente el índice y la variedad étnica de la inmigración.

La semana pasada, la Liga de Anti-Difamación, organismo fundado por la Asociación Bnai Brith con el propósito de preservar los derechos de los grupos minoritarios y favorecer las relaciones entre ellos, le acordó el premio anual del Legado Democrático de las Américas. Ante una audiencia de millones de televidentes, Kennedy saludó con emoción a los cuarenta millones de inmigrantes que llegaron a las playas de la Unión desde todos los puntos cardinales.

"Vinieron —dijo— para edificar un nuevo sistema de vida y participar, con su noble esfuerzo, en el gran experimento norteamericano. Este país siempre ha sido campo de ensayo para la libertad política y modelo de gobierno democrático. Esto es lo que esta nación ha venido propugnando —y seguirá haciéndolo— desde hace dos siglos. Una de las responsabilidades de todos sus habitantes, en este año de cambios y esperanzas, consiste en demostrar que estamos a la altura de nuestra herencia democrática." ♦

URSS

Kruschev, nuevo vencedor de la batalla de Stalingrado

Hace tiempo que Nikita Kruschev insiste en negarle a Stalin los laureles de Stalingrado: como se sabe, hasta el nombre le quitó a la ciudad, que ahora se llama Volgagrado. Lo que no se preveía era que él también aspiraba a la gloria militar y, particularmente, a la victoria decisiva sobre el nazismo. Es lo que intenta probar el mariscal Andrei Yeremenko en un artículo de "Pravda", escrito con motivo del vigésimo aniversario de "la batalla del Volga".

Según el veterano mariscal y el órgano oficial del partido comunista soviético, ha llegado el momento de disipar la "leyenda de Stalingrado". El jefe de gobierno, agrega, no sólo no desempeñó un papel importante en esa batalla sino que estorbó a la defensa de la ciudad. En vez de mantener el principio de unidad de mando, habría dividido el frente soviético en dos sectores mal coordinados. Yeremenko califica esa decisión de "imprudente".

Al parecer, Stalin no adivinó que Hitler se proponía lanzar una ofensiva total en la región de Stalingrado, ni siquiera cuando fue correctamente informado de ello por la inteligencia soviética. Interpretó ese movimiento como una maniobra subordinada a otra de mayor magnitud.

Yeremenko añade textualmente: "Fue una gran fortuna que, en el momento más crítico, Nikita Sergueievich Kruschev fuera miembro del consejo militar de

nuestro frente, y que estuviera entre las tropas que defendieron a Volgagrado, primero, y luego asestaron su golpe demoledor. Los comunistas que lucharon hasta la muerte sobre los bancos del Volga estaban encabezados por el fiel leninista y sobresaliente jefe de nuestro partido y estado, camarada Kruschev."

Sin duda, el culto de la personalidad (de Stalin) ha terminado. ♦



Kruschev, durante la retirada del Volga. Esta foto fue ahora actualizada por Andrei Yeremenko.

Nicaragua

La era Somoza expira, como la desmembración de Centroamérica

En las elecciones generales del 3 de febrero, nada podía ocurrir que disminuyese el poder efectivo de la familia Somoza sobre su feudo, Nicaragua. Imposible desalojar por medio de elecciones una dictadura de más de treinta años, que confundió sistemáticamente el patrimonio del Estado con el de los gobernantes. Pero la dictadura no logró tampoco el "visto bueno" de la OEA para una tentativa de regeneración. El Departamento de Estado se alegra más, sin duda, con el triunfo de Juan Bosch en la República Dominicana, que con esta demostración de la democracia nicaragüense.

Hace seis años —cuando fue asesinado el fundador de la dinastía, Anastasio ("Tacho") Somoza— sus dos hijos, Luis y Anastasio ("Tachito"), se alzaron con la presidencia de la República y la jefatura de la Guardia Nacional, respectivamente. El dócil Congreso, para que el país se resignara a la transición pacífica, acordó una reforma constitucional que, al término del actual mandato, excluía la reelección del presidente e inhabilitaba a todos los miembros de la familia reinante, hasta el cuarto grado de parentesco.

Ahora, el señor René Schick Gutiérrez, candidato del partido liberal-nacionalista, se hizo elegir presidente hasta 1967; pero en esa calidad seguirá a las órdenes de "Tachito", quien cuenta, naturalmente, con suplantarlo en esa fecha, o antes, si se comporta mal. Así solía proceder su expeditivo padre cuando le salía discolo alguno de los leguleyos a quienes concedía la banda presidencial en préstamo; Leonardo Argüello, en 1947, no duró un mes. Es posible que el señor Schick sienta la necesidad de cuidarse de su protector más que de sus adversarios.

Entre ellos, el señor Fernando Agüero consiguió demostrar que su partido conservador será la alternativa necesaria algún día, cuando la Guardia Nacional decida no seguir sirviendo a una sola familia. O, por lo menos, puede ser un aliado indispensable, si el nuevo presidente se decide a serlo de veras.

Sin veedores oficiales

Hasta dos meses atrás, el señor Schick se desempeñaba como ministro de Relaciones Exteriores, pero ya a mediados de 1962 había emprendido una tarea más seria. Esta consistía en prometer a los ministros del joven Luis Somoza que, si no le cedían el paso, los niños de las escuelas llevarían flores a sus tumbas. El partido liberal-nacionalista disfrutó una tropical algarabía y la democracia hizo notables progresos, puesto que los disparos, por lo común, iban al aire.

Otra actividad que consumió su tiempo fue adiestrar a un buen candidato de oposición. Lo hallaría en la persona del señor Diego Manuel Chamorro, quien escindió el partido conservador para cumplir caballerescamente ese papel. Chamorro, hijo y nieto de presidentes, se asombraba de las acusaciones de despotismo. La libertad estaba asegurada, dijo, "porque yo soy el jefe de la minoría, y ya ven ustedes que puedo hablar cuando me parezca".

Entre tanto, el presidente Somoza trató de atraer un público complaciente para el espectáculo del 3 de febrero. No se aceptó, es cierto, la supervisión de los comicios por parte de la OEA, puesto que los hijos del hombre que eliminara a Augusto César Sandino son intratables cuando está en juego la soberanía. Sin embargo, el gobierno invitó a veinte personalidades del hemisferio, seleccionó a tres de los que aceptaron, y los presentó como "representantes de los Estados Unidos, Brasil y Chile", aunque ellos insistieran en que no cumplían sino una visita estrictamente privada.

Estos testigos no modificarán la opinión extranjera sobre el triunfo del señor Schick, quien, según el "Washington Daily News", "no será obstáculo para que la familia Somoza conserve la situación en sus manos, incluso sin la infantería de marina de los Estados Unidos". El mismo editorial pretende que "el partido liberal-nacionalista es el nombre que se da



Hace seis años cayó Somoza asesinado, pero su época aún perdura.



René Schick: ¿Sabrá conquistar ahora su propia independencia?

a sí misma la familia Somoza". En cuanto a la tardía llegada de los tres inspectores oficiosos, "para ver qué bonito es todo aquello", el vespertino de Washington afirma que la OEA debería tomar cartas en el asunto, "para que el gobierno de Managua no la utilice como disfraz de la libertad".

Una era expira

En cuanto al señor Agüero, al saber que no habría veedores de la OEA, lanzó un suspiro de alivio. Inmediatamente proclamó la abstención. Ya no tendría necesidad de hacer matar a su gente por la Guardia Nacional, para demostrar a los forasteros que la libertad electoral era un mito.

Además de sus consideraciones humanitarias, le preocupaba la posible ausencia de entereza cívica. Aunque ya pasó una generación desde que los conservadores perdieron el poder y aprendieron las ventajas de la democracia, bastaba que el pueblo nicaragüense los viera asomar para que renovase su lealtad a "Tacho" Somoza.

Para sostener algunas escaramuzas en las calles de la capital, Agüero no disponía sino de algunas docenas de comunistas, siempre dispuestos a morir por alguna libresca "revolución democrático-burguesa". Pero esto favorecía los designios del gobierno, harto de anunciar fantásticas invasiones "fidelistas" a través de la frontera costarricense. Las necesidades de Agüero en hombres de acción permitieron al presidente Somoza decir (con destino a Washington), que el jefe de la oposición, "con su política anti-americanista, está haciéndose partícipe en la creación de un frente neutralista para implantar el comunismo". Embarazado, Agüero debió explicar:



Fernando Agüero: Por falta de cuadros, aceptó a los comunistas.

"No es que yo sea anti-norteamericano, sino que los comunistas tratan de aprovechar esta situación. Yo siempre distinguí entre el Departamento de Estado y el pueblo norteamericano".

En todo caso, consiguió hacerse arrestar por unas horas el día de elecciones, y hasta un tiroteo, cuyo saldo fue un muerto y siete heridos.

Pero si bien ya duró seis años más, desde que "Tacho" cayó en un charco de sangre —junto con su matador, el periodista Rigoberto López Pérez— la era de Somoza expira.

Es verdad que Nicaragua no tiene sino un millón y medio de habitantes (con el 60 % de analfabetos); que el ingreso por habitante no llega a 100 dólares y la mortandad infantil asciende al 64 %; que las propiedades de la familia Somoza representan más de un tercio de la riqueza nacional, y son muy inferiores a sus inversiones en los Estados Unidos. Pero la larga dictadura trajo consigo la estabilidad, y ésta, por sí misma, contra la voluntad del déspota, contribuye a formar una nación, una nueva síntesis posible. No es una utopía pensar que esa síntesis incluya a Schlick y Agüero.

Pero la era Somoza es inactual, sobre todo, porque también lo es la desmembración centro-americana. Los dictadores del Istmo han logrado postergar largamente este momento, pero ellos mismos no pueden ya sino ayudar a rehacer la patria unida con que soñó el prócer Francisco Morazán. El mes próximo, las cinco pequeñas repúblicas —ya asociadas en un mercado común— intentarán reconstruir la federación de 1921, que sólo duró un año y cuya ruptura fue instigada desde el exterior. Se ha informado que el presidente Kennedy concurrirá a la reunión de San Salvador. ♦

Desde Estados Unidos

Donde se demuestra que Charles de Gaulle es el mejor aliado de Occidente



Washington. — He tenido, en sueños, una entrevista con el general de Gaulle. En realidad, mi intención era entrevistar a Harold Macmillan, pero cada vez que cerraba los ojos, aparecía el general de Gaulle.

—Perdóneme por llegar tarde —dijo—; estaba tomando una lección de alemán.

—Monsieur le president, los norteamericanos estamos muy confundidos por su actitud con Gran Bretaña.

—¿Qué actitud?

—Bueno, existe la impresión de que usted no quiere que Gran Bretaña ingrese al Mercado Común.

—¿De Gaulle dijo eso?

—Usted es de Gaulle.

—Yo sé quién soy, gracias. Pero todo esto es un grave error. No habría nada que me placiera más que ver a Gran Bretaña integrar una Europa unida. Es muy difícil para un país como Francia dirigir los destinos de algo tan complicado como el Mercado Común. Por mí abriría éste a todo país del mundo que deseara unírsele. Pero no está en mí.

—¿En quién está, entonces?

—En de Gaulle.

—Pero usted es de Gaulle.

—Desearía que no continúe insistiendo con eso. Es cierto que yo soy de Gaulle. Pero de Gaulle es Francia. Y yo no puedo estar hablando por 40 millones de franceses.

Señor, ¿ha discutido usted el tema con de Gaulle?

—Sí, pero se mantiene muy firme al respecto. Cree que los británicos no están preparados para integrarse en Europa. También está furioso porque aceptaron los proyectiles Polaris de los Estados Unidos. No quiere depender de EE.UU.

—¿Pero él no cree que debilitará la alianza occidental?

—¿Quién debe creerlo?

—De Gaulle.

—Yo soy de Gaulle. ¿Con quién cree que está hablando?

—No estoy seguro. De todos modos, ¿qué tiene usted que decir sobre el debilitamiento de la alianza occidental?

—De Gaulle cree que no se debilita la alianza porque uno desarrolle su armamento nuclear propio. En realidad, la está fortaleciendo. Suponga que se produzca una situación en la cual Estados Unidos no desee utilizar las armas nucleares y nosotros sí. Bueno, utilizaremos entonces nuestras propias armas, y no habrá problemas entre Estados Unidos y nosotros por no habernos dejado tener armas nucleares. La alianza se debilita únicamente porque Estados Unidos tiene armas nucleares y nosotros no. Una vez que las tengamos, no nos quedará otra cosa que ser amigos.

—Nunca lo había pensado de ese modo. Pero, sin embargo, existió la convicción en las naciones del Mercado Común que si Gran Bretaña no ingresa, el continente será dominado por Francia y Alemania.

—¿Cómo puede Alemania dominar el continente si es Francia la que en realidad intenta hacerlo?

—¿Suponga que en un futuro Alemania quiera tener su propio armamento?

—¿Para qué, si nosotros lo tendremos para protegerla? No se le puede dar armamento nuclear a cualquiera.

—Entonces, ¿cuál es su respuesta a las críticas que se le hacen por su actitud?

—Cada nación de Occidente debe preguntarse a sí misma no lo que de Gaulle puede hacer por ella, sino lo que ella puede hacer por de Gaulle. ♦

ART BUCHWALD

Copyright PRIMERA PLANA y
The New York Herald Tribune



La ciudad

Premio para 7 urbanistas jóvenes empeñados en arreglar el centro

Siete jóvenes profesionales del urbanismo acaban de recibir un premio de 200.000 pesos por su anteproyecto de remodelación para la zona céntrica de la ciudad. Además —de ser recogida la indicación del jurado—, se aprestaban a continuar su propio estudio para hacerse acreedores a otra suma igual a la concedida.

Tal fue el ecuaníme resultado del "Concurso Nacional de Ideas para el Plan Urbanístico Particularizado de la Zona Centro de la Ciudad de Buenos Aires" que, promovido por la Sociedad Central de Arquitectos y bajo el patrocinio de la Organización (Municipal) del Plan Regulador, se inició el 5 de julio de 1962. Ese día, el primero de los arquitectos interesados —sumarian 64— retiró las bases del certamen en la entidad auspiciadora. El 21 de noviembre, al cerrarse el último plazo para la entrega de los trabajos, sólo se habían presentado seis.

Sensatez entre lo absurdo

Para el jurado, la elección no fue difícil. Sólo había una obra digna de premio: la que firmaban los arquitectos Edgardo Derbes, Oscar Fisch y Daniel Pini; el (futuro) arquitecto Eduardo Vázquez, los contadores Julio Berlinsky y Faustino González, y el licenciado Clemente Panzone. Aun este trabajo, bien encarado pero —según el jurado— incompleto y falto de elementos gráficos explicativos, no

mereció el primer premio (400.000 pesos), sino el segundo. Empero, los arquitectos Eduardo Sarrailh, Luis M. Morea, Francisco García Vázquez, Hilario Lorenzutti y Emilio Marcogliese, que integraban el jurado, recomendaron que se les totalizara a los ganadores la suma destinada al primer premio si se comprometían a ampliar y profundizar su obra.

El tercer premio quedó también desierto, otorgándose menciones al anteproyecto 77 (arquitecto Berardo Dujovne y colaboradores) y al anteproyecto 36 (arquitectos Félix N. Beati y Vicente Speranza, con seis colaboradores).

"En realidad —comentó uno de los jurados—, si bien recomendamos que a los ganadores de las menciones se les otorgara un estímulo de 50.000 pesos, no lo merecen del todo, salvo por el trabajo que se tomaron. El anteproyecto 77 descuida aspectos importantes como la utilización económica del suelo y la densidad, sin poseer ninguna fundamentación económico-financiera; en cuanto al que lleva el número 36, carece de idea urbanística integral y se limita a proponer un código demasiado blando para con la realidad actual."

Los tres anteproyectos restantes adolecen —según los expertos— de fallas enormes. En uno se propone, por ejemplo, la construcción de edificios para oficinas a 43 metros de

alto y grandes puentes de siete pisos, para cuyo fin —dice— se podría gestionar un crédito en organismos financieros internacionales... El ministro de Economía se pondría contentísimo si se lo sugieren. En suma: Que sólo Derbes, Fisch, Pini y sus colaboradores demostraron auténtico sentido urbanístico y noción de la realidad.

Aun cuando, para los organizadores del certamen, fue una sorpresa desagradable que sólo se presentara un 10 por ciento de los profesionales que retiraron bases (seis trabajos es un número notoriamente bajo para un concurso de arquitectura) reconocen que influyeron varios factores:

- Las bases eran exigentes, hasta el punto de que ninguno de los participantes se atuvo absolutamente a ellas; de ahí que el primer premio quedase desierto.
- Que —como asegura Derbes— Buenos Aires, para los urbanistas, es una ciudad terriblemente conflictiva y, como es norma, la mayoría de las dificultades se agrupan en el radio céntrico.
- Que —piensa el arquitecto Morea— muchos profesionales, "falsamente, consideraron reducido su campo de acción por la necesidad (estipulada en las bases) de ceñirse a los lineamientos ya trazados por el Plan Regulador en escala general, sin advertir que podían sugerir modificaciones en el radio objeto del concurso".
- Que, evidentemente, el urbanismo moderno es una tarea compleja en grado sumo, para la cual no hay muchos expertos capacitados en el país y los que existen no podían presentarse porque se lo vedaban las bases: son directores del Plan Regulador, o intervinieron en la confección del

programa del concurso o tienen relación profesional con los asesores.

Un cambio sin molestias

¿Qué es urbanismo? Al crearse, en 1958, la actual "Organización del Plan Regulador" (donde culmina toda una tradición urbanística porteña iniciada en 1932), sus directivos se vieron en la necesidad de explicárselo al público, porque la mayoría de los ciudadanos confundían urbanismo con urbanidad o tenían descabelladas imágenes de lo que algún diccionario todavía sigue definiendo: "el arte de construir o remodelar ciudades".

Es en el siglo pasado cuando nace el urbanismo o planeamiento urbano (city planning) ante la urgencia por

solucionar los problemas de las urbes siempre crecientes. Sin embargo, en sus comienzos fue una técnica vecina a la utopía social o a las creaciones estetizantes sin base sensata. Al contrario, el carácter más típico del nuevo urbanismo es su sentido común, que no sólo le permite "hacer donde no hay nada" (como en Brasilia) o reconstruir poblaciones arrasadas (como en la posguerra) sino, lo que es más difícil, prevenir la evolución de una ciudad viva a fin de regular y encauzar las tendencias naturales para volverlas más coherentes.

Las actividades urbanas —vivienda, comercio, industria, esparcimiento, circulación, abastecimiento, etcétera— de cualquier manera van trans-

formando la ciudad. El urbanista es el señor (o mejor dicho, los señores, ya que es un trabajo de equipo) cuya misión consiste en orientar esa modificación espontánea en forma racional, sin producir más alteraciones en los modos de vida de la población, que las imprescindibles para facilitar sus actividades y mejorar su nivel social. El plan se cumple al ritmo del progreso de la ciudad, sin violencias o con un mínimo de intervenciones directas por parte de los poderes públicos.

Es lógico que para no forzar la estructura y la forma de la ciudad, el urbanista debe antes conocerlas. El planeamiento urbano moderno es por ello insospechadamente compli-

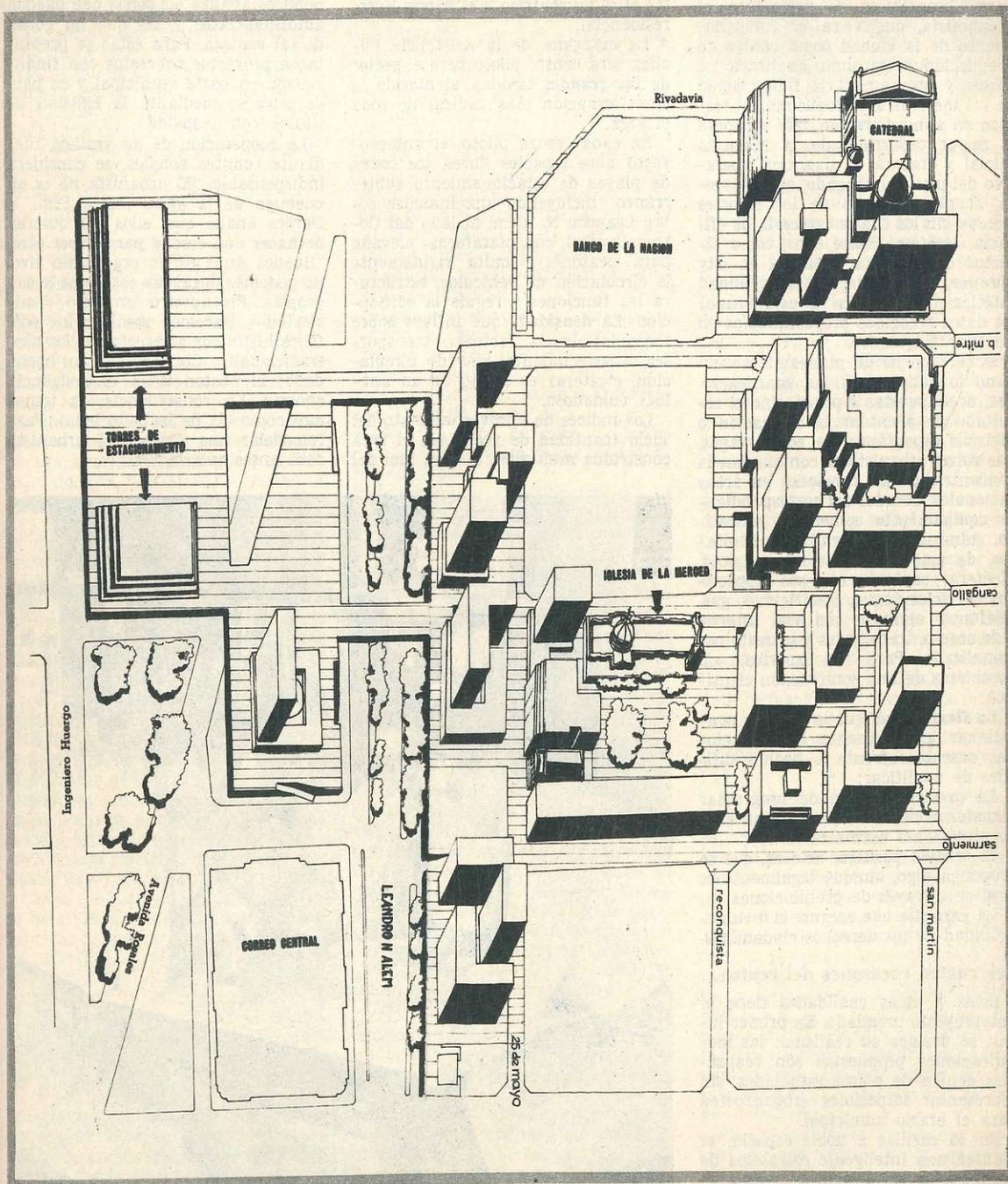


Diagrama del sector bancario según lo prevén los urbanistas premiados: Sobre Leandro Alem tenderían una plataforma a nivel de la calle Reconquista con un edificio para las Bolsas y torres de estacionamiento.

cado. Uno de los principales técnicos argentinos en la materia, el arquitecto José Manuel Pastor, lo ha definido: "Síntesis de técnicas sociales". Su meta es el estudio de las interrelaciones entre las actividades de los habitantes con el espacio: De ahí que, si bien constituye una disciplina diferente, los arquitectos —técnicos en el manejo del espacio— muestren especial predilección por él.

La cita de los expertos

En un equipo de planeamiento tienen su lugar, además: el sociológico, que estudia funcionalmente las actividades de la población; el experto en demografía, que conoce numéricamente la realidad humana y puede hacer pronósticos de población; el economista, que verá el funcionamiento de la ciudad como centro de producción y consumo, analizará los costos y programará la financiación de las mejoras a introducirse; el técnico en administración, que atenderá el mejor desarrollo de la máquina oficial y trazará el diagrama operativo del plan; el abogado, que proveerá al planeamiento de los resortes legales, sin los cuales carecería de eficacia, etcétera. Sobre ellos, como director de orquesta, figurará el city planner, que asocia con sensibilidad estética (no idéntica a esteticismo) los datos recogidos proyectándolos en un Plan Regulador.

El corazón de un planeamiento urbano lo constituyen las zonificaciones, no impuestas a priori, sino el resultado de acentuar la zonización o división espontánea en zonas vagas. Las zonas urbanísticas contemplan la concentración de funciones en áreas racionales, dotadas del correspondiente equipamiento comercial, educativo, administrativo, cultural, sanitario, de amenidades, social, religioso, etcétera; contarán con sus respectivos servicios (agua, electricidad, gas, teléfonos, correos), red vial interna y de acceso, transportes y tránsito racionalizado. Para los expertos, son caracteres de una zonificación científica:

- La flexibilidad, que le permita condicionar gradualmente las situaciones deseables frente a hechos difíciles de modificar;
- La previsión, a fin de programar transformaciones futuras o mantener las situaciones normales de hoy;
- El sentido positivo, esto es, que se proponga algo, aunque legalmente se exprese a través de prohibiciones;
- La garantía que asegure la invulnerabilidad de los derechos ciudadanos.

Los cuatro corazones del centro

Estas y otras cualidades tiene el anteproyecto premiado. En primer lugar, se destaca su realismo: las modificaciones propuestas son realizables dentro de plazos estudiados, sin representar imposibles erogaciones para el erario municipal.

En 53 carillas a doble espacio, se plantea una inteligente estrategia de ataque a los problemas del radio estudiado (comprendido entre Córdoba, Leandro N. Alem, Rivadavia y 9 de Julio). Los urbanistas hallan cuatro zonas con usos caracterizados y los

enfatan. Dentro de ellas, señalan sendos puntos donde la presencia de edificios antiguos, los muchos terrenos fiscales, los lotes generalmente grandes y la potencia económica para autofinanciar los cambios, los convierten en ideales centros de ataque:

- Para el sector bancario, el "centro de ataque" está rodeado por Bartolomé Mitre, Reconquista, San Martín y Cangallo.
- El tramo más conflictivo de Lavalle (zona de los cines) se convierte en el núcleo de irradiación para el sector de esparcimientos.
- La manzana de las Galerías Pacífico articulará el centro hotelero que irá a extenderse por la calle Córdoba, sirviendo de franja de transición entre el radio céntrico y el barrio Norte residencial.
- La manzana de la Asistencia Pública será centro piloto para el sector de las grandes tiendas, alentando la transformación más radical de toda el área.

En cada centro piloto, el anteproyecto abre espacios libres, los rodea de playas de estacionamiento subterráneo (incluyendo una inmensa sobre Leandro N. Alem, al lado del Correo Central, con plataforma elevada para peatones), limita rigidamente la circulación de vehículos, estructura las funciones y regula la edificación. La densidad (que influye sobre todos los demás factores, transportes, abastecimiento, vías de circulación, etcétera) es objeto de un análisis cuidadoso.

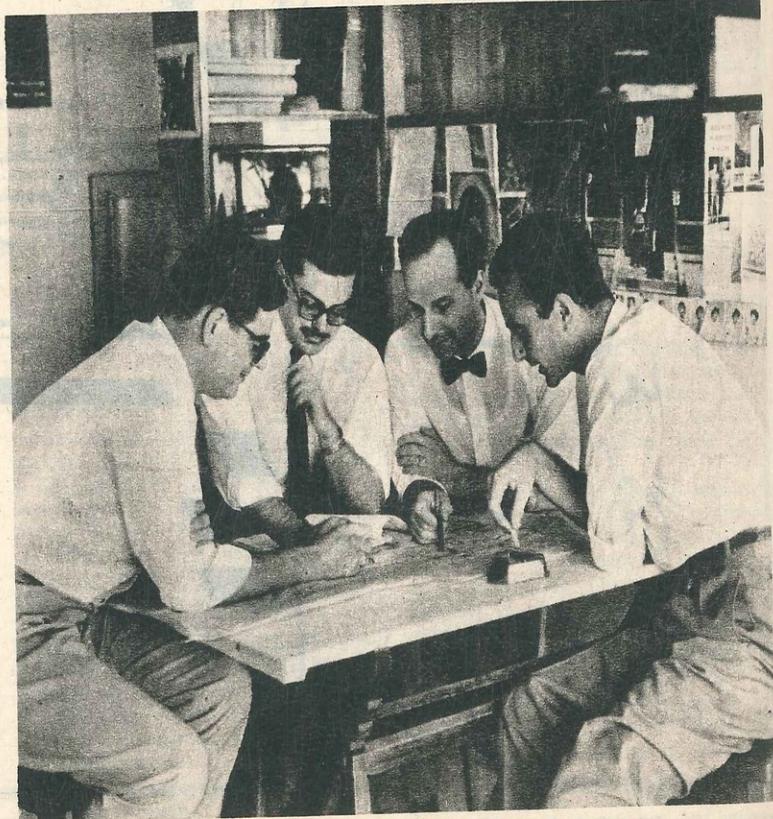
Los índices de aprovechamiento del suelo (cantidad de veces que el área construida multiplica el área real del

terreno, es decir, el número de pisos de acuerdo con el lote) fijados en 9.6 por el Código de Edificación actual, son reducidos a 6 para los servicios de producción y finanzas, a 4 para los servicios de consumo (comercios) y a 2.5 para los servicios de esparcimientos (cines, teatros, que no tienen por qué —ni suelen— tener demasiados pisos arriba).

Además —aunque no desarrollan mucho este aspecto—, a los jurados les interesó la iniciativa del trabajo, en el sentido de proponer también como criterio edilicio la necesidad de respetar un ángulo de iluminación, según la guerra a las calles oscuras que se ha emprendido en Londres.

El trabajo de los colaboradores económicos analiza las zonas que pueden autofinanciarse y las que no gozan de tal ventaja. Para éstas se presentaron proyectos concretos con financiación en parte municipal y en parte privada, mediante la emisión de títulos con respaldo.

La cooperación de los vecinos, mediante comités zonales, se considera indispensable. "El urbanista no es un enemigo de la gente", dice Pini. Y Derbes añade que ellos no quieren deshacer una ciudad para hacer otra. "Buenos Aires es un organismo vivo, no podemos negar las cosas que le son propias. En nuestro proyecto —advierten— hacemos resaltar los edificios históricos y respetamos los usos tradicionales: Corrientes es un hecho dado; el peatón tiene una vigencia enorme. En consecuencia, la tomamos como vía de tránsito lento. Para remodelar una ciudad, el urbanista debe antes amarla." ♦



De izquierda a derecha, Eduardo Vázquez, licenciado Clemente Panzone y arquitectos Edgardo Derbes y Daniel Pini: ¿Segundo o tercer premio?

Un argentino al frente del órgano mundial de información científica

En diciembre último, el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas se mudaba de un piso (prestado), en Paseo Colón 255, a cuatro (definitivos), en la calle Rivadavia 1917.

Ejércitos de empleados y ordenanzas desarmaban armarios, encarpataban papeles, encajonaban montañas de libros y cuadernos. Pacíficos científicos se calzaban una y otra vez los anteojos y carraspeaban ante el polvo que inundaba los salones.

En medio de esa estrepitosa atmósfera de tierra arrasada, imperturbable, uno de los directivos del organismo hacía resonar su voz precisa y levemente imperativa. Era el doctor Raúl Luis Cardón, secretario asesor del CNICT, dictando una carta a su secretaria. "Es que no podemos perder tiempo con este trabajo", comentó con sencillez.

El papá del Consejo

Trabajo es, probablemente, el sustantivo que más aprecia el doctor Cardón. Movedizo y calmo a la vez, su sentido del deber ha sido calificado de implacable. Empero, su máximo rigor lo reserva para sí, en tanto su cerebro privilegiado ("una de las inteligencias más lúcidas y organizadas que conozco", según su compañera, ayer de estudios y hoy de trabajo, doctora San Martín) humaniza sus relaciones con los subordinados: Fue el único jefe —recuerdan— que los mantenía al tanto de las gestiones sobre el escalafón en trámite.

Raúl Cardón (santafesino, 40 años, soltero, licenciado en diplomacia por la Universidad del Litoral, egresado con diploma del curso de defensa nacional de la Escuela Nacional de Guerra, en 1955) ha escrito cuatro libros sobre Derecho Internacional Público, dictó varios cursos de la especialidad, se desempeñó como catedrático en la Facultad de Ciencias Económicas de Rosario e intervino en numerosas conferencias internacionales. Pero la principal de sus obras —todos están de acuerdo— es el propio Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas.

Claro que esta entidad (dependiente de la Presidencia) es producto del esfuerzo de todo un equipo, sobre todo de su titular, el doctor Bernardo Houssay. Pero el hombre que realmente concretó su organización y le dio vida es Cardón. Estuvo en esa labor desde su germen, la ex Dirección Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (1954-1958), donde llegó a ser secretario general. Al constituirse luego el Consejo, fue designado secretario ejecutivo, para ser ascendido, el año pasado, a secretario asesor. En la dependencia lo consideraban directivo con cama, porque (sobre todo durante su ejercicio como ejecutivo) era siempre el primero en

llegar al edificio, y el último en abandonarlo.

Un converso al documentalismo

Su misión actual le permite desarrollar sus cualidades de organizador en muchas facetas, de acuerdo a los requerimientos de la entidad: fue el encargado de crear centros de investigación subordinados al CNICT y recientemente, encará una encuesta entre investigadores científicos argentinos sobre el problema de la documentación, para ser elevadas sus conclusiones al Primer Seminario sobre Documentación Científica, realizado en Lima (octubre de 1962).

"Yo puedo realizar mi trabajo, prácticamente, sin elementos —respondió uno de los profesores encuestados—, menos uno, imprescindible: las publicaciones que me mantengan al día sobre lo que hacen mis colegas de todo el mundo". Empero, hoy los artículos y libros científicos forman una maraña tal, que se requieren expertos para desenredarla.

Aunque nuevo en la materia, a Cardón el tema le apasionó, y el Consejo le pidió que crease —dentro de sus estructuras— un centro o división de Documentación e Información Científica a fin de:

- Llevar a cabo servicios de información bibliográfica y suministro de fotoduplicados.
- Estimular la coordinación de los servicios de documentación y bibliotecas científicas del país y ayudar a las mismas.
- Cubrir la función hoy asignada al Registro Científico.
- Convertirse en oficina de publicaciones.
- Mantener relaciones internacionales en el campo de la documentación e información científica.
- Realizar estudios en la especialidad.

Si bien el Centro aún no se halla en funciones, el CNICT creyó oportuno enviar un representante al Congreso de la Federación Internacional de Documentación, que se lleva a efecto en La Haya. Y ese delegado, por supuesto, no podía ser otro que Cardón. Ahora, los cables traen la novedad de que el infatigable argentino acaba de ser nombrado vicepresidente de la FID, cuyo titular es el norteamericano Burton W. Adkinson.

La F.I.D. descubre América

Cuando, en 1895, los visionarios franceses Olet y La Fontaine fundaron la FID (entonces, "Instituto Internacional de Bibliografía"), jamás hubieran sospechado que dos hijos del Nuevo Mundo iban a regir los destinos del organismo. Su objetivo principal era crear y mantener un repertorio universal de los conocimientos, en fichas. A fin de conseguir esa fabulosa meta —entonces no tan utópica como ahora—, tuvieron que recurrir a un



Doctor Raúl Cardón: Implacable trabajo y aptitudes de organizador.

sistema de clasificación, pidiéndole a Dewey que les enviara su método decimal. Ellos lo adaptaron para darle mayor flexibilidad. Así nació un instrumento utilísimo para la ciencia: la CDU (clasificación decimal universal).

La guerra de 1914 echó por tierra el sueño de una bibliografía universal, pero al complicarse cada vez más el campo científico, se notaba la urgencia de racionalizar los medios y las técnicas de documentación (bibliotecología, museología, archivología). Así es que el instituto de Olet y La Fontaine pasó a cubrir una vacante: la de nexo entre entidades e investigadores de varios países de Europa Occidental, para procurar que se normalizase la documentación científica. Era una especie de campo neutral para acordar todo lo relacionado con publicaciones, reproducción de documentos, "abstracts" (extractos de artículos científicos), servicios de información, estudios para formar documentalistas, intercambio de experiencias y asistencia en documentación a los países menos desarrollados.

En los últimos tiempos, la FID se ha abierto hacia América, Asia y África. Contribuyó a esta tendencia una actitud menos hostil por parte de los norteamericanos (irreductibles antes para con la CDU, pues pretendían imponer la clasificación usada por la Biblioteca del Congreso de Washington), a quienes se les concedió el primer sillón en el buró ejecutivo. Ahora, la vicepresidencia del doctor Cardón es un dulce honor para las naciones latinoamericanas y un aliciente para quienes se hallan trabajando aquí en favor de una documentación más sensata para la difusión del saber humano.

Paralelamente, es un premio merecido para el doctor Cardón, quien ya debe estar restregándose las manos y preguntándose cómo organizar a los organizadores de la documentación mundial. ♦

La Municipalidad de Buenos Aires gana de mano a gobiernos ansiosos

Mariano de Vedia y Mitre dejó al morir una biblioteca compuesta por 6.617 ejemplares. 6.459 de ellos acaban de ser comprados por la Municipalidad de Buenos Aires en la suma de 1.693.535 pesos. Esta suma, que daría un promedio de algo más de doscientos pesos por ejemplar, ha sido fijada después de concienzudos estudios por parte de entendidos empleados de la Dirección de Bibliotecas Municipales "que tuvieron en cuenta el valor individual de los libros, tasando volumen por volumen."

De Vedia y Mitre, ex intendente municipal, profesor de historia argentina en la Facultad de Filosofía y Letras, creador de la cátedra de Derecho Político de la Facultad de Derecho, traductor de Shakespeare, empezó a formar su biblioteca durante su juventud. Llegó a tener algunas ediciones de lujo de mucho valor y documentos que causaban la envidia de laboriosos colegas (Una carta de Bernardino Rivadavia al Dean Funes desde París, el manuscrito original de la traducción del "Ruy Blas" de Victor Hugo hecha por Bartolomé Mitre, un pliego con firma autógrafa de Luis XIV.) Sin embargo, su interés no residía en piezas peregrinas sino en el contenido de las obras. Es por ello que la biblioteca llegó a tener importancia.

Ante los melancólicos antecedentes de varias bibliotecas argentinas compradas, al morir sus dueños, por gobiernos extranjeros, la Municipalidad se apresuró. Las obras de literatura francesa y ediciones de lujo ya habían sido vendidas por de Vedia y Mitre durante su vida. Quedaban 2.922 volúmenes de Historia, Geografía, etc., 2.580 de Literatura y Filosofía, 796 de Derecho, Sociología y algunas cosas más. Estas obras hoy se alinean en

los muebles donados por los herederos en el 2º piso de la Dirección de Bibliotecas Municipales, Carlos Pellegrini 1174, donde serán puestas a breve plazo a disposición de los lectores entre las 13 y 20 horas.

Entre las obras que emocionarán a los expertos se encuentra un "Diccionario de la Lengua Castellana" editado por la Real Academia Española en 1726 (6 tomos), una shakespiriana edición facsimilar (London 1886, 43 tomos), las obras completas de Esteban Echeverría, y otros ejemplares igualmente respetables. El espíritu de un ex intendente municipal pasa, de este modo, a ser patrimonio de la Municipalidad. ♦

Música

Empresas denodadas que dan ganancias

Hace algunos años, una somnolienta niña prodigio de la poesía argentina, María Elena Walsh, era descubierta por el poeta español Juan Ramón Jiménez y llevada por éste a estudiar a Nueva York.

El año pasado, María Elena Walsh (31 años, soltera, pecosa) componía la música y la letra de una serie de canciones infantiles que se transformaron en un *hit* de la temporada teatral 1962. Visualizadas por una actriz y un actor (Laura Saniez y Fernández de Rosa) y cantadas por el dúo Leda y María (que forman M. E. Walsh y la folklorista Leda Valladares) se instalaron en la sala Casacubierta del Teatro Municipal General San Martín. El proyecto era vago y las perspectivas casi alarmantes. Los elementos de la representación habían sido costeados, cosidos y martillados por los integrantes del conjunto.

"Canciones para mirar" se transformó en un éxito de escasos precedentes. Entre mayo y diciembre de 1962, todos los sábados y domingos, multitudes de niños y adultos cantaron y miraron las "Canciones para mirar". Hubo casos de niños que asistieron catorce veces al espectáculo. Y sus creadores vivieron durante todo el año con el producto de esas funciones de fin de semana.

En febrero de 1963 las *Canciones para mirar* batieron otro extraño record bajo la forma de disco. Escépticos y poderosos sellos grabadores se negaron a lanzar este long play, que fue grabado en forma privada en diciembre de 1962 en el minúsculo estudio Phonar, de la calle Santa Fe, dedicado a grabaciones particulares y módicos "jingles". Los 250 discos (una tirada comercial suele ser de 500 a 1000 discos) costaron 90.000 pesos, reunidos



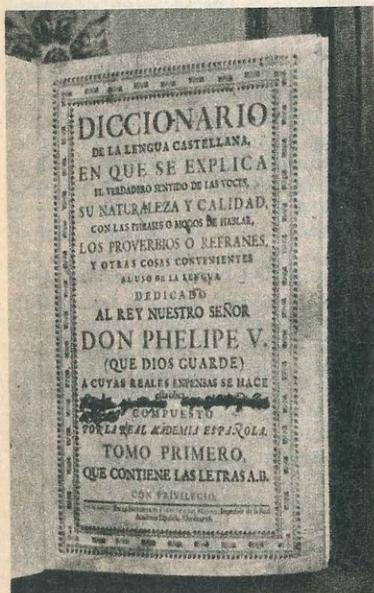
María Walsh y Laura Saniez: Nuevas canciones para Latinoamérica.

en cooperativa por Walsh, Valladares y Saniez.

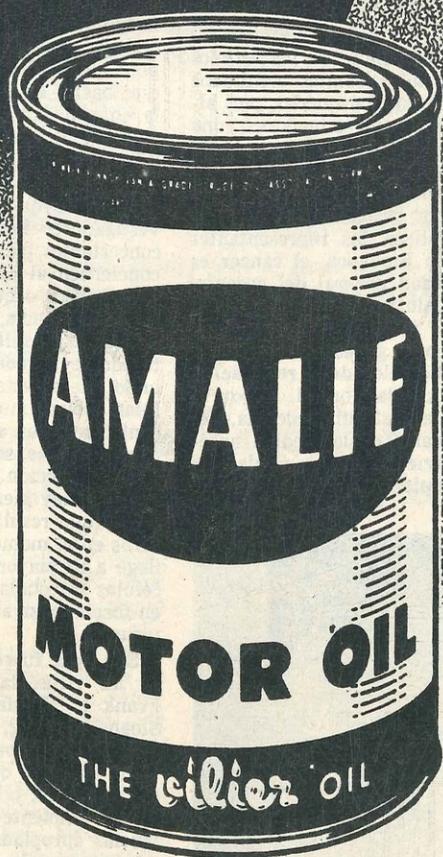
Una segunda etapa de la misteriosa carrera de las canciones consistió en la venta del disco: Dado que los negocios de música retienen el 40 % de cada disco vendido (el precio de las canciones es de 500 pesos) resultaba imposible reunir el capital invertido. Los discos comenzaron a venderse en forma particular, por promoción oral, en un recóndito tercer piso sin ascensor. Al comenzar febrero, las Canciones están agotadas. Todos los días, tercios llamados continúan solicitándolas. El dinero reunido se guarda para una segunda y luego para una tercera edición, y solo se calcula que habrá ganancias al terminarse ésta.

Las empresas denodadas parecen una característica del dúo Walsh-Valladares, quien en 1953 zarpo hacia París dispuesto a vivir de la música. Mientras iban a bordo, Walsh aprendió a tocar la caja y se familiarizó con el folklore auténtico. "Leda y María" actuaron en *night-clubs* de la *rive gauche* ("La Fontaine des Quatre Saisons", "L'Ecluse"), en teatros ("Marigny"), intervinieron en tres festivales de Folklore Internacional en la Sorbona, y ganaron el primer premio entre los 250 asistentes a un concurso para actuar en el *music hall* más importante de París, el "Olimpia". Este premio —un contrato— no pudo concretarse, pues la perspectiva de dos pasajes gratis hacia Buenos Aires fue decisiva.

María Elena Walsh, ganadora en diciembre de 1962 del premio de Argentores al mejor guión de televisión ("Buenos días, Pinky", programa infantil) prepara una nueva serie de Canciones para mirar. Según algunos expertos, estas melodías inauguran en América latina un tipo de canción poética (imaginación, ternura, gracia) llamada a popularizarse e internacionalizarse velozmente. La peculiar carrera de las "Canciones para mirar" parecería indicarlo. ♦



En el mundo hay
dos clases de aceite
para motores...



AMALIE y todos los demás

Y, por supuesto, dos tipos de clientes muy distintos...
Bríndele a su clientela la marcada superioridad de
AMALIE y tendrá un grupo de automovilistas satis-
fechos que confiarán en usted para lo mejor. Vender
AMALIE es vender calidad...y vender calidad es
vender mas ! AMALIE... *la última palabra en
aceites para motores!*

SONNEBORN INTER-AMERICAN CORP., NUEVA YORK 10, N. Y.

La batalla contra el cáncer: Dos escuelas alrededor de los virus

Al terminar el año 1962, una misteriosa querrela alborotó los ambientes medicinales del país: el Ministerio de Asistencia Social y Salud Pública decretó retirar del Registro de Entidades de Bien Común a la Liga Argentina Pro Estudio e Investigación de Virus y Tumores (VITAL), prohibió la habilitación de sus consultorios externos y el ejercicio de la medicina en ellos, e intimó el retiro de todos los elementos de uso médico en 48 horas. Tan severas decisiones habían tenido una denodada promoción por parte de la Liga Argentina de Lucha Contra el Cáncer (LALCEC), la que en julio último había elevado un pedido solicitando que se investigara a VITAL. La solicitud tuvo un eco inmediato, pues al poco tiempo se realizaba la investigación, cuyo peritaje contable no demostró nada digno de especial mención.

No obstante, cuando un tiempo después VITAL pide la habilitación de sus consultorios gratuitos, vuelven a iniciarse las turbulencias. Se produce una nueva inspección, esta vez promovida por ocho funcionarios médicos del ministerio (que según denuncia de VITAL eran en su mayor parte beneficiarios de la obra de LALCEC), y las prohibiciones ministeriales salie-

ron a la luz después de diversas actuaciones, de ninguna de las cuales, según denuncia de VITAL, se dio vista a la parte damnificada.

El conflicto entre las dos entidades de investigación del cáncer (sean o no científicos sus motivos) enfrenta a las posiciones que hoy dividen a la ciencia sobre el modo de considerar este mal: la Escuela Tradicional (empleada por LALCEC) y la Escuela Biológica (VITAL).

La Escuela Tradicional ha visto sacudidos sus cimientos en los últimos tiempos por los recientes resultados obtenidos en sus búsquedas por algunos ilustres investigadores; una nueva visión sobre la naturaleza del cáncer sostiene que las células normales pueden convertirse en células cancerosas por la acción de un virus.

Según explican los representantes de la Escuela Biológica, el cáncer es una enfermedad general del organismo con un síntoma local: el tumor. Un hecho de importancia fundamental ocurre en la génesis de la enfermedad: la alteración de la respiración celular. La célula normal, y por lo tanto perfectamente diferenciada, deja de oxigenarse en la medida necesaria, se convierte en una célula primitiva y empieza a fermentar. Es a

partir de esta alteración cuando debe interpretarse el desarrollo ulterior de la célula cancerosa.

Comprobado el hecho de que el cáncer puede ser producido por un virus, la ciencia se encuentra ahora ante una de sus luchas más difíciles.

En "Virus y cáncer", informe publicado durante el último mes por el Sloan-Kettering Institute de Investigación del Cáncer, de Manhattan, algunas de estas perplejidades se ponen de manifiesto.

Demuestra el informe que si bien es verdad que en algunos tipos de cáncer, incluyendo la leucemia, el factor esencial es un virus, sería un exceso de simplificación decir que sólo este virus causa el cáncer. Para aclarar el concepto recuerda cómo el bacilo de la tuberculosis es uno de los factores esenciales de la tuberculosis, pero que millones de personas llevan este bacilo en su organismo sin que la enfermedad se desarrolle. Resulta evidente que se necesita el virus y algo más para que el mal se manifieste.

Para mayor complicación, los investigadores tienen ante sí las desconcertantes tácticas de los virus que conciernen al cáncer. Son virus que se esfuman, o que reaparecen en segunda instancia, con comportamientos que no resulta fácil prever. En el tumor de un conejo, por ejemplo, es imposible detectar el virus en las células nuevas, mientras que puede encontrárselo con cierta facilidad en las células viejas sobre las que hiciera efecto su acción dañina. Y como caso opuesto, hay ciertas infecciones virales en que resulta inútil descubrir al virus en el momento en que la fiebre llega a su mayor intensidad, pues las células infectadas producen entonces en forma masiva nuevas partículas de virus.

Sea cual fuere el comportamiento de los virus, la opinión del doctor Frank L. Horsfall Jr., Director de Sloan-Kettering, revela un nuevo matiz: según sus palabras, no existe un virus especial que produzca el cáncer, sino que, tal vez, cualquier virus en un ambiente propicio y circunstancias apropiadas puede invadir los cromosomas de una célula e iniciar el proceso de reproducción anormal que se llama cáncer.

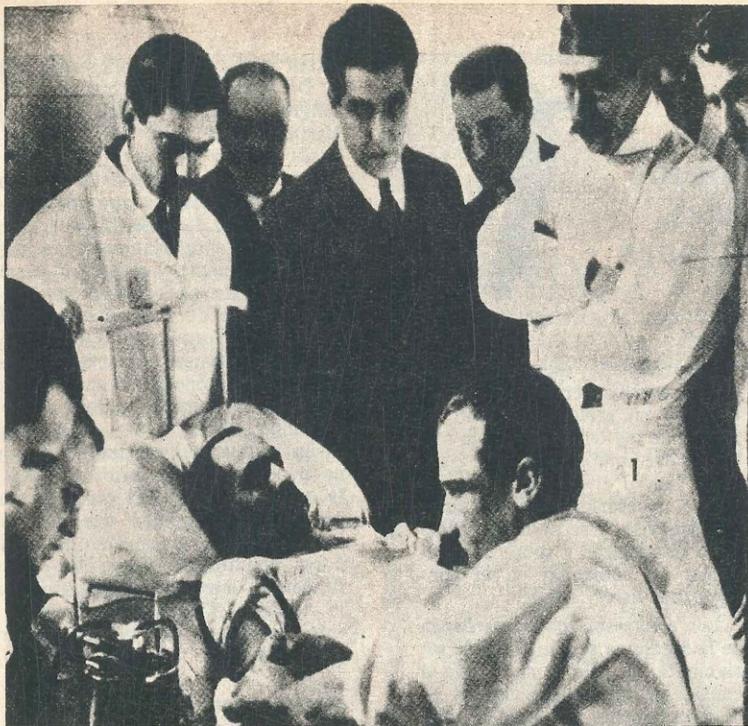
De cualquier manera, las declaraciones, en la Argentina, del doctor Augusto Robles Gorriti, reconocido cancerólogo y fundador de VITAL, están a tono con este nuevo matiz. Según sus palabras, hay un largo proceso que precede a la aparición de los síntomas de la enfermedad (en este caso el tumor) y es durante ese proceso cuando el cáncer puede ser detenido. Un intenso tratamiento puede suministrar a la célula enferma los elementos perdidos a causa de su alteración respiratoria. El norteamericano Clark Griffin ha efectuado trabajos que demuestran que los ácidos nucleicos extraídos de células sanas, destruyen los tumores malignos. La ciencia declara que no está lejos el día en que la célula cancerosa pueda ser reintegrada a su estado inicial. Será el día en que la batalla del cáncer esté ganada. ♦



Frank Horsfall: Cualquier virus puede dar principio al cáncer.



Antes del tumor hay que detener el mal, según A. Robles Gorriti.



La transfusión mejoró técnicamente, pero el gran aporte lo dio en su época el célebre profesor Luis Agote (identificable con el número 1 en la foto de la izquierda), cuya desaparición se produjo en el año 1954.

Transfusiones

¿Falta sangre en la Argentina? Hay, pero se está lejos del ideal

Tres hechos que tomaron estado público recientemente hicieron surgir una angustiosa pregunta: ¿Hay sangre en la Argentina?

- En diciembre pasado, una señora de 50 años, gravemente enferma de los pulmones, debió esperar veinte días antes de ser operada, pese a la urgencia de su caso. Se importó sangre inglesa para poder hacerla.

- Paralelamente, algunos matutinos de Buenos Aires publicaron airadas cartas de lectores. Eran dadores voluntarios de sangre que habían dejado de serlo y protestaban por la pérdida de un sistema que fue un orgullo hace 10 años. Reproche básico: Mal trato a los dadores.

- Casi todos los días, pero con inusitada frecuencia en diciembre, los canales de televisión difunden urgentes pedidos de sangre. Se ha llegado a límites insospechados: reclamar sangre de grupos cuya existencia es abundante en los bancos y hospitales. ¿Qué explicación tiene todo esto? Algunas rápidas aclaraciones pusieron las cosas en su lugar.

—La importación de los 3 litros de sangre inglesa, reclamada por la Argentina al Regional Blood Transfusion Center, de Sheffield, Inglaterra, obedeció a hechos singulares: la enferma presentaba una combinación de antígenos globulares poco frecuente y, sobre todo, dos anticuerpos en su suero destruían las sangres que —aparentemente— podían serle suminis-

tradas. El descubrimiento evitó la transfusión y las trágicas consecuencias que se hubieran producido inmediatamente. La importación de una sangre igual fue indispensable. El hecho podía haber ocurrido en cualquier país, aun en aquellos con grandes servicios de hemoterapia.

—Las protestas de antiguos dadores voluntarios fueron justas: la mala atención en algunos centros era innegable.

—Los llamados a la solidaridad difundidos por televisión y radios se realizan con alarmante falta de responsabilidad. En general, obedecen a razones de comodidad de los familiares de los enfermos que quieren así evitarse molestias personales ("Dar sangre, engorda", o "Dar sangre, altera la presión"), son habitualmente absolutamente falsas, por (part). Los llamados artificiales

—sólo en algunos casos los pedidos obedecen a una inexistencia real de reservas— produjeron una consecuencia previsible: El extraordinario desgaste de un sistema útil e importante en momentos de verdadero apremio.

Pero si estas tres aclaraciones sirvieron para poner las cosas en claro, no pudieron en cambio disminuir la inquietud existente en torno al llamado déficit de sangre.

El fantasma del Tornú

Todos saben que la sangre es un líquido rojo que circula en venas y

arterias por impulso de los latidos del corazón. Está compuesta por una parte líquida — el plasma sanguíneo — en el que se encuentran suspendidos diversos elementos: glóbulos rojos, blancos y plaquetas. Los glóbulos rojos, muy numerosos (casi 5 millones por milímetro cúbico) dan el color a la sangre porque contienen hemoglobina, la sustancia que les permite cumplir la función de transportistas del oxígeno: el cuerpo respira por los pulmones pero todos los tejidos respiran gracias al oxígeno llevado por la hemoglobina de los glóbulos rojos. Los blancos, defienden al organismo contra las infecciones y las plaquetas contribuyen a detener las hemorragias que se producen al herirse un vaso sanguíneo.

A principios de siglo se pensaba que no había más que una sangre humana. Las primeras transfusiones fueron buenas pero no faltaron las catastróficas. Landsteiner, sabio austriaco descubrió la existencia de sangres incompatibles entre sí y pudo llegar a identificar 4 grandes grupos (A - O - B y AB). Hoy se sabe que las combinaciones son infinitas y que no existe una sangre igual a otra, como no existen tampoco impresiones digitales iguales.

En la Argentina, Luis Agote (1869-1954) dio un paso decisivo: Halló la proporción exacta de citrato de sodio que sirvió de anticoagulante y permitió la primera transfusión (1914).

Pero desde el triunfo de Agote hasta hoy ¿se ha progresado en la Argentina? El doctor Alfredo F. Mondet, secretario de Salud Pública de la Municipalidad, es terminante: "Estamos atrasados", dice. "Hoy hay más stock que hace 10 años, pero no hemos progresado a igual ritmo en materia científica. (Los estudiosos no

Medicina

Cuando el cuerpo humano fue dividido en parcelas, provincias y jurisdicciones



A medida que el conocimiento médico se hizo más amplio y más profundo cayó, casi automáticamente, en la cuenta de que un solo estudioso era incapaz de abarcar la suma de conocimientos que el complejo organismo del hombre exigía. La consecuencia lógica de esa situación fue la aparición de técnicas que se dedicaron al estudio profundo y localizado de determinados sistemas o aparatos. A tal fenómeno cultural se dio el nombre de especialismo y a sus agentes, el de especialistas.

La base del proceso fue la limitación zonal del conocimiento que no siempre se detuvo en las secciones del cuerpo humano sino que también pretendió acortar determinados procesos; así, al lado de especialistas en aparatos, surgieron los especialistas en enfermedades y aun, como en el caso de la alergia, en mecanismos fisiológicos. El público acogió con satisfacción esa división del trabajo sin duda por la sensación de seguridad que le traía, en una época culturalmente impregnada de maquinismo, sentir que iba a confiar su salud a alguien muy bien informado en la región enferma, con el mismo criterio que quien arregla el sistema eléctrico del automóvil no es el mismo que compone las ruedas.

Casi nadie pareció percibir que en el proceso concreto, era casi siempre el mismo enfermo quien elegía su especialista, al que ofrecía el cuidado de su pedazo enfermo; si le dolía el estómago buscaba un especialista en vías digestivas, si lo molesto era la tos, uno de vías respiratorias, o, lo que es mucho más curioso, en tuberculosis o en asma. Los dolores vagos, mutantes o del movimiento, tuvieron su especialista en reumatismo.

Los especialistas estudiaron mucho y el conocimiento médico alcanzó delicadezas prodigiosas. Pero la enfermedad es tramposa y así por ejemplo aparecieron toses que si bien podían ser de la garganta, el pulmón o los bronquios, también podían provenir de la aorta, el hígado o el sistema nervioso y el tosedor recurría una serie de especialistas para ver cuál "le acertaba". Por otra parte, también apareció la tos que ningún especialista podía localizar y entonces se recurrió a palabras mayores y sin responsabilidad, como "alergia", o se de-

claró que el enfermo "no tenía nada".

Naturalmente, ese auge del especialismo hizo crisis y ya nadie lo toma en serio sino como un reflejo de taylorismo sobre la medicina del hombre. Pero, de cualquier modo, el especialista sigue siendo necesario como un auxiliar precioso, y se ha hecho necesario revalorizar y sobre todo reubicar su actuación en el conjunto del hecho médico.

Los congresos sobre enseñanza de la Medicina se han ocupado seriamente de ello y se tiende a considerar que el especialista no es propiamente un médico sino un tecnólogo de la medicina. ¿Qué quiere decir esto? Que no puede actuar por sí mismo sobre el hombre enfermo; su misión consiste en iluminar con su conocimiento al médico, quien usará de tal iluminación como corresponda a la totalidad del ser humano a quien deba ser aplicada. Esta proposición resulta fundamental y su conocimiento público es importante en cuanto preserva a la comunidad de una de las tantas formas de la iatrogenia. Un ejemplo permitirá aclarar cuestión tan importante: un niño padece anginas repetidas y frecuentes; siguiendo el esquema clásico es llevado al "especialista en garganta", quien dirá, necesariamente, que la garganta está enferma y si debe o no ser pasible de una operación. El médico recibirá tal informe y lo pondrá en la línea de las muchas causas de desequilibrio orgánico que pueden traducirse por orígenes repetidos y que oscilan desde un parásito intestinal que perturba la absorción de la vitamina A, protectora de las mucosas, hasta la presencia en las amígdalas de un germen resistente a los antibióticos corrientes, pasando por una falta de determinada globulina en el suero sanguíneo. Como se comprende, en cada caso la solución de las anginas será bien diferente y la simple operación un riesgo y una agresión no solo inútil sino peligrosa.

Tan simple conclusión parte de un supuesto que implica la caudicidad del concepto clásico del especialista: el organismo es una unidad y una totalidad que se expresa a nivel de la garganta; pero nunca una garganta enferma como entidad aislada y propia. ♦

Dr. FLORENCIO ESCARDO
Copyright PRIMERA PLANA

faltan y hay grandes expertos, como el Dr. Boncild —enfermedades de la sangre— Hospital Ramos Mejía). La Municipalidad gastó 15 millones de pesos y pudo cambiar las clásicas y peligrosas gomas de extracción por equipos descartables que no se vuelven a utilizar después. El progreso no deja de ser importante: se da seguridad al paciente y se evita —al menos es una de las formas de hacerlo— la repetición de accidentes como los del hospital Tornú, donde 15 enfermos murieron después de transfusiones de sangre contaminada (se instruye sumario por homicidio culposo)."

Mondet afirma que el de la sangre es un problema importante pero que no tiene la primera prioridad: **Nó es lo que anda peor; hay otros más urgentes.** Cree también que debe ser reorganizado el mecanismo de los dadores voluntarios, siguiendo —naturalmente— otro patrón de trato (Hasta no hace mucho se les negaba el café con leche o los líquidos que reponen fuerzas).

¿Cuánto gana un jefe?

De los 18 grandes hospitales municipales de Buenos Aires (en total hay 23) no todos pueden exhibir una organización eficaz de hemoterapia como el Rawson (también escapan a la excepción los hospitales Alvear, Durand y Muñiz).

En el Rawson opera el cuartel general de transfusión municipal. Lo dirige el profesor Lombardi (53 años, 16 mil pesos mensuales de sueldo y 20 horas de trabajo diario). Allí, el laboratorio es completamente esterilizado por tubos especiales, el personal trabaja detrás de escarpadores de vidrio, las heladeras y congeladoras funcionan perfectamente y cuando se producen desperfectos hay alarmas automáticas que lo advierten (Una alteración en la temperatura —10 grados bajo cero en las congeladoras que almacenan el plasma durante toda su larga vida útil; y de 2 a 5 grados, en las heladeras que conservan la sangre durante 21 días, límite máximo— pueden producir alteraciones fatales).

El hospital Rawson produjo en 1962 seis mil quinientos litros de sangre en casi diez mil transfusiones (6.500.000 c.c.) y como todos los hospitales comunales, aplica la nueva disposición que exige al internado la colaboración de por lo menos dos dadores de sangre.

Aunque cada transfusión es todo un problema, con la utilización de los equipos descartables, el mantenimiento mecánico de equipos y buenos análisis de sangre, se reducen al mínimo las posibilidades de accidentes. El año pasado, el Rawson suministró sangre a hospitales municipales y no municipales: Policlínico Aeronáutico, maternidad Pardo, hospital Rivadavia, Instituto de Haedo, Policlínico Rivadavia, etcétera.

El sistema —dos o más dadores por internado— es nuevo, pero quizás no alcance a ser completo. Las operaciones cardiovasculares, de temida actualidad, exigen a veces 6 a 7 litros para la máquina que reemplaza al

corazón y de 4 a 6 litros para el operado. Y no siempre es posible conseguir en una mañana 25 dadores de un mismo grupo.

Se vende sangre

En el Centro Nacional de Hemoterapia (Caseros 2161) se encuentran fichados cerca de 5 mil dadores voluntarios, contra poco más de 2.500, de 1958. Pero el aumento no es suficiente.

Los dadores son llamados cada cuatro meses —promedio— y gozan de algunos privilegios: examen clínico anual, radiografías, análisis, refrigerios y bebidas reconstituyentes, etc. Pero tampoco los privilegios abundan. El director del Centro, Dr. Guillermo Vilaseca (13 mil pesos mensuales de sueldo pero horario no absorbente; 43 años de edad) piensa que dar sangre es un acto de conciencia que no debe mimarse demasiado.

Hay tres tipos de dadores:

- **Dador pago.** Es aquel que vende su sangre. Opera con bancos privados. Su número es escaso en Argentina (Precio de medio litro, RH negativa, la sangre menos común: 2.500 a 3.000 pesos). Vilaseca asegura tener repugnancia por la compra y venta de sangre y piensa que estos dadores profesionales no deberían existir.

- **El dador ocasional o condicionado.** Es aquel que da su sangre cuando la requiere un familiar o amigo.

- **Dador voluntario.** Un ejemplo de claro concepto de solidaridad humana. Con estos dos últimos dadores trabaja el Centro de Caseros, que funciona con 200 hombres y dispone de un presupuesto de 30 mil pesos anuales de propaganda, cuando la necesidad mínima sería diez veces mayor. (Sin propaganda no hay educación sanitaria y sin ésta, no hay más dadores).

El Dr. Vilaseca cree que no hay déficit de sangre; simplemente cree que se la pide por los medios de difusión sin que haya verdadera necesidad. A veces se presenta una situación de escasez de un grupo determinado y sólo entonces se utiliza la TV y la radio. La gente de TV no cumple en general con lo prometido: consultar antes de difundir los pedidos.

En el día de visita del cronista al Centro de Hemoterapia, había 37 litros de sangre y 20 despachados para plasma. Total: 57 litros. En caso de desgracia colectiva o revolución sangrienta, es obvio que una cantidad así no alcanzaría. ¿Qué puede hacerse en un caso especial? El director del Centro piensa que no habrá otro medio más útil que el empleado en la última crisis militar, cuando se estableció un centro de emergencia de recepción de sangre, en la Casa del Teatro.

Conclusión: En la Argentina y principalmente en Buenos Aires hay sangre. Pero de todos modos se está lejos del ideal. Y el ideal, en sangre, se llama por ahora **nitrogeno líquido**. Ya se utiliza en Estados Unidos y permite almacenar sangre por tiempo indeterminado. Es la única manera segura de que un enfermo de mañana utilice su propia sangre, almacenada hoy. ♦

Arte

Henry Miller, como Churchill, llega a la culminación de su vida con un pincel en la mano



El veterano autor de Trópicos (Cáncer y Capricornio), el coloso de Maroussi y la crucifixión rosada, ha doblado el codo de los setenta años a lo Churchill: con el pincel en la mano.

Resultado de estos afanes cuyos comienzos fallidos se produjeron por 1928 es el magnífico libro de reproducciones (16) a todo color que acaba de editar Thames and Hudson de Londres juntamente con el ensayo: **Mi marca de agua es un ángel**.

Casi simultáneamente aparece, en París, un disco en 33 revoluciones perteneciente a la serie: **Los grandes documentos de la historia**, en el cual, a través de la voz de Miller se nos explica cómo pintar es amar de nuevo.

Miller pintor, difundido hoy como tal con la magnificencia que todavía aguarda a lo mejor de nuestros pintores, no es precisamente un monumento a la originalidad ni al talento.

Sus acuarelas, tal es el método empleado con preferencia, recuerdan de cerca los trabajos de Klee (paisajes y figuras que bordean la abstracción sin volcarse del todo en ella), la pincelada delicada, la expresión volcada más a la atmósfera que a la imagen.

Con todo, alegría ver a este titán de las letras de hoy, con la espontaneidad suficiente como para manifestarse sin complejos en un mundo inabarcable como lo es el mundo del arte.

El propio Miller es plenamente consciente de sus limitaciones y las declara sin temor, pero al mismo tiempo hace otro tipo de declaraciones entre las que hay más de una que merece ser recordada.

Sobre el arte al alcance de todos. América, advierte Miller, posee el enorme peligro de querer poner todo al alcance de todos, y en el afán de lograrlo destruye a menudo aquello que quiere transmitir. Así ocurre, por ejemplo, con el desmedido afán de poner el arte al alcance de todos. En arte, la divulgación no existe; sí puede existir la iniciación.

Prefiero hablar con pintores que con literatos. Miller atribuye este fenómeno al hecho de que los pintores han conservado en el mundo actual un mayor contacto con la realidad cotidiana, una riqueza vital mucho mayor que la de los literatos. ¿A qué se debe este fenómeno? Parecería que la obligación de mirar con inteligencia se presta para una aprehensión más sana y más sensorial de las cosas y hasta de las personas. El escritor sigue dema-

siado encastillado en sus abstracciones, el dominio de su lenguaje incorporala intangible, y las más de las veces se olvida de vivir.

Lo primordial para el artista es y seguirá siendo la vida misma, el proceso dentro del cual deberá insertarse si es que quiere tener algo para decir.

Viene a su memoria Utrillo, quien hubiese parecido que por circunscribirse en los últimos días al propio taller, se hubiese alejado de este proceso. Sin embargo, no dejó nunca de comulgar con la naturaleza fuese bajo la forma de una paloma o de una mancha en la pared.

Contra el especialista. ¿Cómo nos hemos venido a menos!, reflexiona el hijo del sastre de Brooklyn, si nos comparamos con un hombre del Renacimiento. Y no caigamos en el error de culpar a la extensión del conocimiento. Como alguien dijo, sabemos más y más acerca de menos y menos, hasta que nuestra meta de estudios se convierta en la misma nadería. Un auténtico artista tiene necesidad de expresarse en más de un medio, aunque uno sea el principal, el más afín a su personalidad. Cita ejemplarmente, los dibujos de Goethe, los de Balzac, el mundo diplomático de los Claudel, las variadas y múltiples ocupaciones de los renacentistas. No caigamos en la estrechez mezquina del especialista, nos advierte. No queramos siempre que lo que abandone nuestras manos sea "la" obra maestra. Conformémonos a menudo con largar algún mamarracho. La vida también los incluye y el peligro de rechazarlos es el peligro de que lo grande, lo verdaderamente grande, también se nos escape.

Después de todo, dice, no cantamos porque necesariamente vayamos a aparecer en la ópera al día siguiente; cantamos porque nuestros pulmones están llenos de alegría. Es maravilloso escuchar una gran función, pero lo es mucho más encontrarse con un vagabundo por la calle que canta porque no podría dejar de hacerlo, como no podría dejar de respirar. Ni nos pide remuneración por su esfuerzo. Esa palabra carece de significado para él.

Por lo tanto, aunque el mundo se vaya al traste, ya se esté del lado de los ángeles o del lado del demonio, la vida hay que tomarla como viene, con entusiasmo, repartiendo alegría y confusión. ♦

RAFAEL SQUIRRU

Copyright PRIMERA PLANA

Niebuhr, un teólogo que habla de política mientras come tostadas

Hay hombres que nacieron para despertar polémicas: uno de ellos es, a no dudarlo, el teólogo luterano Reinhold Niebuhr.

Su nombre resultará familiar a los lectores de PRIMERA PLANA, portavoz de una de esas polémicas nacida a poco de reproducirse la opinión de Niebuhr sobre Billy Graham: "Es un ejemplar fotogénico de la virtud cristiana".

Próximo a partir para Europa, Niebuhr abandonó la Universidad de Harvard, donde dicta cátedra, y se instaló por unos días en un departamento ubicado en el Riverside de Nueva York. Allí lo entrevistó un corresponsal de PRIMERA PLANA. El teólogo estaba sentado tras un ordenado escritorio, con una moderna máquina de escribir eléctrica a su derecha y un amplio ventanal a su izquierda, que se abría a un atardecer asociado con el panorama del río Hudson: un estimulante laboratorio para la meditación.

Niebuhr está enfermo; no puede conversar más que breves minutos, porque se fatiga. Constantemente se frota una mano sobre el brazo izquierdo para atenuar cierto dolor que lo fastidia. Habla en inglés de marcada tonalidad germana, y su fonética se agrava por las tostadas que muerde mientras toma el té.

Cuando se le muestran los ejemplares de PRIMERA PLANA, sonríe y comenta: "Billy Graham es muy

bueno, si bondad significa ingenuidad". Esa liberación para decir lo que piensa es promotora de polémicas y le ha creado no pocos enemigos, aunque, por otra parte, se comenta que influye con su pensamiento sobre grandes personalidades de la vida norteamericana.

En cambio, es difícil calificar la actitud de Niebuhr cuando elude contestar sobre su edad y se opone a que se lo fotografíe. Allí comienzan las preguntas:

• ¿Cómo ve el problema religioso en América latina?

—Veo que existe un gran anticlericalismo, paradoja propia de los países donde existe el clericalismo.

• ¿Cree que el materialismo va ganando terreno sobre el hombre de hoy?

—Es impropio hablar de "materialismo" cuando nos referimos al hombre. Su esencia está hecha de espíritu y materias. Si bien se puede teorizar sobre un llamado "materialismo", ese materialismo no puede oponerse a la religión: que el hombre es religioso por naturaleza, y ello no debe manifestarlo necesariamente con la participación en una Iglesia determinada o dentro de un dogma que lleve rótulo. Cualquier actitud creativa, por ejemplo, podría servir para revelar el mundo religioso del hombre.

• ¿Cree que los pensadores existencialistas abrieron un camino o pudieron servir de estimulante para que el

hombre volviera a pensar en un cristianismo auténtico?

—Sí.

(A esta altura, reconoce afinidad con Kierkegaard, nombra a Jaspers y no acepta estar vinculado con Nietzsche.)

• ¿Cómo ve el problema de Oriente y Occidente?

—El comunismo es una versión de nuestro siglo del milenarismo utópico del mundo oriental. No tiene futuro en la civilización de Occidente; puede que lo tenga en Latinoamérica, Asia y África, donde la sociedad libre no ha desarrollado la etapa de la vida técnica moderna.

• ¿No cree que la era técnica ha sido un enemigo para el sentimiento religioso del hombre?

—Ha producido efectos positivos y negativos, como cualquier otra época. En cuanto a los negativos, se podría decir que el descubrimiento nuclear es una refutación irónica a lo que significó la era técnica a fines del siglo XVIII.

• ¿Cree que el hombre norteamericano está preparado para vivir la era atómica?

—Está más preparado que hace cinco años. Tanto Rusia como los Estados Unidos han llegado a acuerdos, que si bien no se dieron por escrito, son acuerdos tácitos. A pesar de las profundas diferencias ideológicas, hoy existe un puente, o por lo menos un deseo de evitar la guerra nuclear. *Los norteamericanos están hoy más preparados para una coexistencia pacífica; hace diez años sólo estaban preparados para la victoria.* ♦

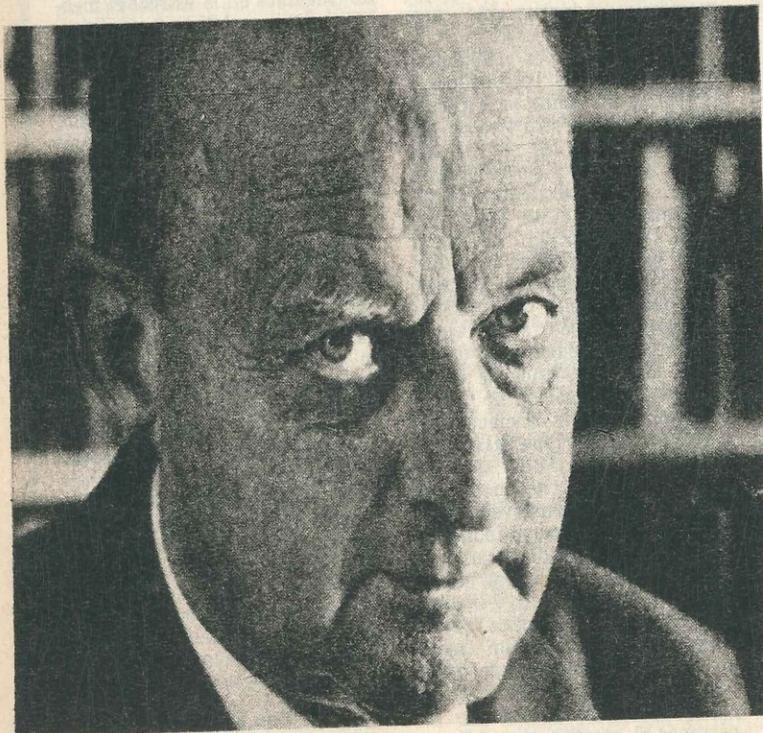
Santoral

Los santos populares están en peligro

Los preladados de la Sagrada Congregación de Ritos están llevando a cabo, con eficaz parsimonia, la revisión del Santoral, del Catálogo de Santos o "Martyrologium", que diariamente se lee en los conventos, durante el rezo de la hora canónica llamada "Prima". Los sacerdotes diocesanos hacen esa lectura en forma privada.

Hay santos oficiales, que están en los altares por solemne disposición de la Iglesia, y tradicionales, venerados en virtud de relatos populares que, en muchos casos, son de difícil o imposible comprobación histórica. La lista de los santos oficiales empuja solamente en el año 1588, cuando el Papa Sixto V creó la Sagrada Congregación de Ritos, que es desde entonces competente en esta materia, con un rigor doctrinal e histórico que garantiza sus decisiones. Pero con anterioridad, y durante quince siglos, el pueblo creó, por su cuenta, legión de santos, basándose en leyendas, en fantasías, que luego revelaron su error.

Se calcula que, entre los de origen popular y los que tienen la debida



Reinhold Niebuhr piensa que los norteamericanos están preparados para una coexistencia pacífica; hace 10 años, sólo para la victoria.

sanción eclesiástica, se venera de quince a veinte mil santos.

Abakirion, destronado

Se llegará a saber con certeza este número, cuando acabe de publicarse una grandiosa obra de catorce volúmenes, más otros reservados y dos apéndices, que está preparando el Instituto Juan XXIII. El presidente de honor es el cardenal Ciriaci, y el efectivo, monseñor Pietro Palazzini, secretario de la Congregación del Concilio, a quien el Papa elevó recientemente al rango episcopal.

Los redactores de esta "Enciclopedia de los Santos", y sus numerosos colaboradores, son altos prelados, religiosos y profesores que están preparando las biografías de todos los santos conocidos, con sereno rigor crítico y prudente objetividad.

Ellos dirán lisa y llanamente su opinión sobre la existencia de santos que aparecen como dudosos.

En el primer tomo, por ejemplo, que comienza con A y llega hasta Ans, se pone en entredicho la existencia de un santo egipcio llamado Abakirion. Se decía que este soldado de Ariano, nacido en el Nilo, se opuso a los sacrificios humanos, por lo que fue apaleado, amarrado a la cola de un caballo y arrastrado por las calles de la ciudad. Después fue metido en una tinaja de plomo hirviendo y aun arrojado a un horno encendido, sin que todos éstos suplicios abatieran el espíritu del cristiano. Un mago, consultado por los torturadores, sugirió que se le suministrara el veneno y el hígado de una serpiente, pero Abakirion los digirió a las mil maravillas. En fin, se optó por lo más sencillo, cortar la cabeza.

Pues bien: los compiladores de esta nueva Enciclopedia emiten su juicio sobre estos hechos diciendo: "El gusto por los detalles morbosos y trepidos compromete la autenticidad de la narración. Por consiguiente, nada de esto se puede asegurar sobre Abakirion".

Juicios como éste serán formulados, sin duda, sobre otros muchos santos cuyos casos ofrecen dudas.

Amplia revisión

Hasta ahora, la Congregación se ha pronunciado solamente en un caso dudoso: el de Santa Filomena, dictando en abril de 1961 un decreto en virtud del cual se ordena su desaparición del Santoral, por haberse comprobado que no existió. A los fieles se les ha prohibido rendirle culto. La santa tenía un santuario en el sur de Italia, pero era venerada también en Francia y en algunos países de América.

Acaso, con la revisión de la liturgia de los santos, Santa Cándida corra la misma suerte que la legendaria Santa Filomena. En Nápoles se venera, desde principios del siglo XVI, a dos santas de ese nombre (las dos en setiembre), pero hay otras cuyo culto se celebra en junio, agosto y diciembre, sin indicios que permitan la identificación exacta de ese supuesto personaje histórico. (Más an-

tecedentes sobre este mismo tema fueron publicados en el número 7 de PRIMERA PLANA. ♦



Sangraba por sus heridas en las mismas partes que Jesucristo.

Canonizaciones

Teresa Neumann, candidata al altar

El reverendo padre Josef Nnabor, director espiritual de Teresa Neumann, que la asistió, el 18 de setiembre de 1962, en la hora de su muerte, afirma ahora su convicción de que la famosa estigmatizada bávara será elevada finalmente a la dignidad de los altares.

Baviera, profundamente católica, aún guarda luto por la débil y enferma mujer en cuyo organismo obraron los más misteriosos prodigios de esta época. Pero, en el resto del mundo, millones de personas están demasiado abstraídas o ensimismadas por las conquistas del progreso material, para prestar al caso de Teresa Neumann toda la atención que merece.

Aviso del cielo

¿Cómo puede explicarse, en efecto, por las solas facultades de la razón, el hecho cierto, comprobado por millares de curiosos —que llegaban desde todas las latitudes a Konnerareuth—, de que una persona pudiera derramar sangre por las palmas de las manos, por los pies, por la frente y por un costado, justamente en las

partes en que el Redentor sufriera las heridas y tormentos de la Pasión?

He aquí la pregunta que hoy se formulan no sólo los aldeanos que por más de treinta y cinco años le tributaron su respetuosa veneración, sino muchas otras personas de formación espiritual y religiosa más elevada, como el padre Nnabor. El también piensa que los sucesos maravillosos ocurridos en la persona de esa sencilla mujer no se explican sino por la santidad. Lógicamente, la Iglesia no se pronunciará sino después de mucho tiempo, y de haber agotado el estudio, con todas las precauciones que distinguen a la Sagrada Congregación de Ritos. Ese estudio comenzó en 1956, cuando en los círculos competentes del Vaticano se indicó que se estaban recogiendo testimonios —tanto científicos como populares— sobre la misteriosa estigmatizada de Konnerareuth. Ahora, el que fue su confesor declara públicamente que las heridas de Teresa Neumann representaban "un aviso del Cielo a los hombres del siglo XX, para que tuvieran presente la agonía de Nuestro Señor Jesucristo".

Los estigmas de la Pasión

Teresa Neumann era la más pequeña de nueve hermanos. Nació en su aldea el 8 de abril de 1898, en el seno de una familia modestísima. Tenía veinte años de edad cuando, en un incendio que se declaró cerca de su casa, quedó ciega y parálitica, como consecuencia de las heridas y la impresión que recibiera.

La propia Teresa relató en cierta ocasión a sus convecinos que durante los siete años que permaneció inmóvil en una cama, tuvo una visión celestial. Se le había aparecido Santa Teresita de Lisieux, que también sufrió heridas similares a las de Cristo. La santa le habló. "Tendrás mucho que sufrir en tu vida", le dijo. "Los médicos no podrán ayudarte".

El día 29 de abril de 1923 —exactamente la fecha en que la monja francesa fue beatificada—, Teresa Neumann recobraba súbitamente la vista. Dos años más tarde, el 17 de mayo de 1923 —precisamente el día en que Santa Teresita subía a los altares—, su émula alemana recuperaba el uso de sus piernas y podía andar.

El día Viernes Santo del año 1926, aparecieron por primera vez en su cuerpo los estigmas de la Pasión de Cristo. Desde entonces, y con la sola excepción de 1962 —cuando, por su estado extremadamente débil, no se permitió la visita de los peregrinos—, miles de personas tuvieron ocasión de comprobar cómo Teresa Neumann, en estado de éxtasis, y sufriendo horriblemente, trasudaba sangre por unas heridas que se le abrían —todos los años por Semana Santa— en las mismas partes del cuerpo donde recibió sus heridas el Salvador, hace veinte siglos.

Ningún hombre de ciencia ha podido brindar todavía, en forma satisfactoria, una explicación natural de este fenómeno. ♦

Un cartero coreano que llega en busca de amistad

"Desconocido amigo:

"Le causará sorpresa recibir esta carta de un extraño, pero debe usted pensar que la amistad se hace entre personas que alguna vez fueron desconocidas.

"No sé quién recibirá esta carta, no sé cómo se llama ni cómo será su parecido. Pero de cualquier manera quiero conocerlo; quiero conocer a un extranjero de América.

"Voy a presentarle a usted algunas circunstancias recientes de nuestro país. Tenemos un gobierno militar que ya celebró su primer aniversario. Ahora, lo más importante es la exposición en el Palacio Kyung-Bok.

"Todo el mundo trata aquí de hacer un país democrático, orientado en una política anticomunista pero con intenciones reales de limpiar la corrupción y corregir los errores de los anteriores 16 años...," etcétera.

Los párrafos de esta carta enviada por un alumno surcoreano de 17 años, son muy parecidos a los de otras dos mil que acaban de ser depositadas en Argentina por un procedimiento singular.

Después de recorrer la región californiana de Estados Unidos, los países de América Central y de la costa sudamericana del Pacífico, llegó el 28 de enero a Buenos Aires Jihnsu Kim, un muchacho surcoreano de 24 años. Junto con otros cuatro carteros especiales, seleccionados por examen, Kim abandonó Corea en octubre de 1962. Los cinco deben entregar un total de 300.000 cartas que fueron agrupadas durante 10 meses por el Club de Amigos por Correspondencia.

Las cartas están escritas en inglés (sólo algunas lo fueron en español) por estudiantes secundarios y universitarios, mujeres y varones. Hay algunas con expresiones infantiles que corresponden a niños de corta edad pero tampoco faltan las de mayores de 30 y 40 años.

Todos buscan intercambiar libros, estampillas, amistad, conocimientos. En cuatro palabras: comunicarse con el mundo exterior.

El joven Kim no viajó con las 80.000 cartas a costas (en realidad, su equipaje se reduce a un bolso de mano y un pequeño maletín). Al llegar a cada país, encuentra los envíos especiales del ministerio de Comunicaciones coreano destinados a las oficinas centrales de Correos.

Este cartero original que viste un uniforme muy parecido al de algún mariscal del aire, habla un castellano de buena voluntad; gana 40 dólares por mes y dice que eso no es poco en su país; recuerda con dolor al "corrompido dictador Shigman Ree" y asegura que sólo después de su caída los jóvenes surcoreanos han encontrado tiempo para pensar en otras cosas que no sea la lucha por la vida.

La misión dio a Kim algunas satisfacciones (ver —por ejemplo— cómo algunos argentinos llegan al albergue universitario de Avellaneda 2057 a retirar muchas cartas que después contestarán), pero también dejó en él un sabor nostálgico: Nunca pensó que fuera tan duro sentirse solo en el extranjero. ♦

Boda

Silvia Casablanca, sexy pero romántica

Por fin se casó Silvia Casablanca, una muchacha argentina que ya tiene en su haber sentimental una docena de galanes reclutados en el gran mundo. Atrás quedaron, en su azarosa vida sentimental, Karim Aga Khan, el tenista francés Jean-Nobel Grinda y varios rotundos herederos de Euro-

pa y del continente americano.

Silvia es la hija de un poderoso industrial mexicano y de una señora argentina. Nació hace 23 años. Es volcánicamente sexy pero, además, romántica. Las revistas ilustradas dieron a conocer no sólo su espléndido continente sino también fragmentos de un diario íntimo. No pretende ser escritora, pero la delicada languidez de su estilo fue comparada a la de María Barkirstseff, una adolescente rusa de principios de siglo, que murió de tisis y amor.

Se ha casado el 28 de enero, en Allassio, un pueblito de la Rivera italiana colmado de flores y besos. A su novio lo conoció en julio del año pasado. Es Cesare Spadacini, un mozo italiano de 30 años. ♦

Vinos

El chileno Herrera y el veredicto del BID

Felipe Herrera levantó su copa, paladeó lentamente:

—Vino cuyano... —dijo.

Los chilenos llaman "cuyanos" a todos los argentinos. Para ellos, la Argentina no es sino una prolongación de Chile hacia el Atlántico. Y se niegan —se negaban— a admitir que los argentinos sepan hacer vinos.

Era la primera vez en la historia del Banco Interamericano de Desarrollo que se banqueteaba con vino que no fuese chileno. Esto ocurrió durante la reciente visita del canciller argentino, Dr. Carlos Manuel Muñiz, a los Estados Unidos. Alguien consiguió que Herrera, presidente del Banco, consintiese esta ligera trasgresión a su nacionalismo.

En tan delicada materia, su veredicto es insospechable. Felipe Herrera fue ministro de Hacienda chileno y sabe que los vinos argentinos, una vez conquistada la fama internacional, podrán competir con los de allende la cordillera.

Se trataba de "Viñas de Orfila", marca argentina que ha comenzado a exportarse a los Estados Unidos. ♦



Kim, cartero por examen, hace un largo viaje con 80 mil mensajes.



Silvia Casablanca intenta el matrimonio (¿por cuánto tiempo?).



Herrera (izq.) levantó los ojos a los vinos de Orfila (der.) y sus viñas.

Una mujer vigila radares para que el hombre pueda llegar a la Luna



Norstadt: Demasiado "europeo" para el gusto de Robert McNamara.

Gral. Norstadt

Muy comprensivo para ser un buen jefe

Ojos azules, sienas grises, cintura estrecha, el general Lauris Norstadt, que acaba de ceder al general Lemnitzer el Comando Supremo de la OTAN, había sido calificado como "el Gregory Peck del ejército". Hace 6 años reemplazó en ese cargo al general Alfred Gruenther, quien, a su vez, sucedió a Dwight Eisenhower. Es imposible imaginar cuán pesadas son las responsabilidades que, en este lapso, sobrellevó este militar demasiado hermoso para que sus colegas norteamericanos y europeos lo tomaran en serio.

Después de pasar doce años en el extranjero, dice Norstadt, "quiero volver a echar raíces en mi tierra norteamericana." La verdad, como siempre, es menos bella. Varios comentaristas de su país han descubierto que, en tanto tiempo, el jefe de la OTAN ha comprendido a Europa demasiado bien, y no puede, por consiguiente, adaptarse a las nuevas concepciones estratégicas del "clan McNamara".

El pensamiento del Pentágono ha sido resumido por Walter Lippman en los siguientes términos: "La alianza atlántica es un ómnibus conducido por los Estados Unidos; es preciso que los pasajeros tengan confianza en el conductor". No sólo de Gaulle sino también los ingleses y alemanes responden que no pueden delegar en manos de una sola potencia la responsabilidad de la guerra atómica y de su protección.

"Es razonable —afirmó Norstadt, recientemente— que los europeos deseen beneficiarse en cualquier caso de la protección del arma atómica. Es razonable que pretendan ejercer un control sobre ella."

Antes de retirarse, propuso un directorio tripartito (USA, GB, Francia) para la futura fuerza nuclear atlántica. Si esa idea se aceptara, tal vez de Gaulle renunciaría a su proyecto de crear una fuerza nuclear francesa. ♦

Nadie sabe en estos momentos quién será el primer hombre que descenderá en la Luna, pero todos se dan cuenta de que se necesitarán millones de horas-hombre para colocar a un ser humano en aquel planeta.

Habrán también miles de "horas-mujer" empleadas en el viaje de un vehículo espacial a la Luna.

Centenares de mujeres han ocupado su lugar en toda clase de actividades destinadas a contribuir al programa de vuelos espaciales tripulados, tanto en Rusia como en los Estados Unidos. En USA, la clase de trabajo realizado por las mujeres con relación a este programa varía desde oficinistas y mecanógrafas hasta los más altos niveles de la ingeniería.

Una de esas mujeres es la señora Helen Mann, viuda, de 31 años, quien ocupa el cargo de analista de sistemas. La señora Mann es jefe del grupo de reducción analítica de datos en el Centro de Projectiles dirigidos de Cabo Cañaveral. El grupo suministra datos técnicos a la Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio (NASA), dependencia civil norteamericana que tiene a su cargo la misión de enviar un hombre a la Luna.

El grupo que dirige la señora Mann compara los datos obtenidos de diversas fuentes con el fin de determinar la exactitud de los sistemas terrestres de radar que se usan para localizar los super-cohetes en vuelo.

La necesidad de contar con sistemas de radar extremadamente exactos fue reconocida hace años. Los científicos se convencieron de que deben conocer la posición exacta de un cohete en todo momento con el fin de poder predecir el punto exacto en que el vehículo descenderá a la Tierra.

Los adelantos logrados en equipos de radar de este tipo hicieron posibles también los vuelos de vehículos espaciales tripulados, porque estos vehículos deben viajar en la dirección exactamente apropiada y a una velocidad y altitud precisas para lograr colocarse en órbita.

Helen Mann entró a formar parte del programa de cohetes y del espacio sideral poco tiempo después del fallecimiento de su esposo.

La señora y su hijito de pocos meses llegaron a Cabo Cañaveral en 1956 procedentes de Miami, Florida, en donde ella había obtenido un título en Ciencias Físicas en la Universidad de Miami.

Su primer trabajo en Cabo Cañaveral consistió en formular ecuaciones matemáticas para la reducción de datos de vuelo, a datos utilizables.

Se encomendó más tarde a la señora Mann un trabajo que condujo al perfeccionamiento de aparatos de radar para predecir el descenso y el grado de seguridad.

Como este trabajo progresó con éxito, la señora Mann fue ascendida al cargo de ingeniero de sistemas de localización telemétrica, que desempeña hoy. La señora Mann tiene un grupo de seis ingenieros y matemáticos a su cargo para ayudarla en el sentido e interpretación de datos procedentes de los vuelos de cohetes en Cabo Cañaveral.

La ingeniera cree que las mujeres han hecho grandes progresos en muchos campos profesionales. Sin embargo, opina que en los campos de las ciencias y de la industria las mujeres poseen la capacidad necesaria para desempeñar puestos de todavía mayor responsabilidad.

Pero recomienda cautela a las mujeres que se dediquen a las ciencias.

"No estoy tratando de restar méritos a la mujer, pero al mismo tiempo, no recomendaría a nadie, ya sea hombre o mujer, el estudio de la ingeniería si no tiene disposición para esta carrera", observa.

"El mundo precisa mucho de ingenieros que posean las debidas aptitudes, no simplemente de personas con título de ingeniero pero sin capacidad de contribuir al progreso." ♦



Helen Mann: A las mujeres les está reservada mayor responsabilidad.

Pío XII y la pluma -¿irreverente?- de un terco corresponsal francés

ROME EN CONFIDENCE, par Jean D'Hopital. Editions Grasset. 340 pesos argentinos.

Públicamente al menos, no se conoce la intención de traducir al español "Rome en confidence" un libro escandaloso escrito por un hombre que es la antítesis del escándalo: Jean D'Hopital, corresponsal durante 17 años en la capital italiana al servicio exclusivo del influyente *Le Monde*, uno de los cinco diarios más importantes del mundo.

Una historia sorprendente acompaña a este libro. Poco antes de comenzar 1962, la casa de ediciones Fayard, de París, contrató los derechos de publicación. Pero, el 8 de febrero, Jean D'Hopital recibió en Roma un llamado telefónico que difícilmente podrá olvidar. La casa editora le pedía amputar dos capítulos: uno, dedicado al Papa Pío XII, el otro, a los curas obreros.

El autor consintió en suavizar algunos pasajes, principalmente en el capítulo sobre los curas obreros, pero se negó rotundamente a amputar. La presión creció con la negociación y se volvió francamente irresistible cuando la nunciatura realizó gestiones oficiales ante el Quai D'Orsay para impedir la difusión del capítulo maldito, dedicado a Eugenio Pacelli. Finalmente, la dirección de Fayard cedió: el libro no sería ya editado, al menos por ellos. El periodista de *Le Monde*, uno de los corresponsales más



Jean D'Hopital —17 años de corresponsal en Roma— lo sabe todo.

responsables de Francia y católico militante hasta el punto de encarnar la negación de todo espíritu subversivo, declinó iniciar juicio a la empresa por ruptura de contrato pero insistió en su publicación. *Rome en confidence* fue editado más tarde por la casa Grasset y desde su aparición no ha dejado de constituir un éxito.

Este éxito se explica por tres circunstancias:

- El abordaje objetivo que hace D'Hopital en un tema proclive a la irreverencia;
- sus brillantes antecedentes como profesional y hombre de fe; y
- el respaldo decidido que le ofreció *Le Monde*, un diario que forma opinión más allá de las fronteras francesas.

En síntesis, Jean D'Hopital se pregunta si Pío XII fue o no un gran Papa, un buen Papa. D'Hopital establece "el activo y el pasivo" del reinado de Pacelli:

• **Activo:** Ningún Papa, en 18 años y 8 meses de reinado, ha publicado tantas encíclicas, ha expandido tantos mensajes, ha pronunciado tantas alocuciones; ninguno tampoco procedió a tantas canonizaciones y beatificaciones; ninguno nombró tantos cardenales ni acordó tantas audiencias públicas y privadas. El número de católicos aumentó bajo su reinado, se instituyó una disciplina de acero en el ejercicio del sacerdocio y se fortificó la posición de la Iglesia, su audiencia e influencia.

• **¿Pasivo?:** ¿Dio muestras de tener conocimiento de ciertos horrores de la guerra conducida por Hitler? Jean D'Hopital responde que no; inútil buscar una sola condena a tiempo. Pero no abre juicio, que queda reservado a la historia y a la Iglesia.

Mientras tanto, su libro sigue informando sobre aspectos desconocidos, casi secretos, de la vida, obra, conducta y muerte de Eugenio Pacelli, un Papa romano a quien los romanos consideran otra cosa cuando se trata de compararlo con el actual Juan XXIII. ♦

Los best-sellers de la semana

- 1) **Marx, su concepto del hombre**, de Erich Fromm. Incluye los Manuscritos económico-filosóficos de Marx. Breviario del Fondo de Cultura Económica, México.
- 2) **Dulce raíz dormida**, de Silvia Guerrico; Premio Kraft.
- 3) **La contessa**, de Maurice Druon.
- 4) **El retorno de los brujos**, de Louis Pauwels y Jacques Bergier.
- 5) **Sobre héroes y tumbas**, de Ernesto Sábato.
- 6) **La tormenta sobre Washington**, de Allen Drury.
- 7) **La alfombra roja**, de Marta Lynch.
- 8) **Hawai**, de James Michener.
- 9) **Los libros del siglo y medio de EUDEBA: Buenos Aires desde 70 años atrás, El regreso de Anaconda y Croquis y siluetas militares.**
- 10) **La Revolución Francesa**, de Hilaire Bellocq.

Ediciones extranjeras

Libros en italiano

- 1) Conjunto de textos especializados; particularmente: **La metalurgia italiana, El misterio del átomo y Fundiciones.**
- 2) **El clandestino**, de Mario Tobino, editado por Mondadori, Premio Strega.

- 3) **Il giardino de Finz-Contini**, de Giorgio Bassani.
- 4) **Il maestro di Vigevano**, de Lucio Mastronardi, editado por Einaudi.

Libros en francés

- 1) **Les bagages de sable**, de Anna Langfus, premio Goncourt.
- 2) **La pitié de Dieu**, de Jean Cau, Goncourt 1962.
- 3) **Tristes tropiques**, de Claude Levi-Strauss.
- 4) **Obras del padre Teilhard de Chardin.**

Libros en inglés

- 1) **The pyramid climbers**, de Vance Packard.
- 2) **The rise and fall of the Third Reich**, de William L. Shirer.
- 3) **Fanny and Zoocy**, de J. D. Salinger.
- 4) **Ship of Fools**, de Katherine Anne Porter.

• Los importadores de ediciones extranjeras continúan en conflicto con la Aduana y aún no modificaron su actitud contra la nueva tasa de recargo. Esta es la razón que explica la falta total de novedades de libros extranjeros, principalmente en francés e inglés. La Cámara que agrupa a esos comerciantes deliberará el 13 para considerar nuevamente la situación. Hasta entonces, y quizá después, los paquetes de nuevas ediciones seguirán en los depósitos de la Aduana. ♦

Erich Fromm

Una nueva ubicación para Carlos Marx

MARX Y SU CONCEPTO DEL HOMBRE, de Erich Fromm, seguido de manuscritos económico-filosóficos de Karl Marx. Editado por el Fondo de Cultura de México, en la colección Brevariarios. 270 páginas. 300 pesos.

Un poderoso editor europeo llamó a Carlos Marx el **rendidor viejito de la barba**. La frase quiso aproximarse a una verdad: son pocos aquellos que no guardan en su biblioteca un par de ejemplares de y sobre las obras del influyente alemán. Pero un libro en la biblioteca no implica necesariamente lectura, menos aún tratándose de Marx. Ahora, en cambio, será difícil dejar de leer este nuevo libro de Erich Fromm.

Desde la extraordinaria difusión inicial de **El Miedo a la Libertad**, el célebre psicoanalista norteamericano ha logrado impactos periódicos. **Psicoanálisis de la sociedad contemporánea**, **Ética y Psicoanálisis**, **El Arte de amar** y **¿Podrá sobrevivir el hombre?**, lo ubicaron entre los más serios investigadores de este tiempo.

Cuando Fromm realizaba su estudio del comunismo para **¿Podrá sobrevivir el hombre?**, nació la idea de un nuevo libro que ubicara a Carlos Marx en una perspectiva nada común, para rescatarlo de lo que llama una de las ironías peculiares de la historia: la falta de límites para el **malentendimiento y la deformación de las teorías**, aun en una época donde hay acceso ilimitado a las fuentes.

Fromm intenta demostrar que es falsa la imagen popularizada del materialismo de Marx. Para Fromm, la teoría de Marx no supone que el principal motivo del hombre sea la ganancia material; en cambio sostiene que el fin de Marx es liberar al hombre de la presión de las necesidades económicas para que pueda ser plenamente humano. Fromm afirma que la filosofía de Marx constituye "un existencialismo espiritual en lenguaje laico y, por su cualidad espiritual, se opone a la práctica materialista, apenas disimulada, de nuestra época".

Siguiendo el camino trazado por protestantes alemanes, Fromm investiga minuciosamente los **Manuscritos**, que se incluyen en el volumen como prueba básica de la ignorancia que rodea las cuestiones de Marx: por primera vez se publican en los Estados Unidos en inglés y, también, por primera vez en castellano.

El autor se abstuvo de manifestar desacuerdos con Marx porque entiende que son pocos en lo que se refiere a su existencialismo humanista.

El libro incluye fragmentos conocidos que tratan de rescatar a Marx-hombre. Entre ellos, figuran las notas dispersas de su hija Eleanor Marx-Aveling, que recoge las historias sobre la fortuna en millones de libras esterlinas atribuida a su padre, a quien familiarmente todos llamaban Mohr. ♦



Detector de potentados germanos, provoca pálidas sonrisas.

Periodismo

Leroy-Morell: Dos rostros para el hombre que detectó a Alfred Krupp

A fines de diciembre de 1962, la agencia ANSA repartía, entre los diarios argentinos, noticias —prestamente publicadas— sobre las actividades de Alfred Krupp en la ciudad de Essen. Pero Alfred Krupp pasaba sus vacaciones de Navidad en la Argentina. Vacaciones de tres semanas que incluyeron la compra de la estancia Ampascachi, en Salta, un banquete, conferencias y partidas de caza.

Un solo periodista dio —ausente ya Krupp— la noticia de su estada secreta en el país: Gastón Morell, autor de las secciones "Flash exclusivo" y "Del Buenos Aires cosmopolita" que aparecen en el suplemento dominical del diario "Clarín".

Gastón Morell es polaco, se llama Zdzislaw (le dicen Harry) Bau, y nació en Cracovia en 1912. Habla —"todos mal"— polaco, alemán, francés, inglés, español, italiano y ruso. Su iniciación en el periodismo data de antes de la guerra, cuando entró en el diario "Express Poranny", de Varsovia, para ocuparse de asuntos diplomáticos. La invasión alemana de Polonia, en 1939, tuvo sus efectos sobre "Express Poranny", y por ende sobre Harry Bau: el diario con todos sus empleados fue evacuado de Varsovia. La entrada de los rusos en Polonia, a los diecisiete días de guerra, evaporó las esperanzas de "Express Poranny" y su redacción. Bau planeó con algunos compañeros una huida a Hungría o Francia. Fueron arrestados por los rusos y enviados a Odesa; integraron, también, un equipo de

condenados a trabajos forzados, y en 1941 quedaron libres.

En 1942 se produjo un nuevo cambio: las relaciones del gobierno polaco en el exilio con el gobierno soviético se enfriaron, y sólo la presión aliada —Churchill— logró que Stalin permitiera a los polacos emigrar de Rusia. El obstinado ejército polaco pasó a Irán, bajo las órdenes del 8º Ejército (británico). En Irán, Harry Bau recibió el nombramiento de corresponsal de guerra de la Agencia Polaca en Londres (la que suministraba las noticias para el Servicio Europeo de la BBC). A esto siguieron años de corresponsalía de guerra en Francia, Grecia, Roma, Austria, etcétera. Después de un interludio romano llegó a la Argentina en 1947.

Harry Bau, ignorante del castellano, empezó a trabajar en la sección cables del "Buenos Aires Herald". Unos meses más tarde, con la misma obstinada fe que el ejército de que había formado parte, se presentó en "El Hogar" para ofrecer sus servicios de diagramador. Estos no fueron aceptados, pero los de periodista, sí. Y así Harry Bau se transformó en Pat Leroy ("Todos los caminos conducen a Buenos Aires", entrevistas a exóticos viajeros) y en Peggy Leroy ("Chismes diplomáticos en el estilo de una mujer sofisticada y apurada"). Cuando el legendario León Bouché, director de "El Hogar", pasó a "Clarín", Harry Bau lo siguió. En "Clarín" se transformó en Gastón Morell, pero esta es, ya, una nueva historia. ♦

Hidrofobias

El extraño caso de Mr. Kane

Bajo el título de "Un insulto para los amantes de los animales de la Argentina", el "Buenos Aires Herald" del 1º de febrero publica la reacción de los lectores ante "el inhumano Mr. Kane".

El inhumano Mr. Kane había enviado, el 27 de enero, una carta al diario para sugerir una solución aplicable al problema de los perros extraviados: su envío, congelados, para surtir "elegantes y costosos restaurantes de la China".

Los lectores atacan cruelmente al señor Kane. La señorita Estela Mancini, profesora nacional, protesta en nombre "de los millones de amigos de los animales que hay en este país" y sugiere que Mr. Kane "se exporte a sí mismo, congelado, hacia una tribu de canibales." ♦



Toda la obra de Hawks tiene un único y obsesivo tema: el del hombre en peligro. Y "Peligro" ("Hatari!") es el título de su último film, que exigió 6 meses de trabajo en Tanganyika. Ni Hawks ni su hijo se arredraron.

Cine

Howard Hawks: Una mirada llena de ironía para los hombres en peligro

"La obra de Howard Hawks se divide por igual en comedias y en epopeyas —escribió Jacques Becker en 1956—: las primeras me parecen pesimistas y las segundas optimistas." A esta altura, Becker no podía prever que el viejo Hawks iba a intentar, 6 años más tarde, una simbiosis de comedia y aventura física, que iba a consumarla en el ecuador africano y que adoptaría un tono burlón para su historia. El film se llama "Hatari!", (lo que significa **peligro** en dialecto swahili) y tarda tres horas en describir la caza de rinocerontes y su ulterior venta a los zoológicos.

Seis meses estuvo Hawks en Tanganyika con un equipo de expertos en documentales africanos, y por lo menos diez veces en ese lapso modificó el libreto que Harry Kurnitz y Leigh Brackett habían escrito para él dos años atrás. "Es que nadie puede sentarse en una oficina, a diez mil millas de la selva, y aprehender la atmósfera de la caza mayor —ha dicho Hawks—. Hace falta estar delante de las fieras, percibir su olor, saber dónde anidan, mirar cómo corren y cómo reaccionan para poder comunicar el color y la vitalidad de su mundo."

El film es de algún modo la histo-

ria de un safari, y el realizador se ha preocupado por conservar la estructura internacional que suelen tener esas empresas. Así, integró el elenco con un actor yanqui (John Wayne, quien encarna al jefe de los cazadores), un francés (Gérard Blain), un alemán (Hardy Krüger), un brasileño (Valentín de Vargas) y una italiana (Elsa Martinelli, quien compone el papel de una fotógrafa).

A despecho de lo que mucha crítica había supuesto, "Hatari!" no parece un mero Moloch espectacular. El propio Hawks ha declarado que "la caza mayor es aquí un filtro para descubrir la condición humana, una parodia para exhibir la ridiculez del hombre ante el soberbio esplendor de las grandes fieras".

Apología masculina

No se ha insistido lo suficiente en el hecho de que Hawks es uno de los pocos creadores gestados por Hollywood, en que es el único puente entre la narrativa de Faulkner y el cine yanqui, en que también es el único realizador que logró comprometer al novelista de "Las palmeras salvajes" en un libreto cinematográfico.

La colaboración Faulkner-Hawks se prolonga a través de cuatro títulos, desde 1936 hasta 1955: esos títulos son "El camino de la gloria" ("Road to Glory", 1936, con Fredric March), "To Have and Have Not" ("Tener y no tener", 1945, con Humphrey Bogart y Lauren Bacall), "The Big Sleep" ("El gran sueño", 1946, con Bogart) y "Tierra de faraones" ("Land of Pharaohs", 1955, con Jack Hawkins y Joan Collins). El propio Hawks ha declarado que recurría a Faulkner cada vez que necesitaba proporcionar una atmósfera sobrenatural a una historia realista. "Williams creía en una segunda vida, y yo pensaba en él siempre que me topaba con un tema donde el hombre se sacrifica hasta lo increíble sin saber por qué".

El dúo logró elaborar con "The Big Sleep" un verdadero clásico dentro del cine norteamericano, una obra maestra —quizá la mayor de todas— en el género negro. El héroe era P. Marlowe, un detective que debía proteger a dos hijas del general Sherwood: la ninfómana Carmen, propensa al crimen, y la apasionada Vivian, para quien el juego era la única catarsis posible. Toda la puesta en escena era genialmente faulkneriana, barroca-mente envuelta en erotismo y sangre. Cualquier antología del cine retendrá, sin duda, la escena en que Vivian pega sus húmedos labios contra los labios tumefactos de Marlowe o la lenta agonía del asesino que se deja envenenar para que nadie sepa el nombre de su cómplice. Ninguna adaptación de las novelas del propio

Faulkner tenía la grandeza faulkneriana de esta historia cuya fuente era una novela menor de Raymond Chandler.

El alto, calvo y extrovertido Hawks ha realizado casi 40 films desde 1926, y ni uno solo de todos ellos está exento de inteligencia. Nació en Goshen, Indiana, el 30 de mayo de 1896, y antes de los 18 años ya había participado en diez raids sobre territorio alemán como piloto de caza. Hacia 1923 llegó a Hollywood para trabajar como libretista junto a Jack Conway, pero en menos de veinte meses estaba embarcado en obras propias. Su primer film se llamó "Road to Glory" (1926), y hay otros 5 antes de "A Girl in Every Port" ("Una novia en cada puerto", 1928), donde Hawks armaba una ejemplar atmósfera erótica en torno de la figura de Louise Brooks.

La verdadera potencia de su talento sólo puede rastrearse en sus primeros films sonoros, consagrados a describir una realidad exasperada y violenta: entre 1930 y 1932 realizó, una tras otra, tres obras maestras que combinaban la observación documental con un provocativo fatalismo dramático. Esos films son "Dawn Patrol" ("Escuadrilla de la aurora", con Douglas Fairbanks, jr.), "The Crowd Roars" ("Ruge la multitud", con James Cagney) y "Scarface", con Paul Muni.

Hawks ha sido fiel solamente a tres géneros: la comedia lunática, el drama negro y el western, y el mundo de "Scarface" persistió en su obra a través de "Big Sleep" y de "Tierra de faraones", un film subestimado cuya lección final indicaba que el poder de las fuerzas naturales es inexorable y que esas fuerzas rigen de algún modo el destino de los hombres.

Con "Twentieth Century" (1924), cuyos protagonistas eran Carole Lombard y John Barrymore, Hawks abre el ciclo de sus comedias, un universo dislocado en el que Hollywood respira entero y vivo. Es a partir de esa obra que el realizador comienza a observar

una actitud irónica y paródica frente al mundo, un gesto de sorna que ni siquiera abandonará en las más trágicas secuencias de sus films negros. Sus personajes antiheroicos, bufonescos, son un síntoma de la voluntad de degradación que el moralista Hawks advierte en la humanidad: esa óptica se prolonga en "La adorable revoltosa" ("Bringing-up-Baby", 1938, con Cary Grant y Katherine Hepburn), se vuelve cruel en "La novia era él" ("I Was a Male Wer Bride", 1949), donde Hawks empleaba nada menos que a Cary Grant para crear una figura con equívocos sexuales, y culmina en "Vitaminas para el amor" ("Monkey Business, 1952, con Grant, Ginger Rogers y Marilyn Monroe) y "Los caballeros las prefieren rubias" ("Gentlemen Prefer Blondes", 1953, con Marilyn Monroe y Jane Russell), en las que el ser humano evolucionaba hasta transformarse en mono o rendía culto pagano a las diosas de la opulencia física.

Hawks tiene, en rigor, solamente dos westerns: "Red River" ("Río Rojo", 1948, con John Wayne y Monty Clift), consagrado a la migración de los arrieros, y "Río Bravo" (1958, con Wayne y Dean Martin), una lírica apología de la amistad y del coraje. Alguna crítica incluye en este grupo a "Sangre en el río" ("The Big Sky", 1952, con Kirk Douglas), sólo porque el héroe es allí inteligente y tenaz, como todos los de Hawks, pero el tema es poco ortodoxo dentro del género.

Hay films inclasificables en la obra de este creador, tentativas únicas dentro de terrenos para él desconocidos: esos ejercicios, sin embargo, suelen ser piezas de primer orden. Así, "Sólo los ángeles tienen alas" ("Only Angels Have Wings", 1939, con Cary Grant y Rita Hayworth) rezuma una poesía próxima a la de Saint-Exupéry al describir la vida de una pequeña línea de aviación civil en América del Sur; así "Air Force" (1940) es un ejercicio maestro en

el género bélico; así "El sargento York" (1941, con Gary Cooper) es una fabulosa burla sobre el heroico moralismo de los norteamericanos.

Un verdadero creador

Hawks ha declarado que casi toda su obra tiene tema obsesivamente reiterado: el del hombre en peligro, el del hombre en lucha contra las fuerzas naturales o contra las fuerzas que él mismo ha engendrado.

No le ha sido suficiente, sin embargo, poseer un mundo propio, una manera personal de mirar la vida. También se ha obstinado en compaginar y en escribir todas sus obras, a contrapelo de las convenciones que rigen el trabajo en Hollywood. Fue él uno de los primeros hombres que desconfiaron de la importancia del libreto y que trataron de improvisar durante la filmación, sobre la base de que "los borradores de un film deben hacerse con imágenes y no con literatura".

En casi todas sus historias, un hombre normal se encuentra con uno que no lo es. De esa confrontación surge un mundo ambiguo, irónico, dialéctico, en permanente conflicto consigo mismo. Según confesión propia, sus maestros se llaman Murnau (el de "La aurora"), John Ford, Ernst Lubitsch, pero no pocas veces Hawks ha estado a la altura de esos ejemplos.

Ahora, en "Hatari!" vuelve al tema del peligro con una obstinación de verdadero creador. Según el crítico Louis Marcouelles, que vio la obra en una pequeña sala de Boston, el espectáculo estaba antes en la platea que en la pantalla: el público saltaba sobre sus asientos, entraba y salía, participaba del film como de una curiosa aventura. "Es que Hawks había logrado hablar directamente a cada espectador y a todos los espectadores, había conseguido dar con la clave del verdadero cine." Siempre ha sido ésa la mayor fuerza de los grandes narradores. ♦



1) "Hay que estar con las fieras": Vos de orden para Elsa Martinelli. 2) Dos monstruos: El mayor actor (Wayne) y el mayor realizador de epopeyas. 3) M. Girardon: Sangre de la nueva ola en las venas de Hawks.



Nunca libró el general Darryl Zanuck una batalla tan estruendosa como ésta: le costó 13 millones de dólares, 2 de los cuales se invirtieron en publicidad. Su *Día D* no resultó el más largo sino el más caro del siglo.

Gigantes

Trece millones de dólares gastados en una historia que dura 24 horas

Con la camisa desprendida y el rubio pelo en desorden, parapetado tras el enorme cigarro que se mueve entre sus labios como un animal asustado, Darryl F. Zanuck le dice al hombre que tiene delante: "O hacemos películas gigantescas o no hacemos nada. Si las hacemos, puedo pagar con uno solo de esos elefantes veinte pequeños ruiseñores, veinte films de jóvenes con ganas de decir lo suyo y sin dinero para decirlo."

Parece que así empezó el diálogo entre el viejo Zanuck y Cornelius Ryan cuando los dos se encontraron por primera vez en las oficinas de la Fox para conversar sobre "The Longest Day" (800.000 ejemplares), una novela de Ryan que se estaba vendiendo a todo vapor en las librerías de USA. A los tres meses, ya Darryl estaba en la costa normanda, con 13 millones de dólares en el bolsillo, listo para quitarle las cadenas a su

Moloch. Ese día, el más largo y solitario de mi vida —como ha dicho—, tenía medio universo a su alrededor:

- Un bloque de 42 actores famosos, inclusive ilustres, entre los que asomaban John Wayne, Henry Fonda, Peter Lawford, Robert Ryan, Rod Steiger, Mel Ferrer (USA), Jean-Louis Barrault, Bourvil, Daniel Gélin, Arletty, Jean Servais (Francia), Richard Burton, Kenneth More, Richard Todd (Gran Bretaña), Curd Jürgens, Gert Froebe, Peter van Eyck (Alemania).
- Ciento sesenta y siete actores secundarios.
- Un equipo de 5 directores expertos en temas de acción: Gerd Oswald, Bernhard Wicki, Ken Annakin, Elmo Williams y Andrew Marton.
- Dos mil soldados franceses, mil ciento diez ingleses, setenta y cinco paracaidistas, veinte mil extras.
- Cuarenta lanchas anfíbias, 70 ca-

miones, 22 barcos de la VI Flota de los EE.UU.

• Quinientas mil balas de foguero para ametralladora, dieciocho mil balas de cañón.

• Un cañón tipo Wehrmacht de 200 milímetros, doce cañones antiaéreos



Curd Jürgens encarna a un jefe nazi: lo asesoró la viuda de Rommel.



Hay 42 actores de primer orden en "El día más largo del siglo", y Robert Mitchum es uno de ellos. El viejo Zanuck gastó casi 3 millones en pagar a ese ejército, detrás del cual asomaban unos 20 mil extras.

de 50 milímetros y mil doscientas ametralladoras: todo eso exhumado de los museos de guerra o pedido en préstamo a batallones ingleses de instrucción.

• Cuatro helicópteros con sus respectivos equipos de filmación.

Lo que Zanuck quería era abarcar en una sola mirada y con una mi-

nuciosa objetividad los movimientos de aliados y nazis durante el desembarco en Normandía, el 6 de junio de 1944. Se tomó nueve meses para contar esa historia (que, en rigor, dura 24 horas): la primera toma hizo el 2 de agosto de 1961.

Es notorio que Zanuck se empeñó en trasladarse con toda su gente (ali-

mentada por 450 cocineros) a los lugares exactos de la historia, a Port-en-Bessin, Ouistreham y la isla de Re, sin amedrentarse por el aluvión de gastos que dejaba detrás. Quiso que toda la empresa se manejara en escala mayor, "porque estoy seguro de que el público devolverá diez veces más de lo que he invertido". Esa



Detrás de Zanuck y de sus actores (he aquí a 4 de ellos: Ryan, Fonda, O'Brien y Wayne) había un regimiento de 37 asesores militares. Uno de esos asesores, el coronel Bolloré, sostuvo que nadie les hacía caso.



Hubo 5 directores expertos en film de acción que supervisaron "El día más largo". Todos los observadores coinciden, sin embargo, en que Zanuck manejó solo a su ejército. La empresa le insumió nueve meses.

certeza lo llevó a contratar a James Jones y a Roman Gary para que escribiesen el libreto, y lo impulsó a gastarse dos millones de dólares extra en la presentación de "The longest day" ("El día más largo del siglo"), consumada en París hace un par de meses. Un cuarto de esa cifra invirtió en colocar sobre la torre Eiffel dos carteles luminosos con el título del film.

Según todos los informes, ese lanzamiento en la sala del Richelieu-Gaumont fue una genial operación publicitaria: fascinados por las declaraciones previas del propio Zanuck, tanto los alemanes como los franceses, los ingleses como los norteamericanos se precipitaron ávidamente y en manifestación para revivir su propia parte en la epopeya.

Operación "Prestigio"

Ya a esa altura, el viejo Darryl había visto acrecentarse su prestigio personal dentro de la Fox, una empresa que contribuyó a fundar en 1933, cuando tenía 30 años. Llamado por los 35 mil accionistas, ocupó la presidencia de esa productora inmediatamente después de que Spyros Skouras fuera obligado a dimitir, por sus derroches en "Cleopatra" y "Some-

thing Got to give", el film póstumo de Marilyn Monroe.

Oro que no reluce

Pero todo ese poder concentrado en sus manos, todo ese dinero desplegado a los cuatro vientos, no alcanzó para evitar algunas violentas invectivas contra el film, en París y Nueva York, y algunas revoluciones internas dentro del propio equipo de filmación. Se ha hecho ya famoso un documento de Guenaël Bolloré, uno de los 37 asesores contratados, en el cual Zanuck es acusado de "fantasear impudorosamente en "The longest day".

"La escena capital de la película es el asalto a un casino —escribió Bolloré en Arts—: ese casino ya no existía en 1944, y había sido reemplazado por un blockhaus. Resulta, pues, inútil haber invertido medio millón de dólares en la reconstrucción de un edificio que había desaparecido antes de la guerra. Pero eso es quizá un error venial, que empalidece ante la narración del desembarco aliado. Esa narración es absolutamente fantástica: se nos muestra cómo un obús de pequeño calibre hace polvo un edificio de 3 pisos, y cómo un regimiento de monjas surge misteriosamente en mitad de la ba-

talla. Mr. Zanuck hizo lo que le dio la gana, sin prestar atención al asesoramiento de los militares que había contratado." Con enojo profesional, Bolloré invitó a los ex combatientes aliados a que boicotearan el film. "En lugar de este mamut, en el que se gastaron 15 millones de dólares, los hombres de buena fe hubiéramos preferido ver una obra en pantalla normal, con los noticieros tomados durante el día D. Hubiéramos gozado con una obra más corta, más verosímil e infinitamente menos tediosa. Los 200 minutos de "The longest day" me parecieron dos mil".

Imperturbable ante tanto reproche, el viejo Darryl se hincha de entusiasmo cada vez que se le atribuye a él la dirección del film (lo que, en rigor, parece exacto), cada vez que se menciona a Marton o a Wicki como simples testaferreros suyos, o cada vez que los críticos hablan de "The longest day" como de una "batalla librada por el general Zanuck".

El film obtuvo 44 mil dólares durante su primera semana de exhibición en Nueva York, y sobrepasó el medio millón en su primer mes. Si hay que creerle a Zanuck, las guerras del cine sólo se ganan de esa manera. ♦

Hitchcock

Nube de pájaros para un sádico

Posiblemente, "Los pájaros", último film dirigido por Alfred Hitchcock, sea su obra más terrorífica. Es esta una frase que se dice a cada nueva película del rechoncho realizador, pero lo que se sabe de "Los pájaros", las escenas que ya fueron vistas y hasta las regocijantes declaraciones de Hitchcock parecen no dejar dudas.

En todo caso, hay algo cierto: el terror de Hitchcock es el fruto de una inteligencia refinada, enemiga de lo burdo. Crear el horror, tal su interés; nunca distribuirlo, menos aún vulgarizarlo. En sus 50 films se rastrea una trayectoria que empezó digitando los viejos resortes de la pieza policial, y que va llegando al sadismo menos encubierto.

"Los pájaros" puede constituir otro mojon más en ese avance filosófico y fascinante. "Si yo filmara Capercita Roja —confesó Hitchcock—, en la segunda escena el público preguntaría: «¿Dónde está el cadáver?» Me gustaría hacer algo distinto, pero el público y los productores quedarían decepcionados".

Cuervos como chimpancés

Las armas y tácticas de la guerra se modernizan día a día. ¿Qué sucedería si, en vez de un ataque nuclear entre seres humanos, fueran los pájaros quienes desencadenaran una agresión contra los hombres? Tomando levemente una idea de Daphne du Maurier, Hitchcock ha buscado una contestación. Y durante meses, en Bodega Bay, una población cercana a San Francisco, y en Hollywood, transformó esa contestación en varios kilómetros de celuloide.

"Los pájaros tienen razón —comentó Hitchcock irónicamente—. Después de todo, los ponen en jaulas o los asan, desde hace siglos. Es natural que devuelvan el golpe". Sobre esa idea, el rechoncho Hitchcock ha elaborado la que parece su más terrorífica obra.

mucho a los vendedores de gatos y espantapájaros".

Un verdadero ejército se mueve en la obra: cuervos, halcones, gaviotas, águilas, gavilanes. Setecientas aves amaestradas, que, gracias a los trucos empleados, alcanzan a sumar millares. Setecientas aves a quienes tocan las secuencias más abrazadibrantes y sangrientas que se hayan visto en el cine.

Según Hitchcock, la intención de su película trasciende la mera provocación del miedo. Quiso edificar una sutil parábola sobre la estandarización de la sociedad actual, su preocupación excesiva por los problemas menudos, su carencia de fuerza espiritual. Esa sociedad jamás podría pensar en una guerra de pájaros, porque ha perdido el poder de la imaginación, porque está demasiado recluida en su confort y su parsimonia.

Hitchcock ha utilizado, para trazar esa parábola, un mecanismo casi similar al de Ionesco. Sin embargo, no bien formulada esta explicación de fondo, el director inglés se engolosiña relatando los fragmentos escalofriantes de su reciente producción.

"Hay muchas escenas en que se ve a los pájaros picoteando los ojos de las personas y arrancándoselos. Parecen caras con racimos de uvas que cuelgan". Al mismo tiempo, admitió que la única ave que le gusta es el pollo. "Para cenar".

Durante todo el rodaje, delegados de una entidad protectora de animales vigilaron que los pájaros no se cansaran demasiado. Los vigiló, también, Ray Berwick, el entrenador, que tiene sus ideas propias sobre las aves.

Según Berwick, está "anonadado" por el raciocinio de los cuervos. "Son los chimpancés entre los pájaros. Los más difíciles de cazar y entrenar son los halcones y las águilas. Las gaviotas se enfurecen hasta que aprenden".

La mascota de Berwick es un cuervo, llamado Nosey, que le trae las llaves del auto, le saca un cigarrillo del paquete y se lo enciende. Nosey, lógicamente, actúa en la película: es la estrella en el rubro aves. La estrella humana es un descubrimiento

de Hitchcock: Tippi Hedren, de 27 años, ex anunciadora de televisión.

Hitchcock la convirtió en otra de sus blondas bellezas clásicas, al estilo de Grace Kelly o Eve Marie Saint. Tippi Hedren no se salva de la agresión alada: en un pasaje del film trata de defenderse de los pájaros lanzándole fogonazos con un "flash".

Para tan desusado rodaje fue necesario tomar precauciones: las cámaras lanzaban chorros de aire a fin de evitar que los pájaros se acercaran a las lentes. El "set" era recubierto con una carpa de polietileno y en todas partes había semillas y comida. Otra precaución: impedir que las aves, a pesar del entrenamiento, exageraran su papel y causaran alguna tragedia.

Con su calma de siempre, Hitchcock condujo minuciosamente esta película. Siempre de oscuro, con camisa y corbata ("Yo no me disfrazo de director"), cumplió todas las etapas del guión, apoyado en una destreza y un talento técnicos que son habituales en él. "Nunca miro por el visor. No vale la pena. Le explico al fotógrafo lo que quiero o se lo dibujo".

La salsa de carne

Este hombre obeso, de 63 años, de sonrisa ingenua y picardías infantiles, vive obsesionado por llevar a la pantalla un argumento que, según él, es la cima del horror. Aquí está:

Una pareja compra una casa de campo. Al poco tiempo, la mujer desaparece. La investigación comienza, y se establece que el asesino es el marido. ¿Cómo? La dueña del almacén del pueblo declara que el marido ha comprado, en una semana, dos botellas de salsa de carne. Una botella dura un mes. Se descubre que el marido se había comido a la mujer.

Hitchcock asegura que nadie se atreve a financiar este proyecto. Pero es obvio que algún día llegará a filmarlo. Gustará o no. Pero, como "Los pájaros", como sus películas más valiosas, será un compendio de belleza visual, de esa difícil sabiduría que S. M. Eisenstein llamaba "el sentido del cine". ♦



"Desde hace siglos, los pájaros son puestos en jaulas o asados por los hombres. Es natural que devuelvan el golpe". Sobre esa idea, el rechoncho Hitchcock ha elaborado la que parece su más terrorífica obra.

Una hoguera encendida por Bresson devora a la novena Juana de Arco

"Ni morena ni rubia; era muy grande de cuerpo, más que cualquier otra mujer. Tenía los miembros fuertes y robustos; el rostro, más viril que femenino. Sus ojos eran bellos, de expresión alegre; la nariz y la boca se hallaban bien colocadas."

Así describe un cronista de la época a Juana de Arco, la doncella nacida el 8 de enero de 1412, en Donrémy, a orillas del Mosa y ejecutada en la hoguera el 30 de mayo de 1431. El cine acaba de darle un nuevo rostro: el de Florence Dellay, de 18 años.

Ese rostro se muestra por primera vez en la pantalla. Un hombre delgado ha llevado a Florence Dellay hasta una impresionante hoguera encendida en los jardines del observatorio de Meudon, para dar vida allí a la última etapa del legendario proceso; es un calmo, terco, incansable director de 55 años: Robert Bresson.

Decir que en dos décadas de labor para la pantalla sólo ha realizado 6 películas es casi tan obvio como afirmar que cada una de esas películas fue o será ubicada entre las obras clásicas del cine. La magra cifra indica, sin embargo, algo más notable: la limpieza, la honestidad, la quietud creativa que el cine exige a Bresson y que Bresson exige al cine.

Tarde o temprano, iba a desembarcar en "El proceso de Juana de Arco", su último film, y tocar un tema que hizo la fama del único artista con quien suele comparárselo: el danés Carl Theodor Dreyer.

Bresson empezó a filmar en 1944; sus películas tuvieron una restringida distribución en la Argentina. Sólo

"Un condenado a muerte se escapa" llegó a las salas comerciales. El resto merodeó los cine-clubes: "Los ángeles del pecado" (1944), "Las damas del bosque de Bologne" (1945), "Diario de un cura rural" (1951). Desde hace tiempo se anuncia "Pickpocket" (1960). ¿Qué ocurrirá con "El proceso de Juana de Arco"?

Veinte hogueras

El despojamiento absoluto que Bresson preconiza y que él instaura film tras film, se repite en "Juana de Arco". Es un despojamiento que comienza por no entregarse a los engranajes normales del cine y hacer lo que quiere y no lo que alguien ordena.

A Bresson no lo corre el tiempo; su austeridad parece provenir de otro siglo. A menudo se lo identifica con Fontaine, el protagonista de "Un condenado": solo, sin ayuda, organizaba y triunfaba en su objetivo: huir. La película tiene, como subtítulo, una frase de Jesucristo que puede aplicarse a Bresson y a su trabajo: "El viento sopla donde quiere".

Bresson, en su sed de pureza, ha suprimido a los libretistas y a los actores profesionales. El mismo escribe y elige a quienes representarán a sus personajes. En "Juana de Arco" ha ido un poco más lejos: se sirvió de los informes de la época sobre el proceso y los trasladó casi sin tocar. Un célebre pintor, un profesor de matemáticas, adjuntos de historia e inglés, un astrólogo, un psicoanalista y profesores de latín y griego, cubren los papeles del film.

Un dato marginal: veinte veces hubo que preparar y encender la hoguera y veinte veces fue necesario registrar la escena en celuloide.

Nueve doncellas

Florence Dellay es la novena Juana de Arco inventada por el cinematógrafo, la novena actriz que sufre ante las cámaras los cuatro meses del proceso que concluyeron en una pira, en Ruan. Este fragmento de historia le gusta, al cine, casi desde sus comienzos.

Cinco años después que los hermanos Lumière presentaron su maravilloso aparato en los sótanos del Grand Salon, en París, George Méliès se apropiaba del tema. En 1900, incluyó en su lista de films, uno de 15 minutos, dividido en 12 cuadros; se estrenó en diciembre y por aquel entonces se admiró su "realismo" y su fidelidad a documentos y cuadros de la época. La película se ha perdido y se ignora el nombre de aquella primera Juana de Arco. Tampoco se sabe quiénes encarnaron a la doncella en las versiones que el cine italiano realizó en 1909, dirigida por Mario Caserini, y en 1914, conducida por Nino Oxilia.

Las otras Juana de Arco son estas:



Renée Falconetti: Una Juana de Arco muda y sensible, en 1928.

- Geraldine Farrar, una ex soprano; tenía 25 años y un éxito notorio, cuando Cecil B. de Mille la contrató para "Joan the woman", de 1917. Decorados colosales, grandes ejércitos, incendios, religión, feudalismo y sex-appeal se combinaron en esta superproducción que fue, más que nada, un alegato contra la guerra.

- Renée Falconetti, famosa actriz de teatro, trabajó sólo una vez en cine: fue en 1928, para Dreyer, en "El proceso de Juana de Arco". Este film es uno de los monumentos del cine mudo, su última cima. Falconetti se dejó cortar los cabellos al rape y acababa de cumplir 25 años. Murió en Buenos Aires, adonde llegó huyendo de la guerra, en 1946.

- Ingrid Bergman estaba en el pleno apogeo de Hollywood cuando se filmó "Joan of Arc", en 1948, bajo la dirección de Victor Fleming. La película costó 9 millones de dólares; las boleterías dijeron que fue un tibio negocio. La inflada chabacanería de la película se reflejaba en la réplica de un capitán que se refiere al caso de Juana de Arco con estas palabras: "This virgin of Lorraine business". Ingrid Bergman tenía 33 años; seis después, retomó el papel para "Giovanna al rogo", de Roberto Rossellini, que transcribió al cine el oratorio de Claudel-Hönnegger.

- Michele Morgan fue una de las mejores Juana de Arco, en uno de los tres episodios de "Amor, mujeres y soldados", de 1954. La dirigió Jean Delannoy en un sketch que narraba un pasaje de la vida de la heroína. Michele hubiera necesitado más juventud que la de sus entonces 34 años.

- Jean Seberg, que se dejó rapar, obtuvo el rol a los 18 años, después de un concurso organizado por el director Otto Preminger. "Saint Joan", de 1957, tomada de la pieza de G. Bernard Shaw, resultó desalentadora: parecía una vulgar película del Far West y, Juana de Arco, una rebelde juvenil. ♦



Jean Seberg transformó en una rebelde sin causa a la heroína.

Abeja reina

Anatema para un creador blasfemo

Increpado desde los púlpitos, tildado de *inmoral* y de *infecto*, prohibido por los municipios de Roma y de Milán, "L'ape regina" ("La abeja reina") va camino de convertirse en el film más estruendosamente maldito que se haya realizado en Italia.

Su responsable es un hombre rchoncho y reservado, cuya barba marinera le da cierto aire extravagante. Hace 3 años, ese personaje era desconocido en la península, y sólo la gente bien informada recordaba que, en 1953, él había producido un periódico filmado que se llamaba "Documenti mensile", en el cual colaboraron Antonioni, De Sica, Moravia y Visconti. Otras pocas personas sabían que era él quien sugirió a Zavattini la idea de "Amore in città". Su nombre es Marco Ferreri, y en su biografía (cuyo punto de arranque es Milán, 1928) figuran algunos ejercicios como periodista y veterinario, un apresurado viaje a España en 1957, un encuentro con el escritor Rafael Azcona y la realización de tres films que figuran entre los mejores que haya dado el cine de habla castellana: "El pisito" (1958), distinguido con el premio de la crítica en el Festival de Locarno; "Los chicos" (1959), y "El cochecito" (1960), premio Fipresci, en Venecia.

La poca gente que tuvo acceso a la filmación de "L'ape regina" quedó sorprendida por el españolismo de la escenografía, por la cuidadosa minucia con que Ferreri amontonaba, en torno de una cama matrimonial, imágenes de la Virgen de Guadalupe, de Santiago de Compostela y de San Ignacio de Loyola. Ya a esa altura, en plena elaboración del film, los observadores sabían que Ferreri iba a mostrar el matrimonio como una relación sucia y peligrosa, e iba a complicar en ese juego a los santos del catolicismo. Nadie esperó, sin



Marco Ferreri: Cantó arrodillado el "Ave María" en la TV italiana.



Es un gran cómico, pero no siempre le permiten serlo.



Milian y Valerie: Secuestro para sádicos y libertinos.

FILMS

Todas las palabras del mundo son pocas para explicar que un film es importante. Cualquier palabra del mundo sobra para explicar que no lo es.

ANDRÉ BAZIN

• **EL EXTRA** (México, 1962) demuestra, en 110 minutos, que Cantinflas sobresale cuando el libreto le deja huecos para ejercitar su estilo cómico: frases incoherentes, entonaciones, gestos. En esas escenas es un actor deslumbrante, que no malversa su inventiva. En el resto de la historia —siempre suele ocurrir así—, Cantinflas se tiene que ceñir demasiado a una línea argumental, y esa línea argumental se desinfla por la pobreza de su inspiración. "El extra" —una especie de variación sobre "Luces de la ciudad"— no sólo quiere crear un personaje más para la galería de Cantinflas: intenta, de reojo, asestar golpes de burla y caricatura al mundo del cine, y mexicano, por añadidura, lo que ofrece un margen más amplio de sátira. En estos dos caminos, el guión es poco generoso en su contenido; pone todo el peso encima de Cantinflas, le agrega color (deficiente) y se sienta a esperar los resultados. No se equivoca si intuye que el público ha de reírse; hay una íntima comunicatividad entre Cantinflas y la platea que promueve la risa continua. Hay, además, un par de gags valiosos y un dominio notable, por parte del actor, de todo cuanto hace. El único que no domina nada es el realizador, Miguel M. Delgado. ♦

• **LOS SECUESTRADORES** ("L'imprevisto" - "L'imprevu", Italia - Francia, 1961) aprovecha la publicidad del secuestro Peugeot para contar, con tramposo suspenso, una historia parecida. Aquí, los planes para el rapto comienzan cuando todavía está en gestación la pequeña víctima, único hijo varón de un industrial jabonero, y se ponen en práctica a la semana del nacimiento. Los implicados en la aventura son un sádico profesor de inglés (Tomas Milian), su nerviosa y estéril mujer (la excelente Anouk Aimée) y su libertina discípula Juliette (Jeanne Valerie). Con un estilo que plagia el nerviosismo documental de la *nouvelle vague*, el sensacionalismo de Fellini y el academismo costumbrista de sus viejos films, Alberto Lattuada disimula las intenciones aviesamente comerciales del relato con algunos *tics* sociológicos (la intromisión de periodistas y agentes de la TV en la zarandeada casa del jabonero) y con bien calculados efectos de montaje. El resultado es pura crónica amarilla, hecha sin inteligencia ni pasión humana. Lo único rescatable entre tanta cáscara, es la tierna composición que Anouk Aimée hace de Claire, una madre frustrada y complicada por amor en el delito. Su rostro es una admirable máscara de padecimiento, una suerte de espejo en el que puede mirarse el espectador de este film. ♦

embargo, que lo hiciera con tanta vilulencia.

La protagonista del film es Regina (Marina Vlady), una mujer perfecta, que ama a los niños, que es religiosa, casta y seria. Pero esa inicial sumisión conyugal se va gradualmente tornand en insidia, agresividad y odio hacia el hombre que no ha podido darle un hijo (Ugo Tognazzi).

Se sabe que Michelangelo Antonioni, enterado de que Ferreri iba a realizar su primer film en Italia, pidió el papel principal para Monica Vitti. Sin embargo, cuando Ferreri le llevó el libreto de "L'ape regina", ni él ni la actriz quisieron colaborar en una empresa que les parecía mediocre. Esa historia ha sido divulgada ahora, cuando "L'ape regina" llena de investivas y alabanzas la boca de los italianos.

En una reciente audición televisada, se preguntó a Ferreri si su film era realmente blasfemo. Por toda respuesta, el gordo de barba marinera se persignó delante de las cámaras, se puso de rodillas y comenzó a cantar con toda su ronca voz el "Ave Maria" de Schubert. ♦

Festival

Una clausura a toda orquesta

El V Festival de Mar del Plata no terminará en Mar del Plata el 23 de marzo, como hasta ahora han venido insistiendo todas las informaciones oficiales. Ya es casi seguro que un gigantesco acto cultural le servirá de clausura dos días después, en el aula magna de la Facultad de Ciencias Médicas.

Con ese acto culminará el Congreso de Teóricos (una de las llaves maestras del Festival, y la que quizá mayor prestigio internacional le ha deparado), encargado esta vez de discutir sobre "El cine como expresión de la ciudad moderna" desde los puntos de vista sociológico, psicológico y estético.

Ya hace un par de años que los ejecutivos de la muestra marplatense vienen insistiendo en la necesidad de prolongar en Buenos Aires las discusiones que el Congreso hace en alto nivel, pero con escaso público, durante los días de mayor ajetreo cinematográfico en Mar del Plata. La combinación que acaba de formalizarse en la Universidad de Buenos Aires parece perfecta: asegura a muchos fanáticos del cine la posibilidad de entrar en contacto con los críticos y teóricos de mayor relieve internacional y asegura para las discusiones un público calculable en más de mil personas.

Es ya seguro que en esa sesión final de la Facultad de Ciencias Médicas, estarán el etnólogo Edgar Morin (co-responsable de "Crónica de un verano"), el sociólogo inglés J. P. Mayer, el surrealista Ado Kyrou y los críticos Morando Morandini y David Robinson. ♦

A los 20 años

Cinco miradas al amor adolescente

"EL AMOR A LOS 20 AÑOS" ("L'amour à vingt ans", Francia-Italia, Japón, 1961), producción de Pierre Roustang para Ulysse, distribuida por Royal. París: Dirección de François Truffaut, con Pean-Pierre Léaud y Marie-France Pisier; fotografía de Raoul Coutard. Roma: Dirección de Renzo Rossellini, con Eleonora Rossi Drago, Cristina Gajoni y Gerónimo Meynier; fotografía de Mario Montuori. Munich: Dirección de Marcel Ophüls, con Bárbara Frey y Christian Doermer. Tokio: Dirección de Shintaro Ishihara, con Nami Tamura y Koji Furuhata. Varsovia: Dirección de Andrzej Wajda, con Bárbara Lass y Zbigniew Cybulski; fotografía de Jerzy Lipman; libreto de Jerzy Stawinski. Música: Georges Delerue.

Los films en episodios suelen ser un fracaso, a menos que tengan un autor único, y "El amor a los 20 años" no es una excepción dentro de esa regla. El mayor responsable de la empresa ha sido François Truffaut, quien echó por la borda su declarada resistencia a colaborar en films colectivos, sólo porque esta vez el productor Pierre Roustang le dejó las manos libres para organizar toda la obra y elegir a los realizadores que se complicarían con él en la aventura. El resultado es de una increíble disparidad: nada hay en común entre los cinco episodios, excepto cierta actitud melancólica y trágica.

El episodio de Rossellini resume vulgaridad e inmadurez. En quince minutos cuenta la disputa de una mujer madura y una adolescente por el amor de un insípido "gigoló". Hasta en la manera de narrar hay un ostensible parasitismo de "La dulce vida", y el único elemento que puede retenerse aquí es la equilibrada composición de Eleonora Rossi Drago, quien transforma de melodramático en casi conmovedor a su personaje.

Apenas más tolerable es el ejercicio de Marcel Ophüls, consagrado a describir el encuentro de una madre soltera con el hombre que la sedujo. El tema es prolijamente fotonovelístico y está empeorado por algunos tics formales que el joven Ophüls plagia de su padre.

Después de tanta nulidad, uno puede sorprenderse ante el tono nervioso e insólito con que Ishihara cuenta un caso de obsesión sexual. Hiroshi, un obrero metalúrgico, se enamora de la joven estudiante que todas las tardes

En Roma: Rossellini o lo vulgar.
En Munich: Ophüls o la insipidez.
En Tokio: Ishihara o el frenesí.
En Varsovia: Wajda o el heroísmo.
En París: Truffaut o la ternura.



pasa frente al portal de su fábrica y le sonríe. Esa pasión se va transformando, día a día, en una dostoyevskiana necesidad de crimen, en una mórbida urgencia por hacer de la posesión y de la muerte un acto único. Si se piensa en la espesa poesía del tema y en la potencia dramática que rezuma; si se piensa, también, en lo difícil que parece para Ishihara medir el tiempo de interés en cada toma, queda claro que éste es un episodio de novelista, no de cineasta; un pequeño film para leer, no para ser visto.

Wajda es la otra cara de la moneda. Con ese estilo quemante y macabro de "Kanal" y "La flecha blanca", pretexta contar una historia de amor, para contar sólo lo que a él le interesa, esto es, el deslumbramiento polaco por todo heroísmo. Uysieck, un pequeño empleado que revisa los medidores eléctricos, se arroja al hoyo de los osos, en el zoológico de Varsovia, para salvar a una chiquilla. Con ese gesto se gana la admiración y la persistente compañía de Basia, una estudiante de matemática. Expuesto como una curiosidad a los amigos de Basia, el pobre Uysieck resulta antiheroico y ridículo. Hartos de él, durante una fiesta, algunos jóvenes le proponen jugar a la gallina ciega. Su gorda y miope figura en medio de los estudiantes, despierta en Basia piedad, indignación y decepción. El mito del héroe se le ha desmoronado de un golpe. Todo este episodio está alentado por ese seco y hermético humor que es común al cine polaco de posguerra, por ese esplendoroso barroquismo que siempre ha envuelto la obra de Wajda, pero el drama se resiente por su esquematismo.

Truffaut es la pieza mayor del juego. "Con El amor a los 20 años —ha confesado él— se me presentaba la ocasión de volver al mundo de Los cuatrocientos golpes, un mundo en el que Jean-Pierre Léaud encarnaría otra vez a su Antoine Doissnel, pero 3 años más tarde. Era una empresa que no me atrevía a emprender solo." La consecuencia de esa decisión es un episodio lleno de brio, de tocante ternura, de sabiduría humana. Ahora, Antoine vive solo en una pensión, trabaja en una casa de discos y asiste casi diariamente a los conciertos de las Juventudes Musicales. Una tarde, mientras escucha la Sinfonía Fantástica de Berlioz, se enamora de una muchacha que está sentada cerca de su butaca. La asedia, se muda a un hotel desde el cual puede atisbar las ventanas de ella, traba amistad con sus padres y le confiesa su pasión en una carta. Pero Antoine ya está atrapado por el engranaje familiar, ya es más un camarada que un posible amante. Truffaut compone una suerte de encantadora antología sobre las timideces y las perezas del amor joven, una antología en la que ninguna toma deja de añadir nuevos elementos dramáticos. Al menos aquí, el tema condice con el título general de la obra; al menos aquí, el espectador descubre un poema juvenil contado con un lenguaje juvenil. Si "El amor a las veinte años" sobrevive, será gracias a Truffaut. ♦

Televisión

Canal 11: Una filosofía sobre la espera en dos pequeños estudios

La televisión —por lo menos, la televisión argentina— no ahorra incógnitas. Una de ellas, durante 1961-1962, fue el destino y la supervivencia del Canal 11 de Buenos Aires. Esa incógnita se va esfumando. La más pequeña y menos próspera estación de la Capital no sólo sobrevivió: se ubicó en un apacible tercer puesto, después del 13 y del 9, y desplazó y aventajó al veterano Canal 7.

Un índice elocuente de la situación en que se mueve el Canal 11 quizá lo dé un cartelito ubicado en la caja: "Se ruega cobrar del 1 al 5 de cada mes". Fue la única estación que a través de la depresión de 1962 mantuvo los pagos a todos sus planteles. Autoanálisis y severidad en los planes son dos de los elementos que contribuyeron a su estabilización empresarial.

Quizá ninguna de las emisoras locales de televisión se rodeó del estruendo y el misterio que envolvieron al Canal 11; fueron años de anuncios y discusiones, de cambios de autoridades y profecías.

Cuando se comenzaron las transmisiones, el 22 de julio de 1961, tras esotéricas postergaciones, la suerte del Canal 11 no pareció demasiado sonriente. Forzada a competir con rivales más fuertes, la estación se extravió en un caos de tentativas que la sumieron, al filo de 1962, en un peligroso estancamiento artístico-financiero.

Se produjo, entonces, una modificación en la esfera ejecutiva: la cadena ABC, de Estados Unidos, tomó participación directa en la marcha del Canal 11 y se creó una entidad productora que maneja la programación.

El objetivo principal de la emisora era recuperarse, poner orden en sus negocios, tratar de encontrar un camino y avanzar por él, ya no a ciegas. Un período de convalecencia se abrió a principios del año pasado. El Canal 11 sabía que no podía disponer de altos presupuestos ni recurrir a las grandes luminarias. Debía limitarse a proporciones moderadas, y por medio de ellas restablecer contacto con los espectadores y ampliarlos.

Detenerse es avanzar

En 1963, el Canal 11 abandona la convalecencia: posee su camión de exteriores, pronto tendrá un noticiero y su programación crecerá. Mucha parte de esta recuperación se debe a un hombre de afables maneras que nunca deja de sonreír: Darío Castel, 40 años, casado, dos hijos, director artístico.

Castel ingresó en la radio, en 1939, como locutor; en 1943 pasó a Splendid y allí estuvo hasta 1956; luego, formó el departamento de Radio y TV de la agencia de publicidad Lino Palacio y el 10 de febrero de 1962 fue llamado por el Canal 11.



Darío Castel: "La TV no es un negocio para dos o tres años".

En sus palabras flota la filosofía que anima a la emisora. Hay una actitud básica: "Nuestra misión es divertir. Tenemos que empezar por divertirnos nosotros, por trascender humanidad. Queremos eliminar esa angustia que hay en la TV. Sólo con clima de cordialidad y tranquilidad podemos trabajar. Hemos logrado instaurar, aquí, ese clima."

La posición siguiente se refiere a la propia industria a que pertenece: "La TV no es un negocio para dos o tres años. Imagínese: ¿qué no vendrá después del Telstar? Tenemos paciencia, confianza en el futuro y en el país. Pisamos firme, con todos los cuidados. La gente todo lo espera para esta tarde. ¿Por qué? Hace falta aprender a esperar. El que se detiene, avanza. ¿De qué vale saltar?"

El Canal 11 cuenta con 2 estudios —de reducidas dimensiones—, 5 cámaras, una para exteriores y dos para proyección de films, 145 empleados y unas 50 horas semanales de transmisión. "Tenemos plena conciencia de nuestra ubicación —dice Castel— y dejamos a un lado la vanidad. En mi cajón tengo 50 proyectos que me gustan. Que se queden ahí. Ya los haremos cuando podamos. Todavía estamos amortizando equipos. Y 1962 ha sido un año bravo."

Castel —trabaja unas 15 horas diarias en su oficina— relata alguna anécdota de la lucha del Canal 11 por seguir adelante: "En setiembre pusimos una película a las 19.30. Todos se asombraron. Sin embargo, así pudimos reducir costos y pagar los aguinaldos a fin de año. Supimos pararnos en el momento preciso. Eso es lo importante: saber dónde uno está y trabajar de acuerdo con eso". ♦

Las cámaras huyen de la información

En Estados Unidos, las tres cadenas de televisión dedican al periodismo un 20 % de su programación; el porcentaje se elevaría rápidamente si se le agregan las audiciones de las emisoras locales. El "Telejournal" de la única cadena francesa, dispone de un centenar de reporteros y cameramen. En Inglaterra, Italia, Japón, el periodismo televisado también es encarado con parecida trascendencia.

Alguna vez, en América latina suele concedérsese importancia. En la Argentina, la realidad difiere. A pesar de que en épocas normales, sobre unas 130 horas semanales de transmisión, 30 se utilizan para el periodismo, este renglón es uno de los más descuidados y postergados de toda la industria.

Semanas atrás, un sigiloso comunicado emitido por el Canal 9 tocaba inesperadamente este problema. El breve documento sólo circuló entre diarios y revistas, dejando caer con su último párrafo una acusación: "A nuestro entender, Buenos Aires, con su potencial televisivo, debe ser centro y meta de grandes programas periodísticos. Es necesario pensar cómo llevarlos a cabo. El periodista, y sólo él, debe buscar la solución."

Un poco de historia

Casi desde los comienzos de la televisión argentina (octubre de 1951) los ciclos de periodismo fueron desplazados a los horarios de cierre de transmisión. Se partía de una teoría aún hoy en uso: interesan a personas mayores y las personas mayores se quedan solas frente al televisor después de las 23.

Esto construyó tres vallas insalvables:

- El periodismo no tiene lugar en los horarios centrales (20 a 22).

- No se le dedican presupuestos adecuados (son audiciones de costos ínfimos).

- No se le destinan realizadores, decoradores y equipos valiosos.

Las autoridades de la televisión insisten, sin embargo, en lanzar ciclos periodísticos; argumentan que son necesarios pero no explican con claridad por qué. Alguno de esos ejecutivos ha llegado a confesar que con ellos la programación recibe "un aporte de cultura". La mayoría no se esfuerza en hurgar hasta obtener mejores emisiones, como se hace con otros rubros del show business. Los productores tampoco se esmeran. Uno de ellos ha dicho: "Cuesta interesar a los patrones en estos ciclos. Además, es terrible conseguir patrocinantes."

Este es el resultado lógico de una evidencia: todavía no hay periodismo televisado en el país (lo normal es copiar, mediante la imagen, las fórmulas de la prensa impresa). Salvo casos excepcionales, el sistema en vigencia es el de alejar toda búsqueda, toda experiencia; no descubrir que el periodismo —la actualidad, algo que la TV proporciona con un alcance insuperable— también puede ser un espectáculo para competir.

Cuando en 1954 apareció por Canal 7 el Telenoticiario congregó éxito y una profusa audiencia. Era regocijante encontrar la vida espontánea, con sólo girar un botón. Sin embargo, a 9 años de ese acontecimiento, los telenoticiarios no variaron sus recursos. Por el contrario, los han agotado: tienen, ahora, muy poca audiencia.

Cuando en 1951 se televisó un partido de fútbol se logró un impacto consistente. Desde entonces, cada vez menos, los camiones de exteriores salen a trabajar, a poner al espectador en contacto con la noticia.

La improvisación sigue dominando el rubro de los ciclos periodísticos: las entrevistas no se llevan a fondo, los reporteros no abandonan su có-

modo lenguaje de cortesía y ampulosa. Desde enero, dos nuevos programas confirman la regla: Séptima edición (Canal 7, viernes, 22.30 a 0.30) y Los libres del mundo responden (Canal 13, miércoles, 23 a 24).

En el exterior

Las tres vallas antes marcadas desaparecen en los grandes centros de producción del periodismo televisado. No hay dificultades de horarios ("Mee the press", popular audición de la NBC, sale de 18 a 18.30), ni de presupuestos (una emisión de Faire face, de la TV francesa, puede insuadir 10.000 dólares), ni de realizadores o periodistas.

Contrariamente a lo que puede suponerse, los sistemas empleados en esos países son casi los mismos que los de aquí. Entrevistas o debates en vivo, telenoticiarios filmados, comentaristas, transmisiones desde exteriores, no sólo de eventos históricos o deportivos. Queda fuera un instrumento de amplios recursos: el documental.

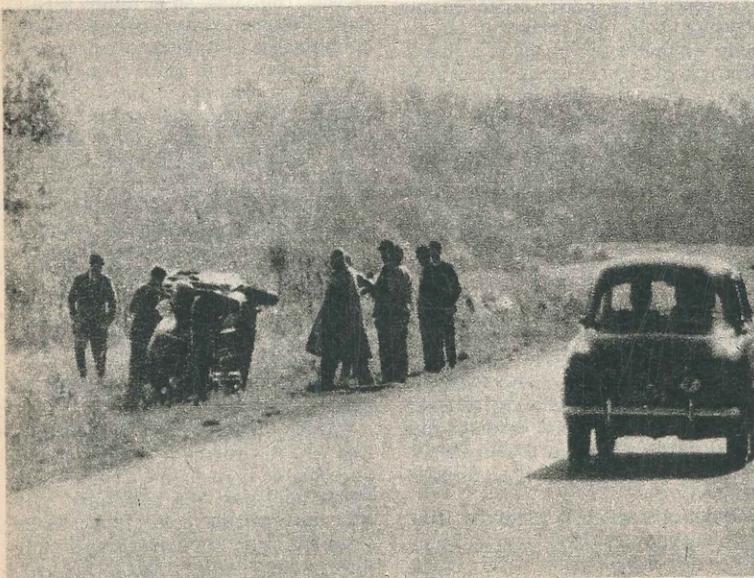
Estados Unidos, Francia, Inglaterra y Japón tienen series permanentes de documentales. Para el reciente "Comrade, student", del ciclo "Close-up" (USA), sobre los escolares rusos, viajaron a la Unión Soviética 5 cameramen y dos periodistas. Hay, inclusive, especialistas: David Wolper tiene 200 empleados en sus oficinas de Sunset Strip; actualmente revisa 8 millones de metros de celuloide para el documental en 2 partes: "The making of the president 1960".

Pierre Lazareff es uno de los directores de "Cinq colonnes á la une", de la TV francesa. Los críticos se quejan de cierta frialdad en estas audiciones; pero toda la actualidad internacional es observada por el programa con películas o reportajes en vivo. Un accidente de auto, un incendio, llegan a ser reconstruidos para los televidentes.

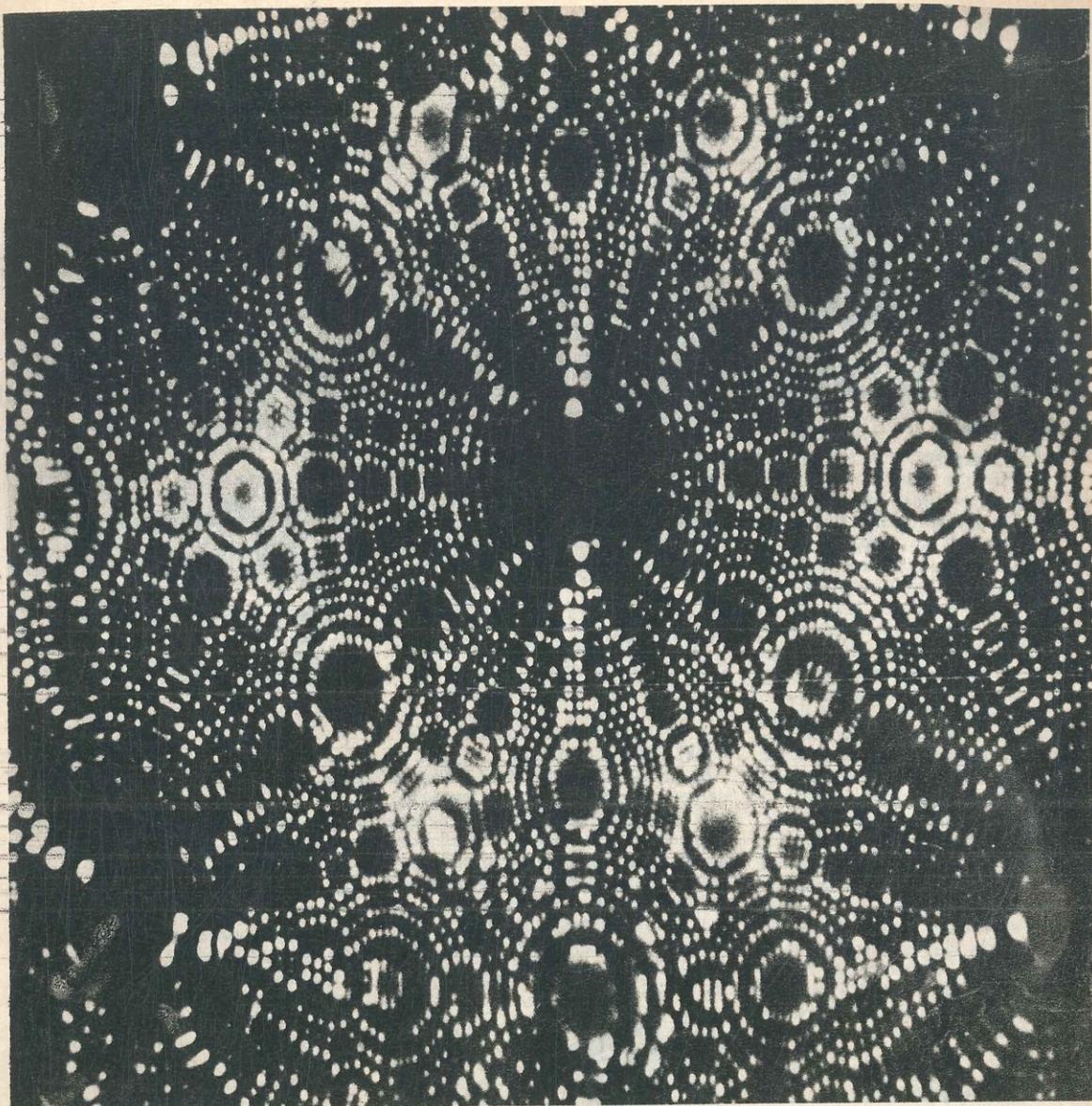
Estos periodistas tienen, a menudo, problemas con la censura. La de París suspendió la transmisión de un capítulo de la serie "Faire face", de Igor Barrère, dedicado al comunismo. Pero no tocó otro dedicado a la prostitución que circuló por toda Europa. En USA no sucede lo mismo: Fred Friendly, el productor de "CBS Reports" ha dicho que hasta los avisadores más renuentes patrocinan ahora los grandes informes sobre la actualidad.

Jack Paar, hace un año y medio, para filmar la crisis de Berlín chocó con diplomáticos y militares de su país. David Susskind conmovió a los norteamericanos con su célebre entrevista a Nikita Krushev en su emisión "Open end". No hay que ir tan lejos, no obstante, para encontrar ejemplos de esta forma de trabajo; en Buenos Aires se proyectan dos series periodísticas, de carácter histórico-documental: "Siglo XX" y "Poderío aéreo". Copioso material filmado, selección rigurosa y textos precisos e informativos.

Puede ser que el comunicado del Canal 9, endilgando la solución de este vacío a los periodistas, tenga razón. Pero, ¿sólo los periodistas son los culpables? ♦



Un accidente de ruta —de dramática periodicidad en Francia— es reconstruido en TV. Las cámaras miden la reacción de los automovilistas.



Con el instrumento perfeccionado por el doctor Muller se pueden obtener revolucionarias fotografías del átomo ampliándolo dos millones de veces. Ahora estudiarán los planos de cristalización a nivel atómico.

Ciencia y Técnica

Un nuevo supermicroscopio permite ver los átomos como en televisión

Por primera vez, los hombres de ciencia, utilizando el microscopio más poderoso del mundo, el microscopio iónico de Muller, podrán observar individualmente los átomos. Aunque hace más de cincuenta años se sabe que la base estructural de la materia sólida es el enrejado atómico, hasta la introducción del nuevo supermicroscopio, el año pasado, este fenómeno no había podido observarse directamente.

Este poderoso microscopio opera en forma muy parecida a la de los tubos ordinarios de televisión. Una pantalla fosforescente es bombardeada con iones de helio desde una muestra del metal examinado. Se utilizan voltajes extremadamente altos, que operan al

vacío para producir un campo muy intenso en la muestra, que se graba hasta un punto extremadamente fino. Estos iones, al chocar contra la pantalla, representan su lugar de origen en la muestra de metal y producen lo equivalente a una fotografía de la estructura atómica del metal.

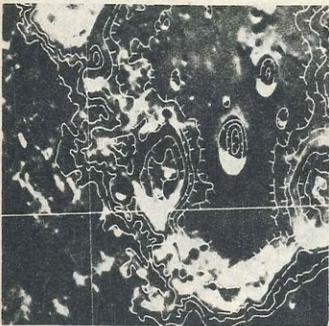
Capaz de amplificar hasta dos millones de diámetros con una definición y una claridad sorprendentes, el microscopio iónico de Muller sobrepasa en poder a los diversos tipos de microscopios electrónicos. Estos producen imágenes que a veces aparecen brumosas y difractadas en aumentos que se aproximan al millón de diámetros.

Perfeccionado por el Dr. Erwin W.

Muller, de la Pennsylvania State University, se espera que este nuevo instrumento revele a los investigadores las soluciones para muchos problemas importantes de metalurgia, especialmente los relacionados con metales refractarios o de alto punto de fusión. Utilizando este microscopio pueden observarse imperfecciones diminutas en la estructura cristalina de los metales, fotografiarlas y estudiarlas íntimamente. De esta manera, los especialistas llegarán a comprender claramente el mecanismo de las fallas o fatiga de los metales sujetos a grandes esfuerzos y temperaturas, tales como las soportadas por los utilizados en proyectiles o aparatos espaciales.

Entre otras aplicaciones de este nuevo instrumento se incluye el estudio del efecto de la radiación sobre el metal. Esta información será de primordial importancia para los ingenieros que trabajan con reactores nucleares a bordo de submarinos o en usinas eléctricas. ♦

NOVEDADES



Un mapa de la Luna

Un sistema electrónico para obtener imágenes de la Luna ha sido desarrollado por la Fairchild Co. El equipo puede obtener revelaciones con una resolución de hasta un metro. Este tipo de mapas pueden ayudar a los astronautas de un cercano futuro a ubicarse con la exactitud de la punta de un lápiz afilado en cualquier parte de la Luna.

Los científicos y tecnólogos han desarrollado un sistema capaz de obtener datos del terreno desde un satélite lunar, recibirlos en la Tierra, procesarlos y convertirlos en un mapa de altísimo grado de exactitud. El sistema permitiría la elección a priori de los posibles campos de alunizaje.

Este sistema es realmente una conjunción de esfuerzos de la electrónica, la tecnología fotográfica, la cartografía y la computación y procesamiento de datos. ♦

Para combatir la inexperiencia

Las instrucciones numerosas y complicadas que los ingenieros proyectistas dan a los operarios crean un gran problema en la producción electrónica moderna.

Comúnmente se imparte la instrucción y sus aclaraciones en forma escrita, generalmente en base a diagramas y esquemas, o bien en forma verbal. Ello trae aparejado un porcentaje relativamente elevado de malas interpretaciones que requieren explicaciones accesorias que complican el proceso.

Para resolver el problema, la empresa Hughes Aircraft Co. ha desarrollado un método que combina la fotografía en colores con cintas magnéticas en las que se graban las instrucciones y aclaraciones a las fotografías.

El sistema, llamado Videosonic, presenta automáticamente una ilustración por cada paso de una operación por más compleja que ésta sea. A su vez, la cinta magnética contiene las instrucciones de lo que el obrero debe realizar en el paso correspondiente. ♦

Becas

Estudios sobre el espacio en USA

Científicos del espacio de varios países estudian en diecinueve de las principales universidades de los Estados Unidos. La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio, de Estados Unidos (NASA), concede becas para el nuevo programa, que adiestra por la Academia Nacional de Ciencias y el Consejo Nacional de Investigaciones (NAS-NRC).

Los becarios son asesorados por científicos de renombre como el doctor James A. Van Allen, profesor de la Universidad del Estado de Iowa que descubrió las zonas Van Allen de radiación alrededor de la Tierra, y el doctor John A. Simpson, profesor de la Universidad de Chicago especializado en el espacio sideral.

Las universidades de Harvard, Princeton y Columbia han sido contratadas para adiestrar a los becarios de la NASA. El programa también incluye a instituciones tales como el Instituto Tecnológico de California y las universidades de Stanford, Cornell, California (Los Angeles y Berkeley), Ohio y Arizona.

El programa comprende básicamente el estudio y la investigación teórica o experimental del progreso alcanzado por las nuevas ciencias del espacio, pero los becarios harán también estudios sobre coherencia (proyectiles dirigidos) y satélites.

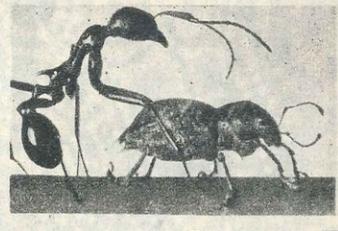
A los aspirantes a becarios se exige dominio del inglés y que sean licenciados en ciencias de ingeniería, o su equivalente.



Uno de los becarios. La NASA los distribuye en 19 universidades.

Hormigas amazonas

El audaz equipo fotográfico de Walt Disney, que con sus poderosos teleobjetivos investiga la vida íntima de insectos y animales minúsculos, ha registrado una actitud de "cow-hormigas". El himenóptero conduce con sus patas delanteras a un escarabajo a pastar. Una vez alimentado, el escarabajo es devuelto al hormiguero, donde se le extrae una secreción que mana continuamente de su caparazón. ♦



Los becarios pueden seleccionar asignaturas como astronomía, meteorología, ciencia planetaria, física nuclear y solar, y biología del espacio.

Al terminar sus estudios, los becarios regresan a sus respectivos países para dedicarse a la investigación del espacio.

Siete ya han terminado sus estudios, entre ellos de la Argentina:

- Sandro Radicelia, 24 años, becario en la Universidad de Colorado. Nativo de Messina, (Italia), estudió física astrológica en la Universidad de Tucumán;

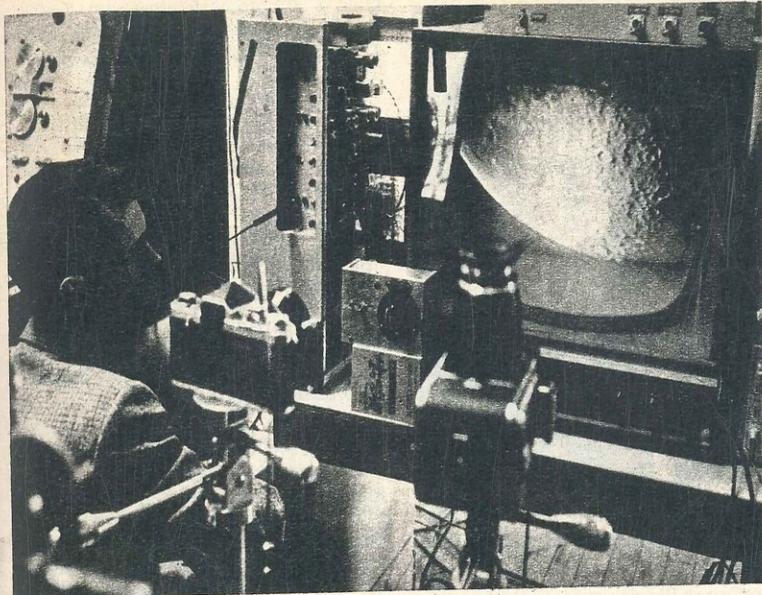
- Orestes René Antonio Santochi, 30 años, becario en la Universidad de Minnesota. Nacido en Córdoba (Argentina), estudió física y radiación cósmica en la Universidad de Tucumán. Designado por la Comisión Nacional de Investigaciones del Espacio.

La mayor parte de los becarios comenzó sus estudios en el otoño de 1962.

El país del becario pagó el viaje de ida y vuelta y su mantenimiento en los Estados Unidos. (Si el becario es acompañado por su familia, los gastos también son sufragados por su gobierno).

La NASA paga el costo de la enseñanza, derechos de uso de laboratorios y cualquier otro gasto ocasionado por sus estudios en la universidad. La NASA paga también los viajes del becario dentro de los Estados Unidos, incluso viajes cortos o conferencias y excursiones. La beca es normalmente por un año académico, pero puede ser renovada.

Se puede obtener información adicional de la Oficina de Becas (Fellowship Office) de la Academia Nacional de Ciencias-Consejo Nacional de Investigación (National Academy of Science, National Research Council), de USA, 2101 Constitution Avenue, N. W., Washington 25, D.C. ♦



En la pantalla de televisión, la imagen de la Luna captada con un secular telescopio: un nuevo capítulo se abre para la astronomía.

Astronomía

Un telescopio y una cámara de TV: Optimos exploradores de estrellas

Desde hace un tiempo, entre la Tierra y la Luna se extiende una maravilla de incongruencias técnicas.

En uno de los extremos, enfocados hacia la Luna, están los lentes de un telescopio de 100 años de edad. En el otro extremo, un complejo cilindrico de aparatos electrónicos capaces de proyectar sobre las pantallas de la televisión las imágenes de los cráteres lunares situados a una distancia de 355.589 kilómetros.

Mientras el Observatorio Dearborn de la Universidad Northwestern, situada en Evanston, Estado de Illinois, Estados Unidos, mira hacia el pasado para conmemorar el centenario de su modesto, aunque excelente, telescopio, al establecer una relación entre el telescopio y la televisión se prepara para inaugurar una nueva e incitante era de exploración entre las estrellas.

Con el reciente complejo "astronomía de televisión" existen posibilidades prácticamente ilimitadas para llevar a las escuelas lo que ven en el universo los ojos del telescopio. Esta visión puede hacerse también extensiva a todo el mundo a través de las compañías comerciales de televisión.

La razón científica por la que es recomendable el empleo de la televisión en las técnicas astronómicas es que ciertas imágenes captadas por los tubos de orticón son cien veces más sensibles a la luz que los "films" más rápidos usados en astronomía. Por ejemplo, en vez de manipular durante dos horas o más el telescopio con el fin de que la imagen que se fotografía vaya fijándose lentamente en la placa, gracias a los tubos de orticón se logran los mismos resultados en una cámara de televisión en un

minuto y medio. No se logran, evidentemente, imágenes tan precisas, pero sí lo suficiente para su estudio.

La Universidad Northwestern está trabajando también en un proyecto de observación a gran altura denominado "Star Gazer" ("Mirador de Estrellas"). Un gran globo transportará un telescopio de 30 a 40 centímetros a una altura entre 24.000 y 30.000 metros, capaz de observar los espacios siderales sin la obstrucción de la atmósfera terrestre.

Ultimamente, en una clara noche de luna, los señores Richard S. Aikens y William T. Powers, ingenieros del proyecto "astronomía de televisión" del Observatorio, demostraron la viabilidad de aquel sistema.

El nuevo sistema de propulsión enfocó el telescopio hacia la Luna. Los cráteres de nuestro satélite natural y

sus "mares" pasaron lentamente través de la pantalla de televisión, situada unos pies debajo del telescopio. Manipulando sabiamente las luces y los contrastes, los ingenieros fueron capaces de proyectar unas imágenes muy claras de los cráteres de la Luna y de los anillos concéntricos que parecen terraplenar su interior. La visión fue tan clara, que se dedujo la posibilidad de percibir cualquier señal de luz u otra comunicación visual desde la Luna, cuando el hombre llegue al satélite.

Algunas veces, sin embargo, los objetivos son tan tenues que es imposible localizarlos a simple vista. Y cuando esto ocurre, existen sincronizadores de control que coordinan la posición deseada. Este sistema no sólo hace que el telescopio enfoque constantemente su objeto mientras la tierra va girando, sino que da al astrónomo la posición exacta del objeto que se estudia.

Existen muchos telescopios más grandes que el de Dearborn, cuyo refractor es sólo de 47 centímetros. Pero es dudoso que existan otros que lleguen a tal grado de precisión.

En 1962, cuando Alvan Clark estaba probando los lentes del telescopio, descubrió un compañero inseparable de la estrella Sirio cuya existencia era hasta entonces ignorada. Fue la primera "estrella blanca enana" descubierta.

Los lentes del sistema de Dearborn han sido limpiados últimamente con suaves rociaduras de agua jabonada y de aire, así como de algodón deshilado. Eran los primeros lentes de astronomía que se limpiaban en estos últimos 20 años, y la limpieza demostró la existencia de un pequeño fragmento de ladrillo refractario incrustado cerca de la orilla del lente delantero, demostrativo quizá de las dificultades con que los astrónomos de hace 100 años se enfrentaban cuando querían fundir vidrio para lentes tan precisos. (Los lentes de Dearborn fueron fundidos en Inglaterra).

La Universidad está ampliando sus terrenos y un sector de las nuevas zonas en construcción se llamará el "Parque del Observatorio". Se instalará allí el nuevo hogar del telescopio de 47 centímetros así como también el de otro nuevo, en construcción, de 91 centímetros. ♦

ALQUILER DE AUTOS SIN CHOFER

WINCO S. R. L.

● Los mejores autos a los mejores precios

CORDOBA 3121

T. E: 82 - 6611



Roberto Alemann, Alfredo Martínez de Hoz e Ildefonso Recalde protagonizaron una semana plena de hechos y versiones contradictorias.

Economía

Emisionismo equívoco y una nueva ofensiva del sector empresario

La presentación espectacular de una decisión ya conocida, hizo que el viernes volviera a repuntar la cotización del dólar: algunos diarios dijeron crudamente "habrá emisión monetaria", y los especuladores quisieron prevenir la desvalorización comprando moneda extranjera. En realidad, la emisión ya estaba prevista de cualquier manera, porque en la hipótesis de astringencia más extrema, el Fondo Monetario Internacional está dispuesto a aceptar —en caso de suscribirse el nuevo acuerdo— la financiación por el Banco Central de un déficit presupuestario del orden de los 20.000 millones de pesos. Esto es emisión.

La confusión surgió del recrudecimiento de ciertas versiones en el sentido de que, de cualquier manera, se iba a romper con el Fondo, originadas probablemente en las mismas fuentes que hablaron antes de la expulsión de David Finch. La versión pareció tener asidero cuando se supo de una prolongada reunión en el Ministerio de Economía, en la que se leyó y discutió un informe del embajador en USA, Roberto T. Alemann.

De acuerdo con algunas interpretaciones, la falta de inteligencia con el F.M.I. precipitaría las cosas y desencadenaría el emisionismo para satisfacer todas las necesidades primordiales: sueldos de la administración, aguinaldos, rescate de títulos, créditos al agro y a la industria, pago a proveedores y contratistas del Estado. Seguidamente, la versión se bifurcaba: esto se haría sin apoyo exterior o con el apoyo del gobierno de USA, a espaldas de la opinión del F.M.I.

Las fuentes consultadas por PRIMERA PLANA y que merecen el mayor crédito, desmentían todo lo anterior. El informe de Alemann

—aseguraban— indica que avanzan las negociaciones conjuntas con el Fondo y con USA. Por lo demás, esto parece lo lógico si se toman en consideración elementos de juicio relacionados con la entrevista Kennedy-Muñiz.

Ahora se ha sabido que cuando el canciller argentino se reunió en Washington con Kennedy, éste lo recibió con tres preguntas sucesivas: "¿Cómo está usted? ¿Cómo está su país? ¿Cómo está el presupuesto de YPF?". La compenetración de los problemas de la hacienda pública argentina revelaba preocupaciones comunes al gobierno de USA y las autoridades del F.M.I.

Al parecer, las relaciones tripartitas quedaron en esa circunstancia consolidadas en un acuerdo de compromisos mutuos:

- El gobierno argentino reduciría los gastos de la administración pública a las "magnitudes controlables" convenidas con el F.M.I. (déficit no mayor de 20.000 millones).
- El gobierno de USA se comprometía a acelerar los préstamos de la Alianza para el Progreso.
- El Fondo Monetario Internacional se comprometía a facilitar los 100 millones de dólares solicitados que, en parte, se permitiría utilizar como respaldo emisionario.

Los compromisos fueron cumpliéndose ordenadamente por las partes:

- USA facilitó un crédito de la AID por 30 millones de dólares, que se acopla a otro por un monto similar, del Banco Mundial, para carreteras; se anuncian otros préstamos para viviendas y productividad agraria.
- El gobierno argentino dio los primeros pasos en medidas concretas de contención de gastos, decretando el congelamiento hasta octubre de todos los sueldos de la administración pú-

blica y comprometiéndose, por declaración del nuevo presidente de YPF, a que esta empresa allegue fondos al Tesoro.

Falta cumplir el compromiso del F.M.I., que de concretarse, significaría una masa de maniobras de 100 millones de dólares para balance de pagos y regulación del mercado cambiario: una parte podría usarse para respaldar emisión, y no está descartado que el gobierno de USA allegue algunos fondos suplementarios con el mismo fin. Además, hay que contemplar una expansión de, por lo menos, 3.000 millones de pesos a través de la consolidación de deudas que analiza la comisión interbancaria.

El frente interno

La expansión monetaria era reclamada insistentemente en los últimos días en el Mercado de Valores, donde cundió la desesperanza cuando una acción llegó a cotizarse a dos pesos. Fue clara la desinteligencia entre las autoridades de la Bolsa y los tenedores, quienes, a través de su entidad, reclamaron acción.

Pero en las directivas empresarias parecía experimentarse una saludable reacción en el sentido de no exagerar la importancia de la cooperación externa, y así se expidió concretamente la Confederación General Económica en su declaración de Córdoba: "Debe comprenderse que la ayuda financiera del exterior no puede ser el único medio de solución, y que por ese camino, en el mejor de los casos, se logrará trasladar para años futuros el desenlace previsto y resultante de una economía que no se desarrolla en las direcciones e intensidades adecuadas".

En la misma ocasión, pero en la reunión secreta de "estado mayor", algunos congresistas convocados tuvieron expresiones airadas para el gobierno nacional y ciertos gobiernos provinciales como, por ejemplo, el de Corrientes. Se habló insistentemente de la "sequía de la industria" usando una metáfora que evocaba el problema de la llanura bonaerense y se coincidió en que al cambiarse el equipo de Alsogaray por el actual no se hizo otra cosa, por lo visto, que cambiarle la etiqueta al mismo producto. Evidentemente, el doctor Recalde pasaba a la ofensiva.

Los hombres de ACIEL, que también entraron en acción, lo hicieron por una vía menos estridente: el jueves rodearon en un secretísimo almuerzo, que se llevó a cabo en el Club Americano, al secretario de Agricultura, Alfredo Martínez de Hoz, iniciando una nueva práctica, consistente en cambiar información y opiniones con los hombres de ese sector que integran el gobierno y, de ser necesario, practicar la crítica interna antes que los antagonistas ametrallen con la propia.

De haberse iniciado esta práctica una semana antes, tal vez pudo evitarse el duro enfrentamiento de Martínez de Hoz con los delegados de la Confederación de Asociaciones Rurales del Centro y Litoral Oeste (adscribibles a la línea de ACIEL) quienes achacaron al ministro, el martes úl-

timo, en Santa Fe, falta de fidelidad a sus principios expuestos "desde el llano" y muy en particular, la no derogación del impuesto del 5 % al agro.

Gremialismo y TV

El clima social, entre tanto, parecía mejorar. Al menos se cerraba uno de los conflictos laborales más dramáticos de los últimos tiempos: directivos de I.K.A. y del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor llegaron a un acuerdo que fue firmado en la ciudad de Córdoba el día miércoles. La empresa se comprometió a realizar los mayores esfuerzos para mantener el más alto nivel de empleo posible en los próximos 90 días y aumentó los montos por despidos, para los casos en que éstos resulten inevitables. Los obreros aceptaron la idea de un Fondo de Desempleo que está en gestación.

Desprevenidos empresarios que se sentaron inocentemente frente a sus televisores en la noche de ese mismo miércoles, creyeron ver representados en la pantalla los últimos conflictos gremiales. El Canal 9, en un ciclo teatral, puso en pantalla la obra del autor italiano Humberto Muruccio, "Paro General", en la que se replanteaban paradójicamente los conflictos gremiales de moda.

Frente a la imposibilidad de administrar a voluntad su fábrica, un industrial se la cede a sus obreros, quienes incurrir en errores y contradicciones garrafales. Al recibir una orden del sindicato, de realizar un paro de adhesión, los obreros-empresarios se disgustan y el ex-dueño reflexiona: "Es justo. Ahora ustedes cuando, como obreros, hacen una huelga, como empresarios, la pagan".

La obra terminaba con un final conformista: los obreros reclaman la vuelta del patrón y le restituyen la fábrica, que ahora da pérdidas.

Los espectadores más avisados se preguntaban hasta qué punto el doctor Ildefonso Recalde, máximo ejecutivo del Canal y mediador en el conflicto de I.K.A. habría sugerido la emisión. ♦



James Mac Cloud concretó finalmente una ardua negociación.

Confidencial

La organización gremial importa a la dinámica de la economía moderna



Hace dos meses, aproximadamente, tuvo lugar una entrevista entre el ministro de Economía y la comisión provisoria de la CGT. El diálogo fue, aproximadamente, el siguiente:

—...y además, señor Ministro, es necesaria una acción drástica, muy drástica, con el contrabando. No es posible...

—Permitame. Yo comprendo la gravedad del problema, pero también las dificultades de su solución. La batalla contra el contrabando debemos librarla todos sin excepciones.

—Le aseguro, señor Ministro, que la central obrera está dispuesta a...

—Le voy a dar un ejemplo. Yo reconozco que prefiero fumar cigarrillos importados. Tal vez para el Ministro de Economía ello no esté bien. Pero me aseguro al menos que mis cigarrillos hayan abonado los impuestos de importación correspondientes.

Méndez Delfino, incitado por la conversación, o acaso para ilustrarla, sacó un paquete y ofreció a sus huéspedes, uno por uno, un cigarrillo. Al llegarle el turno al que había exigido la represión del contrabando, se detuvo.

—¿Y usted, señor Vandor? Usted fuma importados, ¿no es cierto? ¿Me dejaría ver su atado por favor?

El dirigente sindical llevó maquinalmente su mano al bolsillo. Al sacarla con los cigarrillos, su gesto no fue ya tan seguro. Los dedos trataron de disimular por un momento la ausencia de la estampilla de la legalidad.

—¿Ve usted, señor Vandor? El problema no es simple.

Hoy, la moraleja de la anécdota cobra vigencia nueva y, de alguna manera, dimensión de síntesis. En la última semana, la CGT ha echado las bases de su organización definitiva. El significado económico de la institucionalización—consolidación, por ende—del movimiento obrero no puede ser ignorado por esta columna.

La necesidad de la existencia de una estructura laboral, orgánica y unificada, se ha convertido en nuestro tiempo en requisito indispensable de la dinámica capitalista. El proceso de la sociedad moderna hacia el pluralismo—hacia la democracia como forma real de vida y no sólo como formalidad institucional—requiere

re la armonía entre los sectores que la componen. Y esa armonía exige, a su vez, la unidad interna y fortaleza de cada sector a los efectos de la permanencia y fluidez del diálogo con los demás. Hoy, la debilidad de un grupo social no determina ya la victoria de los otros: la debilidad se les contagia, se resienten a su turno. El espectáculo de los Estados Unidos erigiendo en pilares de su desarrollo democrático a organizaciones obreras fuertes es nitido como ejemplo.

Lo dicho parecerá obvio y tal vez lo sea. Pero en la Argentina hay, sin duda, muchos para quien no lo es. Hay muchos que pretenden una Argentina de economía capitalista sin movimiento obrero. Olvidan que un término es contrapartida del otro, contrapartida no antagónica sino complementaria, positiva. Su pretensión es tan vana, tan incongruente, como la de los que pretenden constituir una república sin el ejercicio de la democracia.

El paso hacia una organicidad estable dado por la CGT no es, solamente, el principio del ejercicio de un derecho. Debe representar fundamentalmente la asunción de una muy seria responsabilidad. En otras palabras: el movimiento obrero debe transigir en todo lo que le sea posible, salvo en el reclamo por un vigoroso proceso de expansión del que debe convertirse en vanguardia dinámica y no en zaga renuente.

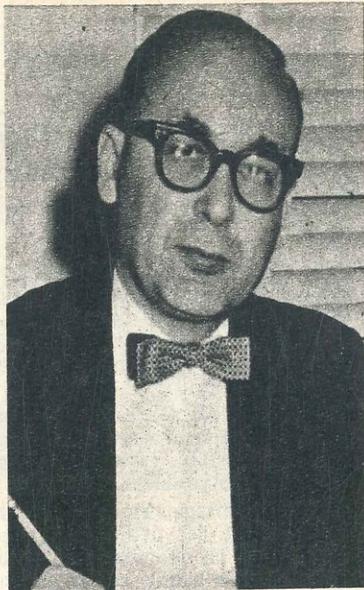
Hay un hecho auspicioso en ese sentido. La reorganización de la CGT y la elección de sus autoridades han sido llevadas a cabo con la exclusión tajante de los sectores comunistas. No puede ser de otra manera: los intereses de la Nación, de la clase productora y de la laboral son los mismos, y definitivos. Sus enemigos también.

La actitud de la central obrera dependerá para su comprensión, como es lógico, del esfuerzo que el gobierno realice por superar el estancamiento económico de hoy. Podemos asegurar que hasta ahora la disposición es de conceder a las autoridades—a través de la discusión de los convenios colectivos—un margen de alivio. Pero conviene no olvidar que la paciencia social del país se halla en vías de agotarse. ♦

H. RODRIGUEZ LARRETA
Copyright PRIMERA PLANA



Terry Sanders intervino desde octubre en las negociaciones.



Joseph Silberstein, consejero de Embajada, apoyó los trámites.

AID

US\$ 62 millones para abrir caminos

Sesenta y dos millones de dólares están a disposición de la Argentina para la construcción de tramos de carreteras troncales. Esa suma pudo integrarse mediante la aprobación de un crédito de 30,5 millones de dólares de la AID (Agencia para el Desarrollo Internacional del gobierno de USA) que se sumó, habilitándolo, a otro crédito por 32 millones de dólares ya acordados por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento a mediados de 1962.

En principio, el préstamo del Banco tenía que complementarse con inversiones del gobierno argentino obtenidas por el Fondo de Vialidad, que recauda aportes de YPF. Pero últimamente, el Fondo se encontraba exhausto y no existían otros recursos oficiales a los cuales apelar.

Las autoridades argentinas gestionaron ante la AID, representada en Buenos Aires por el ministro de asuntos económicos Terry B. Sanders Jr., su colaboración para poder utilizar en el lapso más corto posible el crédito ya acordado. Contrariando la norma habitual de todos los organismos financieros internacionales, de auspiciar solamente proyectos nuevos y exclusivos, las autoridades de la AID analizaron el caso particular: había voluntad de ayudar.

El detalle de las obras a financiarse con los 62,5 millones de dólares acordados es el siguiente:

- Ruta 3 (Buenos Aires-Tierra del Fuego): secciones de Puerto Cullen a Río Grande (122 km) y de Laguna Camy a Lago Fagnano (15 km) en Tierra del Fuego, y tramos en Santa Cruz de 700 km (límite sur hacia el norte), 672 km de Caleta Olivia a Guer Aike y un pequeño tramo entre

Guer Aike y Río Gallegos; en la provincia de Buenos Aires, otros 53 km de Las Flores a Río Salado.

- Ruta 8 (Buenos Aires-Villa Mercedes): ensanchamiento y construcción de puentes a lo largo de sus 731 km pavimentados.

- Ruta 36 (Camino principal entre Córdoba y Río Cuarto; une a esta localidad con la ruta 8): tramo desde Espinillo hasta el límite norte de Río Cuarto y conexiones hasta la unión con ruta 8.

- Ruta 9 (Parte de la carretera panamericana, uniendo Bs. As. con Rosario y Córdoba): trabajos en San Nicolás, Atucha, Rosario y Cañada de Gómez.

- Ruta 98: tramo de Reconquista a Puerto Reconquista (13 km).

- Ruta 11 (Buenos Aires a Asunción): obras en puentes.

- Ruta 90 (Desde el norte de Resistencia hasta el río Bermejo): diversos trabajos.

- Ruta 26 (Conecta las dos principales carreteras de norte a sur, la 3 y la 40): trabajos en 11,5 km al este de Comodoro Rivadavia y 77 kilómetros al oeste.

- Ruta 34 (Rosario hasta la frontera con Bolivia): una sección de 29 km y otra de 104 km, ésta en Salta.

- Ruta 38 (Conecta la Capital con La Rioja y, mediante la ruta 9, con Tucumán): se pavimentarán y repararán 395 kilómetros.

- Rutas 151 y 234: diversos trabajos en inmediaciones de Cipolletti (Río Negro) y Neuquén.

- Rutas 40 y 237: en la primera, trabajos en los tramos Zapala-Cerro Chico-Ranquel Huao (233 km) y en la ruta 237, en los tramos Piedra del Aguila-Bariloche (187,9 km) y Bariloche-San Martín de los Andes.

Todas las obras mencionadas implican la construcción o el mejoramiento de 1.835 km de caminos divididos en 43 secciones de 14 carreteras, programa cuya realización se espera completar en 3 años. ♦

Interior

Buenos Aires reclama su viejo ferrocarril

La provincia de Buenos Aires está dispuesta, según lo dejó entender su interventor, Trigo Viera, a realizar una administración para la cual, según propia confesión, la Nación no parece sentirse dotada: la de las instalaciones, los ramales y el sistema del ex Ferrocarril Provincial. Félix Trigo Viera, al reclamar la devolución de ramales que progresivamente parecen estar destinados a su clausura, decía textualmente: "La provincia tiene necesidad de explotar su ferrocarril y ella será, exclusivamente, la que cargará con las consecuencias económicas de su acertada o imprudente administración."

Una extensa región del centro de la provincia de Buenos Aires fue servida por esa vía de enlace, que la Legislatura bonaerense autorizó a tender el 18 de octubre de 1907.

Los servicios se extendieron pausadamente hasta alcanzar la punta de rieles la localidad de Meridiano V. Los proyectos, sin embargo, fueron más ambiciosos, pues por impulso de los diferentes gobernadores las obras proyectadas contemplaban el enlace de la capital de la provincia de Buenos Aires con los puertos atlánticos de Bahía Blanca, Quequén, Necochea, Miramar y Mar del Plata.

Los fondos votados en diferentes circunstancias no colmaron, con todo, tan extendida red de enlace, pero los servicios de pasajeros y cargas fueron mejorados paulatinamente en beneficio de una región, que progresó en producción de granos y de ganados.

El 20 de agosto de 1951 el gobierno nacional autorizó la transferencia de todas las instalaciones y bienes al Ferrocarril Belgrano, de cuyo patrimonio pasó a formar parte, aun cuando no fueron abonadas a la provincia de Buenos Aires las indemnizaciones normales en esta clase de expropiaciones.

El gobierno nacional siguió ejerciendo sus actos de propiedad hasta que, a mediados del año anterior, dispuso la clausura de ese ferrocarril alegando que su explotación no rendía económicamente. Las estaciones quedaron, de tal suerte, clausuradas y las locomotoras y vagones expuestos a la inmensidad del tiempo en las playas. "No es aceptable —dice la nota del interventor federal de la provincia al ministro del Interior— argumentar sobre la base de la situación económica del ferrocarril a la fecha de su transferencia a la Nación. En lugar de mantenerse en actividad sus servicios y de habilitar otros ramales, la realidad fue el desastre económico en la explotación que condujo a la clausura, a la reducción de los servicios y a la liquidación final". ♦

Un dirigente con dos cátedras: En la fábrica y en la Universidad

El profesor titular de la asignatura "Construcciones de Acero" de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires, inaugurará el curso de 1963 con una clase sobre el tema: "Los costos industriales argentinos, factor decisivo de la recuperación nacional". Pero la suya no será una clase absolutamente teórica, porque el ingeniero José Negri, además de sus 27 años como catedrático de esa casa, lleva acumulada una experiencia análoga como presidente de dos poderosas empresas metalúrgicas y director de otras dos; desde que se creó la Federación Argentina de la Industria Metalúrgica (en 1950) ejerce ininterrumpidamente su presidencia; fue titular de la Unión Industrial Argentina en 1961 y más de una vez se le propuso ocupar carteras ministeriales.

De toda esta actividad, el ingeniero Negri —en trance de elegir— se queda con la cátedra. Pero en realidad la disyuntiva no existe, porque la materia que dicta es de aplicación, y para estar actualizado frente a sus alumnos sólo necesita hacer lo que hace: dirigir empresas metalúrgicas. Por otra parte, asegura que su función en el aula es la de "ayudar a los alumnos a tener un esquema práctico para manejarse. En otros aspectos, ellos me enseñan a mí muchas cosas..."

El axioma básico de sus lecciones es el mismo que estaba inscripto en el Acta de Fundación de la primera facultad de ingeniería del mundo (La Ecole Nationale de Ponts et Chaussées, creada en París en 1715): "El objetivo de la escuela de puentes y caminos es realizar más puentes y más caminos a más bajo costo para que, con el mismo dinero, la colectividad tenga más bienes a su disposición."

Para el ingeniero Negri, este tema de los costos es casi obsesivo; no teme ser mal interpretado cuando dice que por el camino de la protección creciente, la argentina no llegará a su mejor destino: "El día glorioso para nuestra industria será aquel en que pueda decir que ya no necesita protección y, aunque aún estemos distantes de esa meta, lo importante es avanzar en la dirección adecuada; pero el primer paso no puede ser otro que una mejora de la eficiencia general, partiendo de los recursos disponibles; trabajar mejor es la única solución a nuestro alcance para reducir los costos industriales".

Si bien la eficiencia del país debería mejorar a través de todos los sectores, es decir, sin descartar los aportes de los obreros e industriales, los principales factores parecerían estar fuera de la empresa, en el sector público. Negri menciona, por ejemplo, el alto costo de los deficientes servicios estatales, los ferrocarriles, las cargas sociales y el precio elevado del dine-

ro que difícilmente se consigue ahora en los bancos. Pero destaca otro factor de encarecimiento poco mencionado: la incertidumbre en que vive hoy el empresario frente a un futuro inmediato que le resulta impenetrable.

En el establecimiento sidero-metalúrgico donde transcurre la mayor parte de sus 13 horas diarias de trabajo, no se ha originado ningún conflicto particular, pero eso no exime al ingeniero Negri de enjuiciar con severidad lo que considera desviaciones demagógicas en la forma de encarar las relaciones laborales: "Es inútil seguir empeñados en la carrera entre los precios y los salarios porque, como se ha visto, no conduce sino al fracaso general y muy en particular perjudica a los propios asalariados; los aumentos progresivos encarecen los costos, y la inflación del sector industrial no tarda en contagiarse al agropecuario, enervando todo el proceso económico. El único remedio es ponerse de acuerdo y ofrecer lo equivalente de lo que se pide para que el aumento de riqueza sea paralelo al aumento de retribuciones. Con una renta nacional más elevada y una justicia distributiva decente,



José Negri: Doce años conduciendo la industria metalúrgica.

los problemas se irían salvando sin dificultades".

Para José Negri, es indiscutible que la prosperidad de los industriales depende de la de sus operarios que resultan, a la postre, su verdadero mercado. Más aún: sostiene que la empresa, una vez puesta en marcha, pertenece a la colectividad más bien que a sus accionistas, pero que sólo estará en condiciones de servirla si produce bien y barato.

Recuerda con fruición un párrafo de Unamuno que dividía a los zapateros en tres clases: el zapatero que sólo quiere ganar para su sustento, el que quiere acreditar su nombre y hacer con ello mejores utilidades, y el que quiere hacer zapatos de alta calidad que resulten absolutamente insustituibles. Este último —decía Unamuno— es el verdadero zapatero.

El industrial que produce bien y barato —dice Negri—, es el verdadero industrial. El índice de eficiencia es la ganancia, que es el oxígeno de la empresa. Sin ella, ninguna empresa está habilitada para ponerse tecnológicamente al día y, mucho menos, para cumplir cualquier función social.

No obstante, Negri asegura que muchas empresas realizan hoy ventas a pérdida para no quedar paralizadas, y menciona una reciente exportación de alambón de una firma a Brasil, a precios que no cubren los costos. Claro que se espera cierta compensación de este mal momento en los próximos tiempos, pero por ahora hay que hacer un esfuerzo.

¿No hace tiempo ya que se habla de esfuerzos y que se está empeñado en ellos? No para Negri, quien cree que el esfuerzo es una actitud activa, mientras que lo que se palpa hoy en el país es algo así como una pasiva y preocupante resignación.

Difícilmente, el diálogo sale de la esfera centripeta de los problemas industriales de la hora; la válvula de escape más propicia para el directivo metalúrgico es su cátedra, su trabajo profesional, sus libros, uno de los cuales ("Las construcciones metálicas") sirve de texto también en universidades latinoamericanas. Una obra recordada es la cruz de hierro que presidió en la Avenida del Libertador el Congreso Mariano; dirigió el proyecto y se construyó en sólo tres semanas. Otra que perdurará es la flamante estructura para el nuevo edificio de SEGBA en la central eléctrica de Puerto Nuevo.

La universidad da satisfacciones: cincuenta egresados —ex discípulos de Negri— fueron recomendados por él a diversas empresas donde hoy desuellan profesionalmente. La familia da satisfacciones: un hijo de 22 años ya es abogado, y una hija de 19 está en vías de serlo; el hijo menor es la esperanza para que se perpetúe una estirpe de ingenieros que lleva ya tres generaciones.

Y la dura tarea de dirigente empresario da también satisfacciones: los industriales metalúrgicos de todo el país sostienen, desde hace más de diez años, que el ingeniero José Negri es el hombre más indicado para representarlos. ♦



Otero Monsegur tiene otro problema muy complejo entre manos.

Seguros

El ramo marítimo en dificultades

De ser rigurosamente exacta la apelación que una entidad representativa realizó hace dos semanas al ministro de Economía, la importante rama del seguro marítimo ya habría comenzado a seccionarse del cuerpo de actividades que desarrollan las compañías del ramo. Condiciones competitivas insalvables harían que, en lo sucesivo, los aseguradores argentinos quedarán totalmente descolocados en el ramo marítimo frente a sus colegas estadounidenses.

El vertiginoso proceso comenzó con la sanción, el 27 de diciembre de 1962, del decreto ley 14.135/62 que modificó la protección vigente para los aseguradores locales quienes, hasta entonces y por los mismos motivos por los que se protege a otras actividades industriales y económicas del país, eran los únicos facultados para cubrir riesgos de transporte sobre toda clase de bienes que entraran o salieran de Argentina cuando dicho riesgo corriera por cuenta del importador o exportador, respectivamente, de esta plaza.

Al parecer esa obligatoriedad entraba en colisión con la legislación norteamericana en materia de asistencia económica a países extranjeros que, a contrario sensu, congelaba toda clase de ayuda financiera si en los países beneficiarios no existía una absoluta igualdad de tratamiento entre los aseguradores locales y los estadounidenses. Por este motivo y para posibilitar la canalización de fondos de la Alianza para el Progreso, el gobierno dictó el decreto de casi fin de año, disponiendo que "pueden con-

tratarse indistintamente en compañías argentinas o estadounidenses de seguros, los seguros marítimos sobre todas las importaciones provenientes de USA".

La medida provocó violento impacto en la plaza aseguradora local, que alegó no estar en condiciones — "como ninguna otra actividad económica del país", dijeron algunos aseguradores— de competir directamente con compañías de USA. De diversas maneras, entidades del ramo manifestaron su disconformidad, aunque con sugestivos matices de discrepancia que probablemente, por la alta especialización del tema, hayan escapado al gran público.

• El Movimiento de Defensa del INDER, que en alguna medida representa los puntos de vista e intereses de ese Instituto, de las cooperativas y mutualidades y de algunas sociedades anónimas de reciente creación, manifestó su oposición y pidió la derogación lisa y llana de la medida.

• La Asociación de Aseguradores Extranjeros alentó publicaciones sosteniendo que la medida pudo ser soslayada si oportunamente la legislación proteccionista hubiera alcanzado a toda la plaza aseguradora (es decir, también a las agencias de compañías extranjeras instaladas en Argentina). Sin embargo, este grupo no pudo llegar a pronunciarse oficialmente por la disparidad de criterios entre las sucursales norteamericanas (conformes con el nuevo régimen) y las británicas y europeas en general (francamente desairadas).

• La Asociación Argentina de Compañías de Seguros (AACS) fue la única que se dirigió oficial y públicamente por dos veces a las autoridades. En representación de sus 130 afiliadas sostuvo que si bien la medida era perjudicial no podía pedirse su derogación en vista de los altos intereses comunitarios que la animaban; en cambio, pedía una limitación de sus alcances a lo indispensable y una revisión de ciertas cargas que, junto con la inflación de costos, encarecen el seguro argentino y le impiden competir con plazas como la estadounidense.

¿Hechos consumados?

Al solicitar limitación de alcances se mencionaba que la ley pública norteamericana 87-195 condiciona solamente la ayuda que USA practica con fondos oficiales, por lo que sólo correspondería el nuevo régimen a las importaciones financiadas con esos fondos. Pero funcionarios del equipo económico advirtieron que, en realidad, la Alianza para el Progreso engloba también todo tipo de inversiones del sector privado que sería imposible identificar en cada caso. "Con este criterio —dijeron disgustados los aseguradores—, también habría que extender la franquicia a los países europeos y el Japón, cuyas inversiones están computadas en la Alianza para el Progreso".

La otra condición señalada por la AACS para poder afrontar más o menos airoso la situación creada, era la de que se vieran rápidamente los múltiples gravámenes que afectan a la actividad, a fin de que

mejoraran sus posibilidades competitivas frente a los poderosos grupos aseguradores de USA. Junto a las pesadas cargas impositivas se mencionaba también al monopolio reasegurador que practica el INDER que, a juicio de ese sector, encarece el seguro.

Un telegrama cursado a Méndez Delfino en vísperas de la aplicación del decreto Ley 14.135/62 aseguraba que si se llegaba a esa fecha sin que se practicaran las modificaciones indicadas, el daño ocasionado a la plaza sería irreparable. El plazo se cumplió sin que se supiera de otra decisión oficial que la trascendencia de encomendar al presidente del Banco Central, Carlos María Otero Monsegur (conoce el problema por haberse desempeñado como interventor en el Instituto de Reaseguros) un análisis de los antecedentes disponibles, para ver hasta qué punto puede resarcirse a la plaza aseguradora de la virtual amputación de una de sus actividades más importantes. ♦

Mercados

Casimires argentinos se exportaron a USA

Casimires argentinos han llegado en los últimos días al más importante mercado del mundo: Estados Unidos. IVASA (Industrias Varias Argentinas S. A.) abrió la primera cuota de exportación de sus hilados y casimires a USA y se dispone a continuar con otros envíos hacia mercados extranjeros (probablemente Inglaterra, Venezuela, Panamá y Canadá) para superar, merced a estas ventas, las penurias que ocasiona la recesión del mercado local. "Fui a buscar trabajo para mis obreros", pudo afirmar con razón el presidente de IVASA, Bernardo Schajman (argentino, 65 años, casado, médico).

El primer cargamento partió a bordo del vapor argentino "Santa Fe" el 16 de enero. Contenia 15.000 kilos de hilado, preparado con lana procedente de la provincia de Buenos Aires, sin pelos negros, de color pastel y blanqueado, que será utilizado por tejedurías norteamericanas para producir telas de colores claros y superblancos, y 150 piezas de casimires "fil a fil" de 370 gramos por metro cuadrado, que se emplea en las confecciones de media estación, en la Argentina, y en la preparación de trajes para todo el año, en Estados Unidos. El segundo cargamento ingresó a las bodegas del vapor sueco "Lia" el 29 de enero. Contenia 27.000 kilos de hilados en conos y madejas y otras 150 piezas de casimires. Los envíos de esa empresa proseguirán, en adelante, en cuotas mensuales mientras se mantengan las necesidades de los fabricantes y de los confeccionistas de los Estados Unidos que los requirieron.

La filial de IVASA en Nueva York, toma a su cargo todos los trámites de embarque, fletes y seguros y negocia directamente con las fábricas o



Hasta el vapor "Lia" llegan los bultos que contienen tela "fil a fil".

confeccionistas la mercadería que ha llegado a los depósitos de los Estados Unidos. "De esta manera —indica su presidente— superamos las dificultades que puedan presentarse por envases en malas condiciones o deterioros propios del transporte. Y también por este procedimiento nos ponemos a cubierto de todas las celadas que pueda tendernos la competencia".

Desde el vellón

IVASA ha previsto todas las dificultades de este negocio y cuenta para ello con el aporte de los establecimientos de cría y selección de ganado merino australiano Ler y, Alto Río Senguer y Gualgaina, en la provincia de Chubut, y dos de preparación y selección en Bragado y Pehuajó, en la provincia de Buenos Aires. De esta manera, la selección de la fibra comienza en el vellón. Después de la esquila, la lana sucia es remitida a los lavaderos del Gran Buenos Aires y desde allí ingresa a un proceso que el establecimiento realiza en sus distintas dependencias.

"La lucha para exportar no es con los Estados Unidos —observa Schajman— sino con los japoneses, ingle-

ses, franceses e italianos, quienes mantienen una constante presión competitiva". La producción japonesa llega a los puertos de la Unión a precios que, en ocasiones, los fabricantes de otros mercados no pueden alcanzar.

El mercado en cifras

La apertura de la corriente exportadora, en renglones como los hilados de lana y casimires, tiene para el país una resonancia económica que puede medirse relacionándola con las cifras de producción. La Argentina es el cuarto productor del mundo en lanas sucias con 200.000 toneladas anuales y, a la vez, el tercer exportador mundial con 130.000 toneladas de promedio. En producción, solamente es precedida por Australia (700.350 Ton.); URSS (305.300) y Nueva Zelandia (234.950) y, en cuanto a la exportación, por Australia (531.290 toneladas) y Nueva Zelandia (207.220). Pero la calidad del merino australiano, criado en los campos patagónicos y en la provincia de Buenos Aires, ha dado margen a una mayor demanda de los mercados extranjeros en productos manufacturados argentinos. ♦

Polietileno

Nuevos usos para un producto nuevo

Industriales de diversos ramos se interesaron en los últimos siete días por la información que proporcionó PRIMERA PLANA acerca de las actividades de IPAKO (Industrias Petroquímicas Koppers) y en particular, en su condición de posibles usuarios, or conocer más detalles de las características de los productos que fabricará la nueva planta de Ensenada, a inaugurarse hacia fines del mes en curso. Directivos de la empresa allegaron los datos

y el esquema que acompañan la presente nota.

Los renglones de fabricación que encarará la nueva fábrica son los del polietileno y, en segundo término, el etileno en base a gases residuales de petróleo que serán suministrados por la vecina refinería de YPF. Las bolsas transparentes e impermeables son un ejemplo típico de las aplicaciones de este material aislante de la electricidad e inmune a los ácidos y productos químicos.

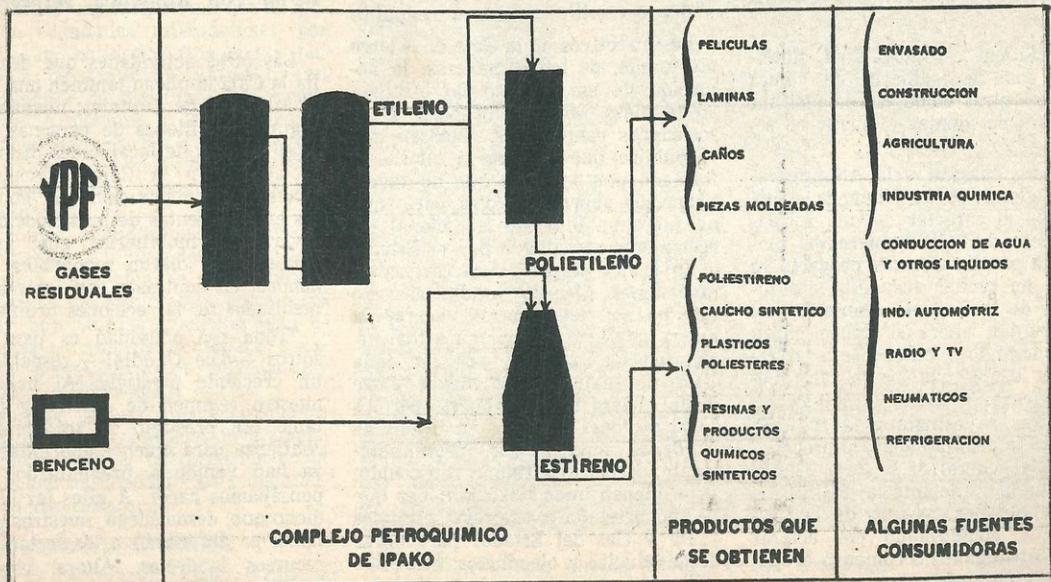
Pero existen también otras utilidades exclusivas de este moderno material: películas transparentes para recubrimientos, láminas, caños y piezas moldeadas.

Hasta el presente IPAKO había concentrado sus esfuerzos en la fabricación de poliestireno en

su planta de Florencio Varela, que completó en el último ejercicio de la empresa la segunda fase de su expansión, iniciada en 1961, llegando a la producción de 5.400 toneladas anuales.

En los cinco años de actividad que lleva la firma aportó al mercado 10 variedades específicas de poliestireno, que van del tipo convencional a los de medio y alto impacto. Una variedad especial para ser aplicada a la iluminación de interiores fue presentada al público en el "stand" de la exposición industrial "Aliados en el Progreso".

En julio de 1962 se realizó una exportación al Uruguay, que constituyó la primera venta de esa materia prima nacional fuera del país. ♦



En la Caja donde ahorra medio país se darán créditos para vivienda

Directivos de la Caja Nacional de Ahorro Postal parecían arrepentidos en los últimos días de haber sido exageradamente corteses con las autoridades de la Administración Federal de la Vivienda, al solicitarles autorización para comenzar a operar en el ramo de moda: ahorro y préstamo para la vivienda. En realidad, la Caja no precisaba autorización de ninguna clase, porque la ley que actualizó su Carta Orgánica en 1946 la facultaba

das, simplemente porque en los años siguientes a la fecha en que fue autorizada para ello, el entonces llamado "crédito recíproco" había caído en desprestigio.

En realidad, no tiene nada de raro que la Caja incursione ahora por esta nueva actividad, porque no hace otra cosa que asimilar al medio prácticas habituales en otros países. En Estados Unidos, por ejemplo, las cajas de ahorro practican financiaciones de vivienda con este sistema.

La Caja, según dijo Gandini, no tiene ningún impedimento para trabajar en ahorro y préstamo:

- tiene una corriente de afluencia de ahorros puros constante;
- esa corriente es, además, creciente pudiéndose calcular una tasa promedio de crecimiento anual de los depósitos del 10 al 12 por ciento;
- tiene una organización comercial ya instalada que se ramifica por todo el país, con sucursales propias en cada capital de provincia y operaciones en cada sucursal de Correos;
- podría garantizar una fecha cierta de entrega de los préstamos, condición que hasta ahora sólo pudo exhibir en el país el Banco Hipotecario Nacional;
- cuenta, además, con el equipo electrónico de sistematización de datos más grande de Sudamérica, por el cual paga en alquiler 5 millones de pesos mensuales a la I.B.M. (este equipo fue solicitado por la Administración de Correos y Telecomunicaciones para centralizar datos del escrutinio provisional de las próximas elecciones); y
- los préstamos se acordarían acoplados con un seguro gratuito que serviría para cancelar totalmente la deuda pendiente, en caso de fallecimiento del titular.

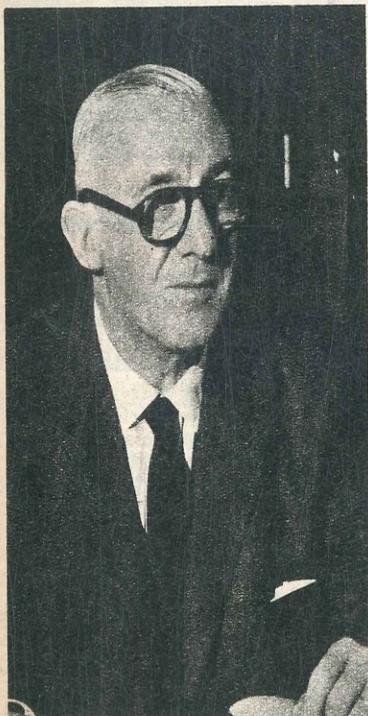
Miles de millones como respaldo

Los directivos de la Caja de Ahorro creen que, de todas maneras, la actuación de esa entidad no influiría en la plaza restando negocios a las sociedades comerciales. Piensan que el público que acudiría a ellos está formado por personas que no invertirían sus ahorros en otra parte que no fuera un instituto tradicional directamente respaldado por el Estado.

En lo que respecta a la cartera de inversiones, Alearo Gandini aseguró que no se resentiría al encarar la nueva actividad, porque su actual diversificación permite realizar toda clase de reajustes. La mayor parte de la cartera está compuesta por los 7.000 millones de pesos en títulos de la deuda pública que, presumiblemente, deben continuar reteniendo; pero quedan unos 1.300 millones que se han prestado a empresas estatales (YPF y Gas del Estado) para obras de gasoductos y oleoductos; otros 850 millones en acciones de sociedades

anónimas privadas; 100 millones de pesos de un reciente préstamo a la flota mercante del Estado; y otros fondos de mayor ubicuidad, colocados en otros lugares.

El capital que la Administración Federal de la Vivienda exige para autorizar sociedades de Ahorro y Préstamo es de 20 millones de pesos; lógicamente esta suma resulta ridícula frente al potencial financiero de la Caja de Ahorro. Pero sus directivos no insisten demasiado en ello; recalcan más bien la importancia del caudal de ahorro constante que le suministran los 10 millones de personas (medio país) con cuentas abiertas en la institución. Como el promedio por ahorrista es de 1.000 pesos, el monto actual de depósitos alcanza a unos 10.000 millones de pesos.



J. Sutton, presidente de la Caja, quiere financiar viviendas.

para practicar esa modalidad, juntamente con la ordinaria de tomar ahorros y otras como las de facilitar préstamos personales y operar en seguros.

La nota cursada a la Administración Federal de la Vivienda tenía más bien el carácter de una formalidad, pero de todas maneras ha motivado la paralización del proyecto ya que, al no recibir respuesta, los directivos de la Caja de Ahorro Postal se preguntan ahora si deben continuar esperando o, ciñéndose a las facultades legales que los asisten, pueden comenzar a operar directamente.

Mientras se estudiaba la solución para este impensado engorro procesal, el gerente general de la Caja, Alearo Gandini, adelantó a PRIMERA PLANA algunos detalles de la programación comenzando por aclarar que la institución no comenzó a operar antes en préstamos para vivien-



Gandini fue antes asegurador y actúa con dinámica empresaria.

Las otras actividades que desarrolla la Caja implican también una fuerte afluencia de capitales; mediante el seguro, 2 millones de personas, muchas de ellas de localidades distantes, se acercan a la Caja. Además, es creciente la operación de ahorristas en las cuentas de participación en inversiones mobiliarias que, en el primer año, dieron razonables dividendos, en contraste con los magros resultados de las acciones ordinarias.

"Toda esa actividad es para nosotros —dice Gandini— respaldo de un creciente prestigio. Al habilitar nuestro régimen de Ahorro y Préstamo ese prestigio se traducirá en confianza para muchos ahorristas que ya han venido a preguntarnos que pensábamos hacer. A ellos les hemos dicho que, desde luego, nuestros préstamos se destinarán a los sectores de recursos modestos. Ahora, esperan impacientes que comencemos". ♦

Un plan para diversificar riesgos e inversiones en Latinoamérica

Los paseos limeños interesaron en enero último a empresarios latinoamericanos, quienes participaron en la capital peruana de dos importantes conferencias: la Primera Reunión Interamericana de Ahorro y Préstamo (ver PRIMERA PLANA Nº 13, página 52) y la Conferencia Extraordinaria del Sector Privado para el Desarrollo Económico y Social, organizada por el PACCIOS (Comité Panamericano del Consejo Internacional de la Organización Científica) para cambiar ideas acerca de la forma en que pueden colaborar las empresas privadas con la Alianza para el Progreso.

La delegación argentina, poco numerosa, estuvo integrada por el presidente del PACCIOS, Oscar Magdalena, el doctor Remo Entelman, el ingeniero Carlos Levín y el coronel Anaya, este último en representación del Foro de la Libre Empresa. También enviaron delegados Venezuela, Colombia, Uruguay, Brasil, Chile, Estados Unidos y, desde luego, Perú, que aportó la representación más cuantiosa.

El gobierno de USA demostró su interés por la Conferencia enviando a un observador, Edward Scriven, alto funcionario del Departamento de Comercio.

Las principales recomendaciones aprobadas (muchas de las más avanzadas fueron propuestas por los delegados argentinos) consistieron básicamente en:

- crear en cada país organismos nacionales representativos del sector empresario, destinados a coordinar su acción y planificar sus objetivos en concurrencia con el sector gubernamental, para la elaboración de planes nacionales de desarrollo económico y social, dentro de un marco de planificación democrática;
- que los organismos para la cooperación económica internacional, por medio de entidades financieras nacionales de América latina, creen condiciones conducentes a la financiación a mediano y largo plazo de las adquisiciones, por parte de países de esa zona, de maquinarias y equipos industriales producidos en Latinoamérica;
- adoptar medidas que alienten directamente las inversiones extranjeras y la asociación de esos capitales con los locales asegurando, entre otras cosas, que las expropiaciones sean limitadas a casos de verdadera y urgente necesidad y con adecuada y rápida indemnización;
- que se proteja adecuadamente a los pequeños y medianos inversionistas, ampliando su participación en la propiedad de las empresas y disminuyendo sus riesgos.

Una auténtica revolución

En la declaración general que se dio a conocer en la última sesión de

la Conferencia se expresó la fervorosa adhesión a los principios y propósitos de la Alianza para el Progreso. En sucesivos ítems se hicieron otras audaces afirmaciones, tales como la de que la promoción del desarrollo económico y social de los pueblos de América debe ser encarada con clara conciencia del sentido de auténtica y pacífica revolución que esa promoción supone.

No menos sugestiva resultó la declaración de que "el desarrollo de los pueblos de América sólo será posible con la integración nacional en sus respectivos países, de modo de posibilitar a todos los sectores y especialmente a empresarios, trabajadores y factores de opinión, una adecuada participación en un proceso que no admite, en su desenvolvimiento, la existencia de grupos marginados".

Pero el "plato fuerte" de la Conferencia resultó, en realidad, un proyecto del industrial textil argentino Carlos Levín que fue recogido parcialmente en una recomendación de cuatro puntos, el primero de los cuales da una idea sobre su contenido: "que se propugne directamente y por intermedio de sus filiales la formación de fondos de inversión o compañías financieras privadas, cuyo objeto principal será realizar inversiones diversificadas geográficamente y por tipos de industria en empresas privadas de los países latinoamericanos pertenecientes a la OEA".

La idea del ingeniero Carlos Levín trasciende, sin embargo, tan breve enunciación; es particularmente interesante conocer su génesis:

Levín comprendió que uno de los obstáculos a la radicación e inversión de capitales internacionales en Latinoamérica es la idea nada equivocada acerca de riesgos políticos y financieros que suelen concretarse con demasiada frecuencia. Esos riesgos podrían ser menores si las inversiones estuvieran debidamente diversificadas, pensó, aplicando un principio de frecuencia siniestral, como en los cálculos actuariales del seguro.

Mejor que en USA

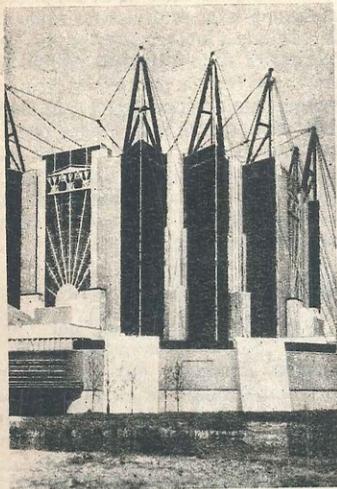
Uno de los riesgos es, por ejemplo, el de la desvalorización de la moneda, fenómeno que suele aparecer imprevisiblemente en algunos países, pero no en todos y al mismo tiempo. Levín calculó que el promedio de los dividendos de sociedades anónimas de varios países latinoamericanos, restadas las desvalorizaciones producidas en un año, daría un dividendo industrial ajustado del 20 por ciento anual, muy superior a los de la Bolsa de Nueva York, por ejemplo, donde son sencillamente extraordinarios los rendimientos superiores al 2 ó al 3 por ciento.

El secreto radicaría en la creación del método técnico que permitiera instrumentar la idea. Algo así como un Fondo de Inversiones en escala internacional. Acerca de esa fórmula comenzó a pensar Levín:

Trasplantando la idea básica de los fondos comunes de inversión al piano internacional, se lograría una doble diversificación: por industrias y por países. Para reforzar el interés de los particulares, podrían gestionarse inversiones de coparticipación de organismos internacionales de crédito, como el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco de Reconstrucción y Fomento o la propia Alianza para el Progreso. Pero entonces la idea tendría que complementarse con el propósito de esas instituciones de



Oscar Magdalena, Carlos Levín, Remo Entelman y el coronel Anaya en viaje a Lima. Levín fue el que expuso el proyecto sobre inversiones.



Exportaciones

La feria de Chicago puede ser propicia

Un ciudadano norteamericano nacido en España, Francisco Márquez, entrevistó hace pocos días a las autoridades de la Unión Industrial Argentina, para interesarlas en la concurrencia de productos nacionales a la Feria de Chicago a realizarse próximamente. La de Márquez, representante de la Cámara de Comercio e Industria de Chicago, fue sólo una misión exploratoria y luego de la conversación que tuvo con Oneto Gaona, Anthony Blank, Fernández Palacios y otros directivos de la U.I.A. quedó establecido un contacto que se consolidará una vez que se suministren los datos y precisiones pedidos por la entidad empresaria.

Entre tanto, pudo establecerse que la feria de Chicago abrió, en años anteriores, interesantes perspectivas para los países latinoamericanos que en ella se presentaron: una firma peruana, que concurre en 1960, logró interesar con la calidad de sus vidrios y consiguió exportar 263.000 dólares de sus productos.

En 1961, México y Colombia, que concurrían por primera vez, lograron éxitos similares en diferentes renglones; los mexicanos vendieron varias unidades de máquinas-herramienta, y los colombianos, que tienen una industria textil recientemente modernizada, encontraron clientes para sus tejidos.

La participación argentina en la próxima muestra se considera probable si es que se reúne la suficiente cantidad de interesados como para financiar el elevado alquiler de los "stands". ♦

fomentar el desarrollo económico de los países de esta área.

Levin descubrió que no había ninguna contradicción y que, por el contrario, ambas ideas se complementaban. Dedujo entonces que las inversiones de "su Fondo" podrían canalizarse hacia el sector dinámico de cada economía nacional y de acuerdo a las prioridades convenientes en cada país.

El Fondo Interamericano de Inversiones para el Desarrollo (la denominación surgió de inmediato para su creador) tendría un paquete de acciones y de debentures; el capital accionario privado se suscribiría en todos los países y, paralelamente, se emitirían obligaciones a largo plazo sobre los debentures, a cambio de los aportes de los organismos de cooperación internacional. El papel de los gobiernos consistiría en el otorgamiento de créditos por parte de los bancos centrales, contra caución de los valores del Fondo; los préstamos serían al interés más bajo vigente y en monedas locales.

En cuanto al destino de las inversiones, el Fondo tendría que distribuir las en cada país, por lo menos, en montos iguales a los del capital suscripto desde allí.

Desde el punto de vista de los organismos internacionales de crédito, aparentemente no habría ninguna razón para preferir los métodos rutinarios de ayuda; por el contrario, esos organismos tendrían con el F.I.I.D. paquetes de documentos diversificados en vez de obligaciones ordinarias de menor respaldo; el riesgo de no recuperar los préstamos en término, disminuiría. La Alianza para el Progreso aparecería acompañando inversiones privadas, con lo que ello representa psicológicamente, ya que cuando el sector privado arriesga compromete su propio esfuerzo.

Cómo aprovechar la frivolidad

Otro problema que quedaría obviado sería el de los controles de cambios y medidas conexas de los gobiernos que, una vez implantados, impiden la exportación de dividendos. Medidas de este tipo aparecen y desaparecen durante lapsos en la mayoría de los países latinoamericanos, pero los hechos demuestran que no se eternizan.

Como en el problema de la desvalorización de la moneda, podría establecerse en este caso una especie de promedio, el que alcanzaría para pagar los dividendos anuales en dólares. Los países transitoriamente sin restricciones cambiarías (son los más) irían remesando ganancias normalmente, mientras en los otros, los fondos congelados esperarían su turno.

La idea de Levin fue entusiastamente acogida por los conferencistas de Lima, que entendieron se adaptaba a las condiciones ambientales de Latinoamérica. "Aquí, como las cosas van siempre mal —comentaba un delegado colombiano— se cambian alternativamente los métodos. El ingeniero Levin ha sabido encontrar las ventajas de nuestra frivolidad". Una ratificatoria nube de fotografías persiguió durante el resto de la Conferencia al delegado argentino. ♦

Ventas

Una Universidad para vendedores

El acto de vender, hasta no hace mucho limitado al arte del regateo, ha venido a ser en los últimos tiempos y por efectos del proceso de complejización de la sociedad, una verdadera ciencia con sus teóricos y sus especializaciones (Investigación de mercado, Relaciones públicas, Psicología social, etc.). Así es que cuando una ama de casa compra un jabón, una licuadora o un cepillo de dientes, hay una complicada organización de ventas que, sin sospecharlo la interesada, le ayuda a encontrar el artículo que convenga a sus necesidades y posibilidades. Por supuesto que esa organización, para ser eficaz, debe contar con profesionales de alto nivel universitario que sirvan de "contact-men" entre fabricante y consumidor y que no sólo defiendan los intereses de aquél, sino también los del comprador.

A fin de formar gente para esa delicada labor en Argentina, la Asociación de Dirigentes de Ventas (ADV) mantiene desde 1956 la Escuela Superior de Comercialización y Ventas, la cual funcionará este año bajo la presidencia del doctor Carlos Alberto Bado y con un elenco de profesores que incluye (entre otros) a Leopoldo R. Barrionuevo, Hernán Berry Rhys, Marcel Collette de Rubinat y Pedro Laurencena, y cuenta con la asesoría técnica del doctor Carlos Moyano Llerena. Los cursos incluyen asignaturas tan disímiles como Organización de Empresas, Oratoria, Introducción a la Sociología y Derecho Colectivo del Trabajo.

Asimismo, ADV cumple con una labor de extensión de "cultura de ventas" al editar los "Cuadernos de estudio", material bibliográfico preparado en su mayor parte por profesores de la Escuela, los cuales se han preocupado en dar claridad y concisión a sus obras. Títulos publicados: "Psicología de la venta" (Juan Nieto y Manuel L. Martínez), "Organización del trabajo" (Bernardo Gozategui), "Técnica de la venta y plan promocional" (César D. Saavedra), "Promoción de ventas y apuntes de publicidad" (Jorge A. Funes), "Relaciones humanas y dirección de ventas" (Hernán Berry Rhys) y, fuera de serie, "El test del ejecutivo" preparado por la Sales and Marketing Executives International y que comporta un exhaustivo autoexamen para el ejecutivo de ventas. ♦

PROVINCIA DE BUENOS AIRES
MINISTERIO DE ACCION SOCIAL
DIRECCION PROVINCIAL DE HIPODROMOS
ENTE AUTARQUICO



LICITACION INTERNACIONAL
"INSTALACION DE
TOTALIZADOR DE APUESTAS"

HIPODROMO DE LA PLATA

FECHA DE APERTURA 13 DE MARZO 1963
Expediente N° 27026/61

CARTAS DE LOS LECTORES

• Alfombra roja

Señor Director:

En el noveno número de PRIMERA PLANA fue publicado un comentario sobre la novela de Marta Lynch "La Alfombra Roja". Impulsado, entre otras razones, por la mencionada nota, leí el libro, primero con maliciosa curiosidad y luego, al adentrarme en el contenido, con verdadero placer. "La Alfombra Roja" no constituye solamente un documento ilustrativo de los manejos internos de algunos partidos políticos argentinos; su aspiración y sus logros son mayores y se proyectan nitidamente en el plano estrictamente literario. Y allí surge nuestra disidencia con el crítico de PRIMERA PLANA, quien se limitó a señalar el valor documental de la obra, dejando en blanco el otro extremo del péndulo, es decir su valoración artística. A mi entender la sección libros de PRIMERA PLANA constriñe su objetivo orientador al limitar su panorama crítico (como en este caso) a una función meramente informativa, teniendo en miras la actualidad. "La Alfombra Roja" merece más que un comentario sobre la supuesta materia prima que la nutrió; al contrario, dichos acontecimientos son secundarios cuando se ha logrado plasmar un libro cuyo contenido ha adquirido vida independiente y sus personajes proyecciones humanas.

Marta Lynch —suponemos— quiso crear un gran fresco sobre un panorama humano que se mueve en un trasfondo político. Si la obra tiene un valor documental el mismo surge de los valores del libro en sí y no de los acontecimientos reales que lo inspiraron. Si existe una relación entre la realidad y elementos anecdóticos de "La Alfombra Roja", será

tarea del historiador indagarlos y no del crítico literario. Y además cabe preguntarse qué importancia adquiere desde un punto de mira artístico el vínculo de la obra con la vivencia que lo inspiró. Por ejemplo, "El Señor Presidente", de Miguel Angel Asturias es por sí mismo un trágico documento de una verdad americana; pero, ¿quién recuerda al personaje real de la historia, cuya imagen se oscurece ante el arquetipo literario? Podemos agregar otro ejemplo, el de Simone de Beauvoir que en "Los Mandarines" describe el panorama intelectual francés de postguerra en el que continuamente irrumpe con experiencias sentimentales y eróticas cuyos protagonistas son fáciles de identificar por los que están levemente informados. ¿Interesa hacerlo? Si las creaciones aludidas no hubiesen superado artísticamente las realidades que aparentemente las motivaron, hubiese tenido justificación el entrar en la verdad histórica de los hechos y obviar la lectura de las obras.

En el caso de "La Alfombra Roja" nos encontramos con una obra de madurez, a pesar de tratarse de la primera publicada por la autora. No es nuestro propósito internarnos en la órbita laboral del crítico de PRIMERA PLANA, pero queremos señalar algunas páginas de singular calidad literaria; basta leer el capítulo del aniquilamiento político de Millán y la ternura que vuelca en su insignificante mujer; el de la frustración sentimental de Sofia con el panorama del triunfo popular que le sirve de fondo y por último, la soledad de Aníbal Rey, ya Presidente, y en la que —tal vez— se redime como individuo. Todos ellos, y otros, nos sirven para valorar en Marta Lynch

a una escritora cuyo advenimiento constituye una esperanza para las letras argentinas.

Saludo a Ud. atentamente.

Jorge Abraham Rotenberg
Capital

• Publicidad técnica

Señor Director:

A través de un artículo de la revista PRIMERA PLANA, en su número 12, del 29 de enero de 1963, en la Sección Publicidad Técnica, página 59, parte superior, referente a: "Invento argentino: folletos en fichas para los profesionales", tomé conocimiento de algo que resulta de mi mayor interés, como sería el recibo de las citadas fichas.

Por no figurar datos de la firma, agradecería a Ud. me pusiera en contacto con los mismos o me remitiera la dirección para tomar relación directa.

A la espera de sus prontas noticias, agradeciendo nuevamente vuestra atención, hago propicia la oportunidad para saludar a Ud. atte.

Ing. Juan José Chachero
Trelew (Chubut)

N. de la R.: La empresa a la que hace referencia el lector se llama "Nerva - Registros Normalizados de Producción y Servicios", Avenida Pte. Roque Sáenz Peña 852, 2º piso, Capital Federal. Su teléfono es 46-1048. De esta manera respondemos también a las numerosas cartas recibidas con idéntico reclamo.

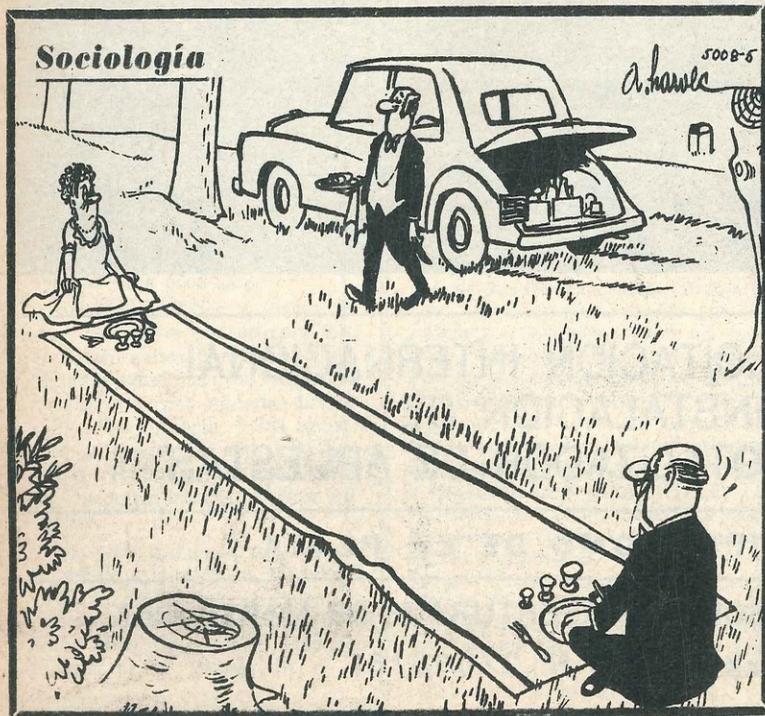
• Servicio militar

Señor Director:

Primeramente, creo necesario aclarar cuáles son las razones por que leo PRIMERA PLANA con asiduidad, lo que descuello en dicha publicación y lo que me hace buscarla con verdadera impaciencia antes de que se ponga el sol de cada martes. Creo que se trata, fundamentalmente, de: su "cautelosa objetividad", su información concisa y contundente, su estilo telegráfico y despojado de formulismos inútiles, su falta de inhibiciones morales o intelectuales, su descarnado enfoque de la realidad.

En el número del 22/1/63 encuentro algo insólito. Parece que el señor Derisi manifiesta que la conscripción debe ser de tres meses, limitándose a solicitar semejante ventaja para los estudiantes. Explica Derisi, posteriormente, que el pedido tiene por fin contemplar la situación de los jóvenes de la Universidad Católica que, a la inversa del sistema universitario estatal, no pueden rendir "libres", perdiendo irremisiblemente el año en que cumplen el servicio militar. Para completar tan enternecedor punto de vista se agrega cierta contemplación para los jóvenes casados, todo esto sin deteriorar, claro está, a nuestras FF. AA., que sirven para combatir el comunismo (así dicen) y para implantar disciplina y austeridad en el joven.

Lo más criticable en la posición de



• Previsión social

Señor Director:

Respondiendo a una necesidad y a una realidad nuestras, quizá resulte más justo y eficiente extender el régimen de previsión social a todos los habitantes del país mayores de dieciocho años y menores de cincuenta y cinco y sesenta años, mujeres y hombres.

Inicialmente podría proponerse la sanción de una ley que crease una Caja Nacional de Seguro Social, unificando todas las cajas actuales, sin excepción, en un solo organismo.

Cada habitante, a partir de los dieciocho años, debería proveerse de la respectiva Libreta de Seguro Social. Este documento obligatorio sería exigible para poder realizar todos los actos civiles en todo el territorio nacional, a cuyo efecto debería estar al día en las cotizaciones mensuales.

Los fondos necesarios para el funcionamiento de una futura Caja Nacional de Seguro Social se obtendrían de los capitales actuales de las distintas cajas y los aportes de los habitantes, con la siguiente discriminación:

1º Una cuota mínima igual para todos los habitantes mayores de dieciocho años que, a modo ilustrativo, podría ser en la actualidad de unos 200 pesos mensuales.

2º Una cuota más para todos los habitantes durante el tiempo que trabajen a sueldo, jornal o comisión, que podría ser de un 8 por ciento de lo percibido.

3º Una cuota más que aportarían los empresarios, empleadores de toda índole y los que trabajan por cuenta propia en comercio, profesiones u oficios. Esta cuota podría ser de un 10 por ciento.

Cada habitante del país con un mínimo de residencia de 15 años, al cumplir 55 años las mujeres y 60 años los hombres, tendría derecho, con la sola presentación de la Libreta de Seguro Social al día en sus aportes, a cobrar en una agencia bancaria o en una agencia de la Caja Nacional de Ahorro Postal la pensión correspondiente, cuyo monto se determinaría promediando los datos y cifras consignados en la libreta respectiva. Esta operación podría efectuarse en la misma agencia bancaria donde el beneficiario hubiese efectuado sus aportes, que sería también el lugar en que se realizarían los pagos al pensio-

nado si el mismo así lo deseara.

A los habitantes que sólo hubiesen aportado la cuota mínima se les otorgaría la pensión mínima. Por ejemplo: si el pensionado hubiera aportado 200 pesos mensuales, cuota mínima supuesta, le correspondería la pensión mínima y general que, en un supuesto, podría fijarse en unos 2.000 pesos mensuales o más si el costo de la vida lo requiriese.

A los pensionados que hubiesen aportado también en su condición de asalariados se les acreditaría la cuota mínima más los aportes por haberes cobrados y los aportes efectuados por los empleadores.

En el caso de los empresarios, empleadores y trabajadores independientes, gozarían de la pensión mínima por su condición de habitantes en retiro por la edad alcanzada, más la correspondiente a los aportes realizados por los mismos interesados para obtener una pensión determinada por ellos.

La experiencia indica la necesidad de la eliminación del agente de retención, que no siempre ha respondido en su función.

Los pagos de los aportes serían directos.

La proyectada Caja Nacional de Seguro Social emitiría estampillas de diversos valores que se expenderían en los bancos y en la Caja Nacional de Ahorro Postal de manera que cada habitante pudiera adquirir las necesarias para efectuar sus aportes mensuales. Las estampillas con la fecha impresa se pegarían en el casillero correspondiente de la Libreta de Seguro Social.

El pago de sueldos, jornales, comisiones y toda clase de haberes lo efectuarían los empleadores en la forma siguiente:

Al importe en dinero efectivo o cheque correspondiente se agregaría aparte, en estampillas de Seguro Social, el aporte patronal a la Caja Nacional de Seguro Social; dichas estampillas serían pegadas en la libreta del asalariado por él mismo. Con este procedimiento se harían innecesarios los agentes de retención.

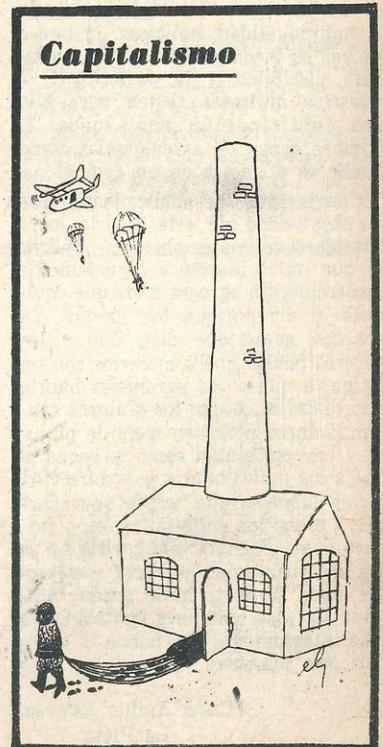
La proyectada Caja Nacional de Seguro Social tendría jerarquía bancaria, con la garantía del patrimonio de la Nación; así ofrecerían seguridad las jubilaciones y pensiones, en contraste con lo que ocurre actualmente con los afiliados a ciertas cajas.

Isidro Pérez Abad
Capital

tampoco puedo rendir mis materias con carácter de "libre" y también perdí el año cuando el Ejército y la Sociedad entera me obligaron a abonar el impuesto con que se encontraba gravada mi juventud, sin darme tiempo para leer tan solo una materia (y no hablo ya de cursar).

El resto de las manifestaciones tampoco me parece muy defendible. Habría que ver si las FF. AA. combaten realmente el comunismo o, si en cambio, al producir enfrentamientos directos con el pueblo no están acelerando el proceso de descomposición de la sociedad burguesa y haciéndole involuntariamente el juego a sus propios enemigos. ¿Para qué sirvieron las Fuerzas Armadas en Cuba, por ejemplo? ¿No fue, precisamente, a causa de la represión organizada que el pueblo fue cobrando conciencia revolucionaria? No es que aquí se dude de las intenciones de las FF. AA., aclaro, sino de los resultados obtenidos. ¿Para qué sirvió la represión al peronismo? ¿Perdió Perón la conducción del movimiento obrero? ¿Se alejó o se aproximó a la izquierda desde 1953 hasta ahora?

En cuanto a la disciplina y austeridad que imparte el servicio militar, Derisi sólo logra demostrar aquí que es muy poco lo que conoce acerca de la conscripción. El proceso de reclutamiento involucra fundamentalmente la anulación de la individualidad, por lo menos hasta el punto en que sea posible integrar al hombre como un engranaje dentro de un sistema abstracto cuyo fin es ser efectivo donde sea preciso. Ser disciplinado en el Ejército es admitir que el orden del sistema es más importante que nosotros, y sólo cuando el hombre se identifica con su función enajenante dentro del aparato se ha logrado disciplina. Pero sabemos también en qué forma se recupera la individualidad,



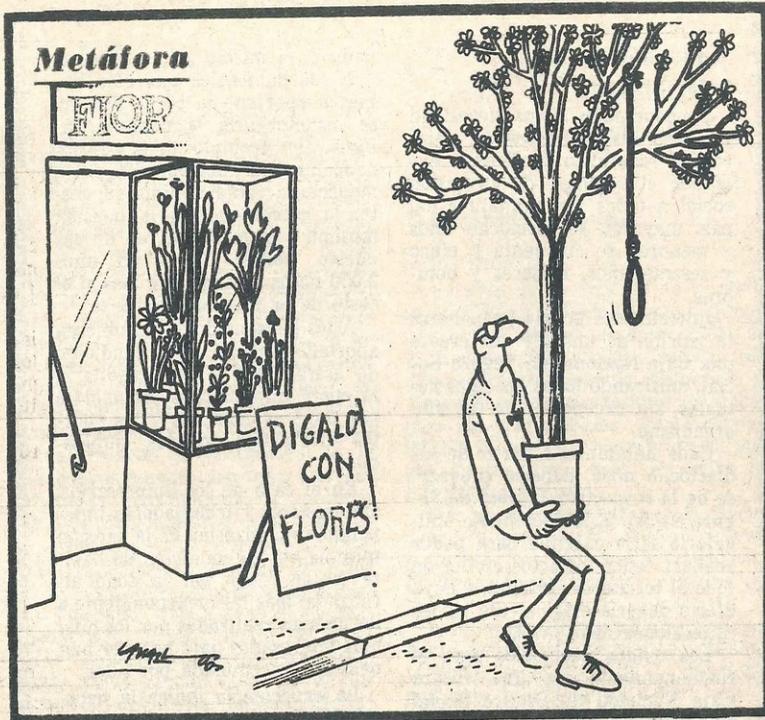
Derisi son las razones expuestas para sostener lo que muy pocos dudan. Si el servicio militar perjudica las actividades de los jóvenes no son precisamente los estudiantes los más afectados, y aun cuando lo fueran no hay por qué tomar las necesidades de los estudiantes de la Universidad Católica como fundamento central de la argumentación. Me extraña mucho que

Derisi ignore o pretenda pasar por alto que los únicos estudiantes de las universidades estatales que pueden rendir "libres" son los que siguen carreras en las que no se exige prácticamente trabajos experimentales con asistencia obligatoria, como Derecho, Filosofía, etc. Yo soy alumno de la Facultad de Química y Farmacia de La Plata (la estatal, se entiende) y

sabemos (por propia experiencia) del malicioso reencuentro con el yo-mismo mediante el cual el soldado burla la disciplina, permaneciendo dentro de ella como pura exterioridad. A partir de este punto la disciplina se transforma en una comedia. El soldado castigado se fuga durante las noches subrepticamente por el muro para regresar antes del amanecer, o se incluye en la fila de francos bajo la sonrisita cómplice del suboficial encargado que parece decir aprovecha-mientras-yo-no-miro. En resumen, las exigencias del aparato militar se burlan en miles de oportunidades y todos parecen aceptarlo tácitamente. Es más, está en el espíritu de los jefes la valoración de ese soldado sigiloso que se las arregla solo, con su viveza y simpatía, y que se parece más bien al burro ligero del grado, que al soldado disciplinado y austero de Derisi. Es que el mismo Ejército basa su instrucción militar en esa especie de "ranismo o piolismo" que pretende inculcar al joven, y desprecia más profundamente al hombre tonto que al insubordinado. Semejante enseñanza está evidentemente basada en la recuperación sigilosa de la individualidad, en la malicia con que se burlan las normas negativas del Código. Por ejemplo, robar es un delito dentro y fuera del Ejército y quien roba cualquier efecto personal de índole no-militar, un reloj o dinero, por ejemplo, está severamente penado por la ley del sistema, no así quien roba a otro algún efecto militar, como prendas del equipo, para obviar el robo del que, a su vez, fue víctima primeramente. Y, cosa curiosa: cuando se hace una revista de equipo resulta castigado con pérdida de sus francos el soldado al cual le falta parte del equipo, es decir el que fue robado y no robó a su vez. Si en vez de localizar al victimario se castiga directamente a la víctima, ¿cómo no ver aquí que se está favoreciendo la individualidad maliciosa, la que a su vez es incompatible con la verdadera disciplina y la austeridad? Y nuestros militares tienen para ello una justificación muy sólida: el hombre capaz de arreglárselas como pueda es el mejor en un combate.

Concretando: he admirado siempre la objetividad de esta revista, pero considero que no es objetivo publicar lo que no lo merece o lo netamente incorrecto, sin agregar nada que equilibre y diversifique los juicios. Yo conozco gente que dice que a los obreros habría que someterlos con un látigo, o que a los peronistas habría que matarlos, o que los pintores contemporáneos no saben nada de pintura y por eso pintan como lo hacen, o que a los judíos habría que convertirlos en jabón, o que habría que ahorcar a todos los antisemitas, etc., etc., pero si yo dirigiera una revista no se me ocurriría nunca publicar semejantes cosas. Y no lo haría porque ninguna de esas opiniones contempla lo más íntegramente que puede la realidad que somete a juicio.

César Emilio Estévez,
La Plata



• Iracundia (I)

Señor Director:

Yo soy residente porteño y mi estancia en Mar del Plata es transitoria, y he asistido, con dolor, a la llamada batahola de Navidad, de la calle San Martín, donde un grupo de irresponsables, provenientes de familias más irresponsables aún, se dedicaron a molestar a los paseantes hasta que la policía local, no sin esfuerzos, logró si no reducirlos, por lo menos dispersarlos y/o aplacarlos, con saldo de contusos variados.

Ud. se ocupa ahora de ellos, lo que es natural, pues su revista es objetiva y canaliza en todos los ambientes sociales. Y éste constituye una realidad que sólo un miope moral puede negar.

¿La culpa? Es lo más difícil. Recordemos el párrafo: el que se considere puro... Pero de todas maneras, podemos hallar factores desencadenantes:

1) La Familia: así con mayúscula; son los padres los responsables únicos y finales, y las leyes actuales no contemplan el castigo para los padres que no ejercen la patria potestad más que para sacar a su hijo de la seccional y, en el mayor de los casos, darle una paliza que no surte mayor efecto.

2) La sociedad: que lo único que hace es imitar al avestruz escondiendo la cabeza y cuando se enoja de veras largarle los perros amaestrados, con lo que nada se soluciona, ya que entonces será cuestión de entrenarse en carrera y salto con vallas, para sortearlos. Total, en caso de ser "detenidos" lo serán por un rato, hasta que "papá" los libere "de ese grupo social que no los comprende y los acosa".

El brazo de la sociedad, la policía, es incompetente para tratar a estos jovencitos, ya que según es frecuente en los tiempos que corren, "a golpes se deshacen los hombres".

3) El hombre: que cada día vive más para adentro y pierde la comu-

nicación con el hombre, y así engendra seres desprovistos de sensibilidad que leen "Pato Donald" y, muy ocasionalmente, a Gide, pero para criticarlo. Bueno sería que los hombres-padres lo leyeran, como a Spranger, Fromm, etc., y así tomaran guías y ejemplos.

Carlos O. Pérez Cibez,
Mar del Plata.

• Iracundia (II)

Señor Director:

Bueno su artículo "Patotas de iracundos...", sobre todo por ciertos detalles caracterizadores que a veces se omiten en descripciones de estos problemas y que suelen resultar esclarecedoras. Y mejor aún la referencia que en la primera página se hace respecto de la vinculación de esta nota con la relativa al joven físico egresado a los 23 años.

No sé hasta qué punto el problema de la "iracundia" debe preocuparnos más allá de lo que simplemente signifique una medida policial. La conclusión que se extrae de la comparación entre las dos notas es aleccionadora. Pero para que nadie se llame a engaño, quisiera señalarle que son muchos más los del grupo del joven físico —estudiantes en serio, empleados, obreros— que los pertenecientes al del iracundo José ("Joe") Nardiello (?).

Claro está que hay iracundia en mucha de la juventud, y ésa es la que debe preocupar. Pero no es la iracundia que se manifiesta en "barras" ni en "briscos": es la de quienes sí hemos leído y comprendido "La rebelión de las masas"; la de quienes no leemos "Pato Donald"; la de quienes ya hemos rotulado con la correspondiente designación psiquiátrica a los "Tacuara"; la de quienes vamos a la Universidad y trabajamos; la de quienes a veces sentimos ver-

güenza de que en el exterior se nos pregunte por qué no podemos organizarnos; la de quienes tenemos la esperanza de hacer un país mejor. La iracundia, en una palabra, que se apoderará del joven físico cuando su sueldo no le alcance para pagar un alquiler. Esa es la iracundia sobre la que nuestros mayores debieran meditar para no seguir cometiendo errores que un día les harán ruborizarse.

Leonardo Le Guen,
Capital.

• Estimulo

Señor Director:

Con curiosidad y con cierta desconfianza leí el Nº 6 de PRIMERA PLANA. Nadie me había hablado de ella. Apenas terminé las primeras páginas referentes a política nacional, mi desconfianza desapareció por completo y mi curiosidad aumentó. Incontestables preguntas surgieron en mi mente: ¿Cuál es su origen? ¿Quiénes sus colaboradores? ¿Cuál su tendencia? ¿Durará su edición?... Pero había algo afirmativo y real: "La Revista de actualidad mejor informada". Me he convertido en lector de su revista con satisfacción y después de conocer varios ejemplares necesitaba emitir mi opinión al respecto; tal la causal de estas líneas.

Sencillamente creo que es la mejor revista de informaciones de nuestro país.

Existe en ella un alto grado de imparcialidad en la mayor parte de su temática; buena elección de las bases a informar y por sobre todo emana en su integridad una gran voluntad de servir al país. Pienso que su lectura es algo imprescindible para quienes, como yo, anhelan ampliar y perfeccionar sus conocimientos.

Oscar Domingo Pavetti,
San Nicolás (Bs. As.)

• Ciencia

Señor Director:

He leído con cierto retraso el artículo sobre el trabajo de investigación que se realiza en Facultad de Ingeniería (Nº 6). Esa nota me ha hecho reflexionar sobre algo básico

de la vida argentina. No sabemos nada de los hombres que investigan y crean en el país. Yo había leído mucho sobre Frigerio o Villarino, pero nada acerca del doctor Cernuschi. No es justo. Los científicos no deben ser menos importantes que los futbolistas o los aprendices de economistas.

Ya que Uds. han comenzado la publicación de artículos firmados por personalidades de importancia en diversos sectores, les sugeriría que confiasen una columna a algún científico argentino.

Todos debemos conocer algo siquiera sobre las ideas y trabajos de los hombres de ciencia. Pueden compensarnos de tantas historias de comité o de televisión.

Alberto Romero,
Capital.

• Villa Gesell

Señor Director:

El affaire Villa Gesell, que se estira demasiado, es una aguja en un pajar, un grano de arena en toda la costa atlántica o más bien un guijarro en el mundo entero.

Yo he estado en Villa Gesell cinco años consecutivos y también en Mar del Plata durante los mismos, y como dice el Sr. Benigno Zapla, la villa es como cualquier otra pero con mejores paisajes.

En la "dolce vita" el que quiere "entrar" entra: los demás no son molestados. Los "inadaptados" generalizan y creen que toda la humanidad los acompaña en sus "malones", pero se equivocan por completo. Rodolfo Khun filmó a esos "casos" y utilizó a Gesell como escenario, como podría haber utilizado el bajo de Vicente López, o un paisaje de la luna (siempre que montase allí un par de boites y un número de "iracundos").

Sé que hay un 90 por ciento que no "entra" en esos círculos ni tiene interés. Y si el 10 por ciento restante de "jóvenes viejos" lo que busca es "quemarse" (según el personaje de André Gide), que lo hagan, allá ellos. Y si estos "carbonizados" adquieren locales privados como los de Mar del Plata, tanto mejor.

Todas las cartas publicadas son buena propaganda para ellos, sus pe-

lículas, sus hoteles y sus boites o confiterías, mas no lo son para las ciudades o villas en las que buscamos paz y descanso en los meses del verano.

Po: lo pido que los "defensores" de Vill-Gesell dejen de escribir ya sea sobre la villa o cualquier otro sitio similar, "para pelear se necesitan dos", la polémica terminará y volverá la tranquilidad.

Carlos Enrique Bremer,
Vicente López.

• Democristianos

Señor Director:

Comienzo por decirle que creo en la objetividad de su revista y por ese motivo, justamente, me extraña que al referirse a la Democracia Cristiana siempre haga alusión a la junta que preside el Dr. Sueldo, cuando es público y notorio que la Democracia Cristiana argentina está dividida y que dicho dirigente representa sólo a un pequeño sector.

En efecto, la conducción totalitaria y neoperonista del Dr. Sueldo ha provocado la división partidaria y en algunos distritos importantes —nada menos que en la Capital Federal y la Provincia de Buenos Aires— las legítimas autoridades desconocen a ese dirigente y encarnan la verdadera D.C. nacional y universal: la de Adenauer, De Gásperi, Maritain y la que aquí luchó contra la tiranía depuesta en 1955. Allí militan, por lo demás, las figuras más prestigiosas de dicha agrupación: antiguos militantes como Manuel Ordóñez, Jorge García Venturini, Horacio Peña, Juan Liam-bi, Amado, junto a otros de promoción más reciente, como Alderete, Gallegos, etcétera.

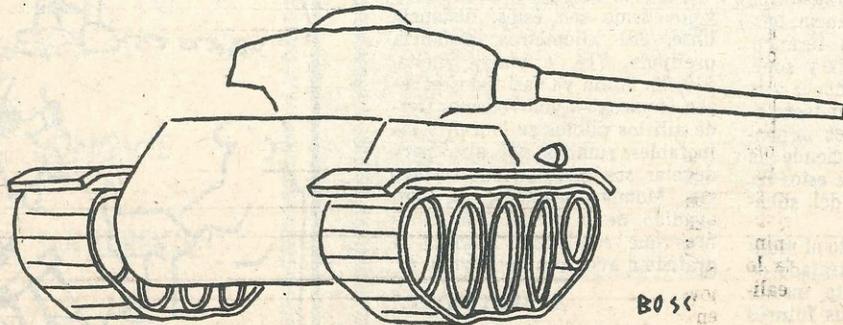
Pedro J. González,
Ramos Mejía.

• Alsogaray

Señor Director:

En un artículo titulado "Alsogaray: un racconto de hechos político-militares, 40 días después", aparecido en PRIMERA PLANA, Nº 10, pág. 20, he leído con profunda sorpresa el párrafo en el cual se expresa que: "el rastreo de antecedentes específicos, permiten la asociación del Ing.

Estrategia



Deportes

Algo que no es aquí muy popular, pero que enseña a ver las cosas de otro modo



Volovelismo. El término está de moda. Pero, ¿qué es? Rodolfo Hossinger, el retraído campeón mundial de 1960, diría: "Es sentirse puro como un pájaro." La definición es de neta esencia subjetiva. Pero no todos entienden de explicaciones hechas con el alma. El volovelismo tuvo su origen en el vuelo planeado. Otto Lilienthal, un alemán curioso, quiso imitar la legendaria aventura de Icaro. Sus alas no las derretió el Sol. Las quebró el viento. Su audacia lo abatió. Y quedó destrozado al pie de una colina, con sus ojos llenos de asombro y sus sueños rotos. No quería planear. Quería volar. Sobre un chaleco prendió dos alas. Voló. Invadió el sereno reino de las aves y cayó como un insólito hombre-pájaro con una defraudada vocación de nube. Murió el 9 de agosto de 1896. Desde entonces el volovelismo tiene con él una deuda de gratitud, pues ese alemán curioso había demostrado el caprichoso mecanismo de la estabilidad.

El volovelismo es el vuelo sin motor. El planeador o velero, delicada construcción de duraluminio o madera —sea spruce, abedul, pino o balsa— es sustentado por la térmica. Dicho accesiblemente, por el aprovechamiento de las corrientes de aire ascendentes. Un velero pesa, vacío, 250 kilos y cuesta, en su forma más avanzada, entre 600.000 y 800.000 pesos. Su vida útil, si no tiene accidentes, es de 30 años. En nuestro país hay 50 clubs dedicados al volovelismo y 160 veleros. El secreto del vuelo es siempre invariable. El velero es remolcado hasta 600 ó 700 metros de altura. Allí queda libradó a sus propios medios. Es inevitable que baje. Cuando encuentra una columna de aire ascendente la aprovecha virando dentro de ella y con la velocidad ascensional de la térmica se eleva. Transforma luego esa altura en distancia, hasta que encuentra otra térmica. Entonces vuelve a virar y sube. Los pilotos tratan de vencer a la meteorología, pero la meteorología, hecha de fenómenos imponderables, termina venciendo la ponderable tenacidad de estos reconcentrados amantes del silencio.

Alemania lanzó su reto al mundo. Simuló respetar el tratado de Versailles. Sigilosamente instruyó en volovelismo a sus futuros pilotos de combate. Había un dis-

creto ruido de armas. Y de pronto, los Stukas ululantes desvirtuaron la inofensiva sensibilidad de los veleros. Ahora el volovelismo sirve para formar pilotos económicos. Muchas compañías comerciales de aviación entrenan a sus aspirantes a piloto con este deporte al que alguien denominó como "el deporte del éxtasis y de la beatitud".

A 255 kilómetros de Buenos Aires, la ciudad de Junín —53.715 habitantes— está viviendo su ambición cumbre: el noveno campeonato mundial de vuelo a vela. Su nombre se hará famoso. Pero le costará. El certamen, apoyado por la Subsecretaría de Aeronáutica, tiene un subsidio de 29 millones de pesos. La movilización es ingente. La supercrema del volovelismo de 24 países se ha reunido en esa opulenta zona agrícolaganadera bonaerense.

El volovelismo no tiene una raíz popular. No agita a multitudes. No las altera. Es el deporte quieto. El deporte mudo. Y tiene la extraordinaria ventaja de que las luchas no se definen con goles. "Menos mal —dijo un volovelista introvertido—, porque, de lo contrario, habría más de un planeador roto de un botellazo". No está hecho para el gran público, para el que sigue siendo una curiosa temeridad. En varios países europeos es deporte nacional. En Polonia es una pasión. Los chicos polacos saben de memoria los nombres de sus pilotos ídolos. Los pronuncian reverencialmente. Todavía están ajenos a los tiros a la olla, al cerrojo, al diagrama. Saben que los cronómetros no mienten y que los kilómetros dicen la verdad. Cuando elogian a Edward Makula, Jorzy Popiel o Jozef Pieczewski, sus ases volovelistas, se sienten tan felices como cuando un chico argentino pregona las hazañas de Amadeo Carrizo.

Los tres records mundiales de volovelismo son éstos: distancia libre, 861 kilómetros; distancia prefijada, 714, e ida y vuelta, 546. En Junín ya casi todos parecen técnicos en volovelismo. Desde allí los pilotos se lanzan a los inefables rumbos del aire para develar sus secretos, sus sorpresas. Momentáneamente se han evadido de la tierra. Son hombres que comienzan a vivir la gratisima aventura del olvido. ♦

ALBERTO LAYA

Copyright PRIMERA PLANA

Alsogaray con otro caudillo de la clase media, Lisandro de la Torre.

Quien ha analizado, aún muy superficialmente, los textos políticos, económicos, filosóficos y religiosos de de la Torre, su actuación parlamentaria y los conceptos vertidos en su prosa polémica, no puede encontrar pensamientos o actitudes acordes con la ideología del Ing. Alsogaray.

¿Puede un hombre que era partidario de la colectivización agraria, de la participación de los obreros en las utilidades de las empresas, de la nacionalización de todas las fuentes de materias primas, de los impuestos directos y progresivos sobre la renta en general, de la neutralidad religiosa del Estado, fundador de la Liga del Sur, y simpatizante (para citar sus propias palabras) de los progresos materiales y morales de la Revolución rusa, tener coincidencias de cualquier índole con el Ing. Alsogaray?

¿Es posible adjudicarle a de la Torre el calificativo de "caudillo de la clase media"?

Roberto Villar,
Capital.

